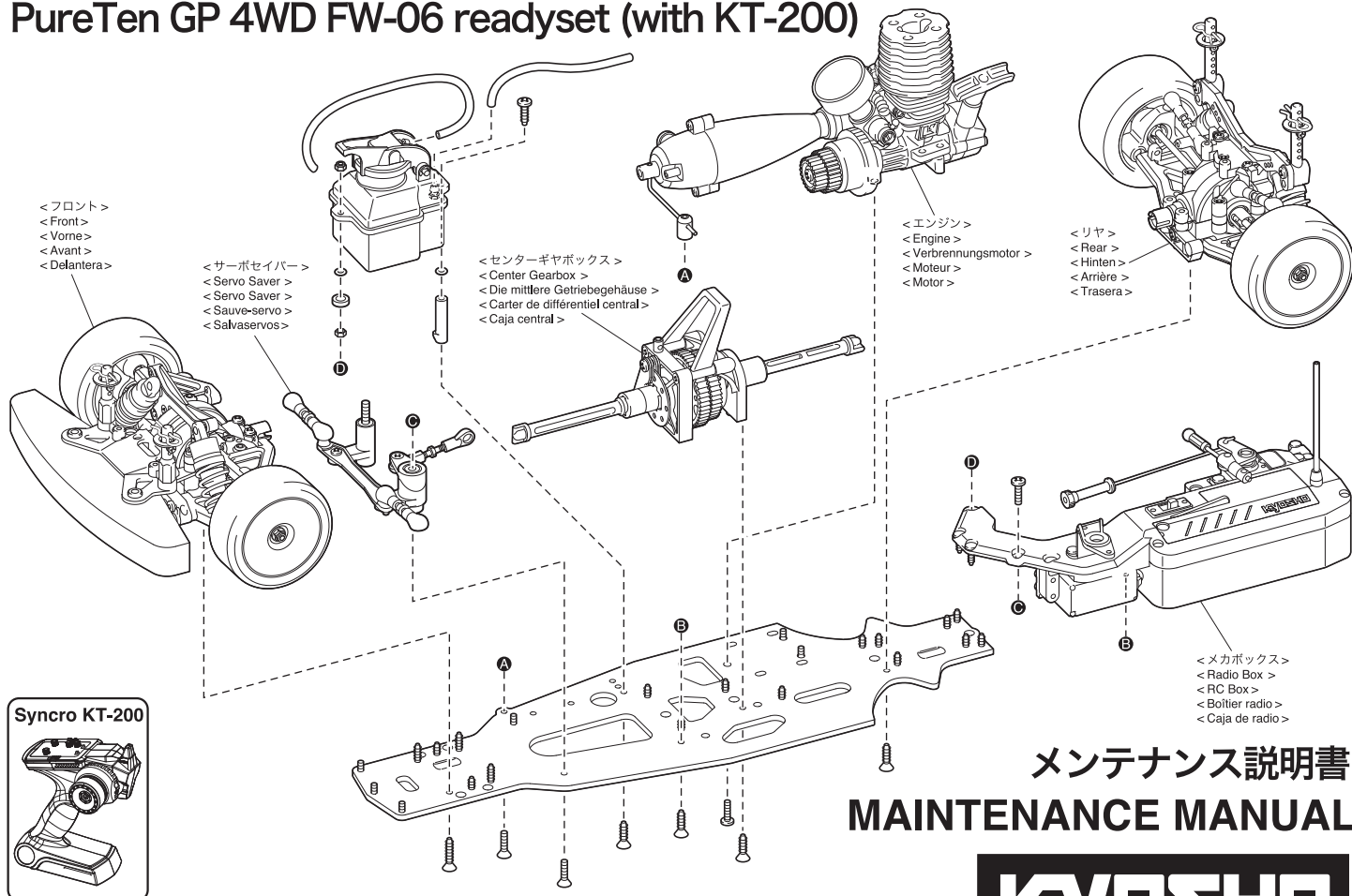


※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。  
 Before beginning assembly, please read these instructions thoroughly.  
 Bitte lesen Sie die Anweisungen vor Gebrauch genau durch!  
 Veuillez attentivement lire les instructions avant l'emploi!  
 Lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de comenzar el montaje

1:10 Scale Radio Controlled .15 ENGINE POWERED 4WD Touring Car Series  
 PureTen GP 4WD FW-06 readysset (with KT-200)



メンテナンス説明書  
 MAINTENANCE MANUAL



ピュアテン GP 4WD FW-06 readysset (KT-200付)

- 本紙は組立て順に説明してあります。メンテナンスやパーツの交換の際に参考にしてください。メンテナンスや組立ての不慣れな方は、お買い求めの販売店もしくは当社ユーザー相談室までお問い合わせください。
- This instruction manual follows the model's order of assembly. Please keep and refer to this manual for maintenance or when replacing parts. Users unfamiliar with maintaining and assembling this model should contact their Kyosho distributor or hobby shop.
- Diese Bauanleitung beschreibt die Montage des Modells. Bewahren Sie diese Dokumentation unbedingt fuer Ersatzteilbestellungen oder Reparaturen am Modell auf. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhaendler oder direkt an KYOSHO Deutschland.
- Cette notice décrit les différentes phases de montage et de maintenance du modèle. Pour les utilisateurs peu familier avec le modélisme, en cas de doute ou de problème, contacter votre revendeur afin d'obtenir les conseils d'un spécialiste.
- Este manual de instrucciones explica los pasos de montaje del modelo. Por favor conserve este manual siempre a mano para realizar un correcto mantenimiento y consultar la lista de piezas a la hora de cambiar algún repuesto.
- メンテナンスやパーツ交換する際は、ビスや部品を無くさないように気を付けてください。
- Take care not to lose parts or screws etc. when performing maintenance or replacing parts.
- Achten Sie darauf, dass Sie keine Teile oder Schrauben waehrend der Montage am Modell verlieren.
- Faire attention de ne pas perdre de vis ou autres petites pièces du châssis ... En cas de perte, les remplacer immédiatement.
- Tenga precaución de no perder ninguna pieza a la hora de realizar el mantenimiento o de cambiar algún repuesto.

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。\*Specifications are subject to change without prior notice! \*Technische Änderungen sind ohne vorherige Ankündigungen möglich!  
 \*Les spécifications peuvent changer sans préavis! \*El fabricante puede modificar los kits sin previo aviso  
 © Copyright 2011 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製 31374S-MM01

他にそろえる物 / REQUIRED FOR OPERATION  
DAS NOTWENDIGE ZUBEHÖR / MATÉRIEL NÉCESSAIRE / PARA SU FUNCIONAMIENTO

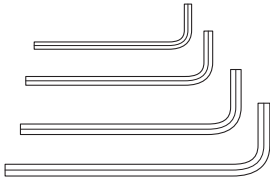
組立てに必要な工具

Tools required  
Die notwendigen Werkzeuge  
Les outils utilisés  
Herramientas necesarias

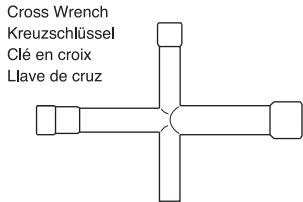
キットに入っている工具

TOOLS INCLUDED  
GELIEFERTE WERKZEUGE  
OUTILS FOURNIS  
HERRAMIENTAS INCLUIDAS

- 六角レンチ (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 5mm)  
Hex Wrench (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 5mm)  
Sechskantschlüssel (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 5mm)  
Clé allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 5mm)  
Llaves Allen (1.5mm, 2mm, 2.5mm, 5mm)



- 十字レンチ (大)

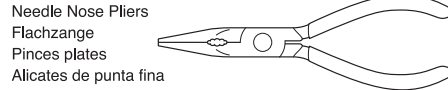


使用する工具の取扱いには、十分注意してください。  
**CAUTION: Handle tools carefully!**  
**WICHTIG: Gehen Sie vorsichtig mit Werkzeugen um!**  
**IMPORTANT: Maniez les outils avec prudence!**  
**AVISO: Maneje las herramientas cuidadosamente!**

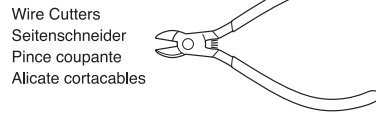
- ドライバー (大、中、小)  
Phillips Screwdriver (L, M, S)  
Kreuzschlitzschraubendreher  
Tournevis cruciforme  
Destornilladores Phillips



- ラジオペンチ



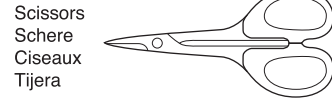
- ニッパー



- キリ



- ハサミ



- カッターナイフ

Sharp Hobby Knife  
Scharfes Bastelmesser  
Cutter  
Cuchilla de Hobby



- ゴム系接着剤

Rubber Cement  
Gummi-Kleber  
Colle à pneus  
Cola de contacto



- ネジロック剤

(ロックタイト)  
Screw Cement  
Schraubensicherung  
Frein filet  
Fijatornillos



No.96178

- KYOSHO スペシャルグルー

KYOSHO Special Glue

- 瞬間接着剤

Instant Glue  
Sekundenkleber  
Colle cyanoacrylate  
Pegamento instantáneo

No.96154



- SP ナイフエッジリーマー

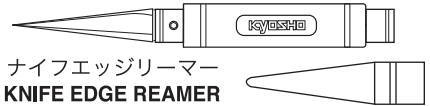
SP KNIFE EDGE REAMER

- REIBAHLE

ALESOIR SPECIAL

HERRAMIENTA TALADRO CARROCERÍA

No.36219



下穴加工が不要で、直接1~15mmの穴あけができる工具です。  
No need to pre-drill! Drills neat 1 ~ 15mm holes directly!  
Unerlässlich, nützlich! Diese Ahle bohrt Ihnen 1 ~ 15mm  
Löcher, einfach und sauber!  
Un must! Permet de faire des trous de 1 ~ 15mm  
sans effort! Idéal pour les carrosseries.  
Perfora agujeros desde 1 a 15mm.

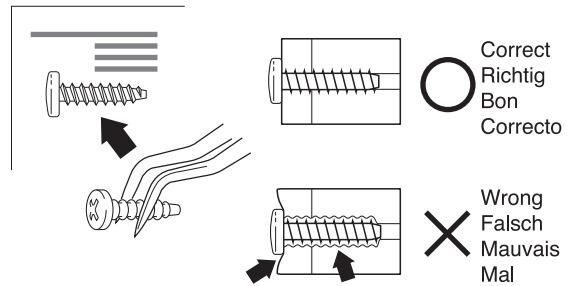
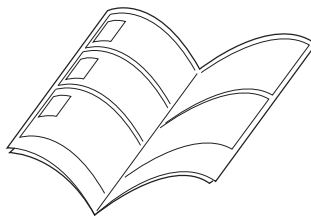
組立て前の注意 (1) / BEFORE YOU BEGIN(1)

BEVOR SIE BEGINNEN(1) / AVANT DE COMMENCER(1) / ANTES DE EMPEZAR(1)

1

組立ての前に下記のことに注意してください。

- この説明書を良く読み、構造を理解する。
- キットの内容を確認する。  
※万一不良、不足がありましたら、お買い求めの販売店か、当社ユーザー相談室までご連絡ください。
- 小さな部品の形やサイズを間違えないようにする。  
図を参考にして確認しながら組立てる。
- TPビスを締めるときは・・・  
締めこみが固くても部品が固定されるまで締めてください。  
ただし、部品が変形するまで締めるとビスがきかなくなります。



Before assembling, please read the following carefully:

- First, read this instruction manual and familiarise yourself with the model's construction.
- Check the kit contents. Should any parts be missing, contact the retail shop from whom the model was purchased.
- Compare nuts, bolts, screws, etc to the "Actual Size" drawings on each page before fitting to ensure that you are installing the correct parts.
- Tighten Self tapping (TP) screws into parts until you have a secure attachment. However, be careful not to over-tighten TP screws or you may strip the plastic thread in the part!

Avant l'assemblage, veuillez lire les points suivants attentivement:

- Lisez d'abord complètement cette notice; ainsi vous aurez un aperçu du déroulement et pourrez mieux vous orienter.
- Vérifiez ensuite le contenu du kit.  
Si jamais il y a des pièces manquantes, adressez-vous directement à votre magasin spécialisé ou au distributeur Kyosho dans votre pays.
- Ne confondez pas les vis et les petites pièces! Vérifiez-les à l'aide des illustrations dans chaque page de montage, puis assemblez les.
- Lorsque vous serrez une vis autotaraudeuse:  
Serrez jusqu'à ce que la pièce à monter soit bien installée. Pourtant, veillez à ne pas trop la serrer puisque vous risquez d'abîmer le filet dans la pièce.

Lesen Sie folgendes vor dem Zusammenbau aufmerksam durch:

- Lesen Sie zuerst die Bauanleitung ganz durch und verstehen Sie den Aufbau Ihres Modelles.
- Überprüfen Sie den Verpackungsinhalt.  
Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich direkt an Ihren Fachhändler oder an den Kyosho-Vertreiber in Ihrem Land.
- Verwechseln Sie Schrauben sowie kleine Bauteile nicht! Vergleichen Sie sie vor dem Einbau mit den Darstellungen in Originalgröße in den Baustufen.
- Beachten Sie beim Festziehen einer Treibschraube folgendes:  
Schrauben Sie solange, bis das anzubringende Teil sicher und fest sitzt. Achten Sie jedoch darauf, daß Sie den Gewindengang im Material nicht überdrehen!

Antes de comenzar el montaje, lea atentamente lo siguiente:

- Lea, en primer lugar, este manual para obtener una idea general.
- Compruebe la conformidad de todas las piezas.  
Si faltara alguna pieza, contacte con la tienda donde lo adquirió.  
Pemar Model S.A. no admitirá reclamaciones en modelos en proceso de montaje.
- Antes de colocar las piezas y tornillos, asegúrese mirando la tabla en cada paso.
- A la hora de apretar Tornillos Autorroscantes(TP):  
Apriételes firmemente en la pieza donde corresponda.  
No intente apretarlos demasiado, ya que podrían deformar la pieza.

# 組立て前の注意 (2) / BEFORE YOU BEGIN(2) BEVOR SIE BEGINNEN(2) / AVANT DE COMMENCER(2) / ANTES DE EMPEZAR(2)

**2** 説明書の見かた  
How to read the instruction manual:

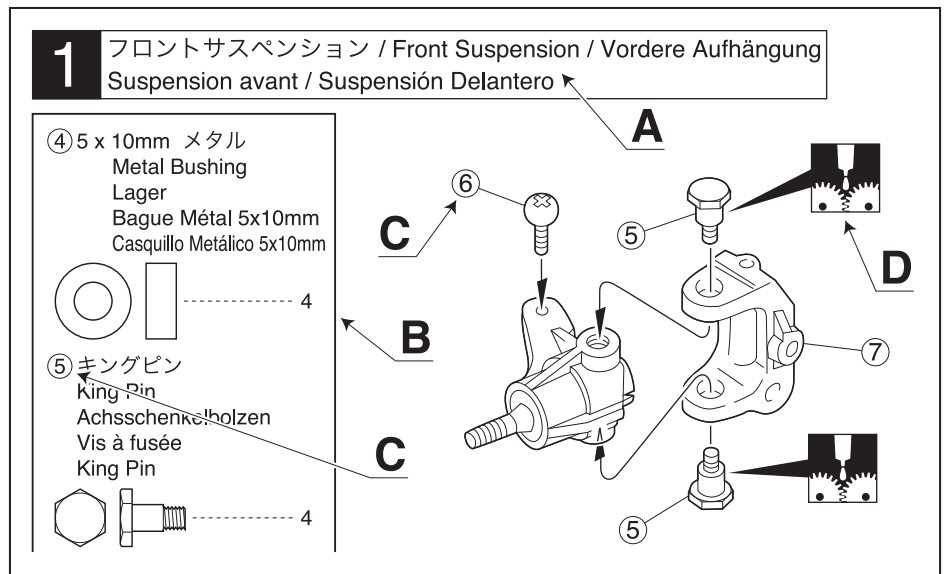
So funktioniert die Bauanleitung:  
Comment lire les instruction:  
Cómo leer el manual de instrucciones:

〔 説明例 Example 〕  
〔 Exemple Beispiel Ejemplo 〕

- A:** この項目で組立てるおおよその場所。
- B:** 小物部品の名前、原寸図、使用数。
- C:** キット内の部品は、ビス類を除いてキーNo.が付けられています。スペアパーツを購入する時はキーNo.を参照してください。
- D:** 説明書内では多くのマークが使用されています。マークに注意して組立てを進めてください。マークの説明は、各ページの下にあります。

- A:** Indicates the number of the assembly step and the part(s) that are to be assembled.
- B:** Details Key Number, Actual Size drawings and the Quantity of parts Used.
- C:** All parts, except screws, are identified by key Numbers. When purchasing spare parts, identify the key number of the part required and cross reference this to the Spare Parts page, which shows the purchasable spare parts and the key numbers contained within.
- D:** This instruction manual uses several symbols. Pay careful attention to them during construction. Details are given at the bottom of each page.

- A:** Die Nummer der Baustufe sowie das zu bauende Teil werden angegeben.
- B:** Teilenummer, Teilename, Darstellung in Originalgröße und Anzahl.
- C:** Die Teilenummer stellt den Bezug zu unserer Bestellnummer her. Am Ende der Bauanleitung finden Sie eine Ersatzteilliste, die zu der Teilenummer die entsprechende Bestellnummer liefert.
- D:** Diese Bauanleitung verwendet verschiedene Piktogramme, deren Bedeutungen unten auf jeder Seite erklärt werden.



- A:** Numéro de la plage de montage et le nom de la pièce à assembler.
- B:** Numéro de référence de la pièce, nom, illustration en grandeur réelle et quantité utilisée.
- C:** Toutes les pièces, exceptées les vis, sont identifiées par un numéro de référence. Pour l'achat de pièces de rechange, trouvez ce numéro dans la liste pour pièces de rechange à la fin de cette notice. Toute à la gauche de cette même liste, vous trouverez ainsi le numéro de commande correspondant.
- D:** Cette notice utilise des icônes dans les plages de montage. Référez-vous au bas de chaque page pour savoir leur signification.



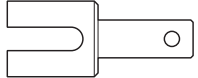

- A:** Indica el número del Paso y la Parte a ser montada.
- B:** Número, Nombre de la Pieza, Dibujo a escala real, Cantidad utilizada.
- C:** Todas las piezas, excepto los tornillos vienen identificadas por un número. Para comprarlas por separado, mire el número en la lista de piezas y apunte la referencia de la columna izquierda.
- D:** Este manual de instrucciones utiliza diversos símbolos. Téngalos en cuenta durante el montaje.

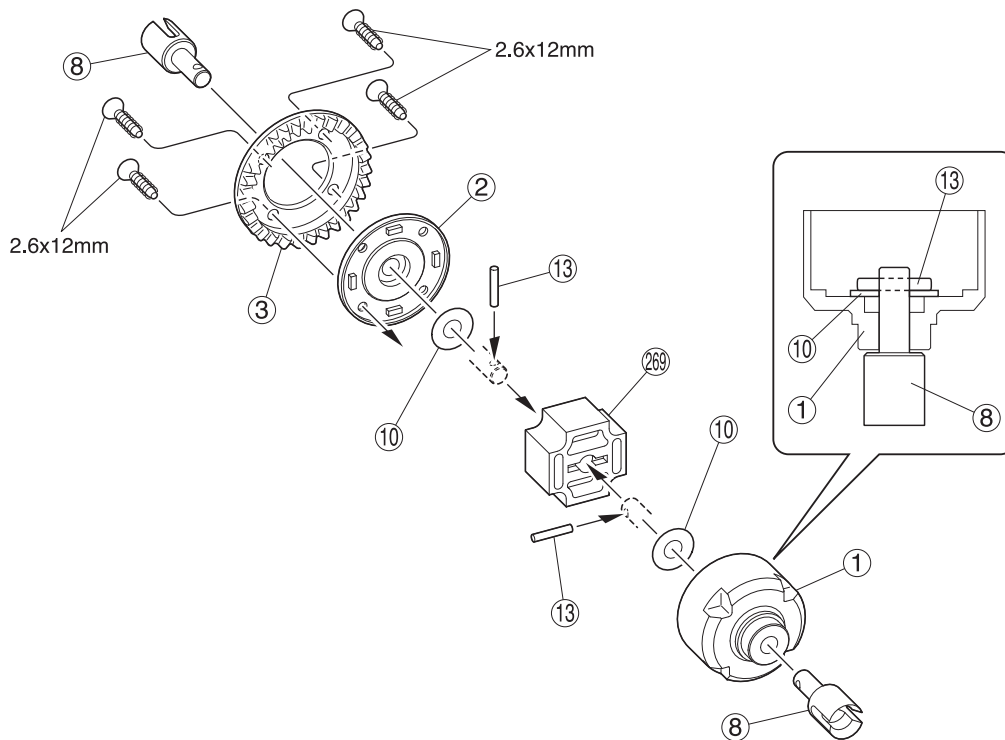
**3** 説明書に使われているマーク  
Symbols used throughout the instruction manual, comprise:

Erklärung zu den Symbolen in dieser Anleitung  
Liste des symboles à respecter lors du montage:  
Pictogramas utilizados en este manual de instrucciones







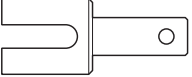
- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p> 注意して組立てる所。<br/>Pay close attention here!<br/>Vorsicht! Wichtiger Hinweis!<br/>Attention! Avis important!<br/>Preste atención.</p> <p> 瞬間接着剤で接着する。<br/>Apply instant glue (CA glue, super glue).<br/>Verwenden Sie Sekundenkleber.<br/>Collez avec de la colle cyanoacrylate.<br/>Aplique pegamento cianocrilato</p> <p> ゴム系接着剤で接着する。<br/>Apply rubber type glue.<br/>Gummikleber.<br/>Collez avec de la colle a caoutchouc.<br/>Aplicar cola de contacto.</p> <p> グリスを塗る。<br/>Apply grease.<br/>Fetten.<br/>Graissez.<br/>Aplicar grasa.</p> <p> ネジロック剤を塗る。<br/>Apply threadlocker (screw cement).<br/>Verwenden Sie Schraubensicherungslack.<br/>Appliquer du frein filet.<br/>Aplique liquido fijatornillos.</p> | <p> 左右同じように組立てる。<br/>Assemble left and right sides the same way.<br/>Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.<br/>Assemblez le côté gauche comme le côté droit.<br/>Realice el montaje de igual forma en ambos lados.</p> <p> 余分をカットする。<br/>Cut off excess.<br/>Überschüssiges Material abschneiden.<br/>Coupez l'excès.<br/>Corte el sobrante.</p> <p> 陰部をカットする。<br/>Cut off shaded portion.<br/>Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.<br/>Coupez la partie grisée.<br/>Corte la zona oscurada.</p> <p> 仮止め。<br/>Temporarily tighten.<br/>Vorläufig festziehen.<br/>Vissez temporairement.<br/>Apriete de manera provisional.</p> <p> 原寸図。<br/>True-to-scale diagram.<br/>Maßstabsgetreue Darstellung.<br/>Illustration à l'échelle.<br/>Dibujo a tamaño real.</p> | <p> 可動するように組立てる。<br/>Ensure smooth, non-binding movement when assembling.<br/>Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.<br/>La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.<br/>Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.</p> <p> 番号の順に組立てる。<br/>Assemble in the specified order.<br/>In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.<br/>Assemblez dans l'ordre indiqué.<br/>Realice el montaje en el orden indicado.</p> <p> オプションのベアリングの品番。(例: BRG001)<br/>Ball bearings are optional! (with optional part no.)<br/>Wahlweise Kugellager (Jeweils mit Best.-Nr.)<br/>Les roulements sont en option. (avec les pièces en option N°)<br/>Rodamientos opcionales disponibles.</p> <p> 2セット組立てる(例)。<br/>Assemble as many times as specified.<br/>Sooft wie angegeben zusammenbauen.<br/>Assemblez aussi souvent qu'indiqué.<br/>Repita las veces señaladas.</p> <p> 別購入品。<br/>Must be purchased separately!<br/>Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!<br/>Doit être acheté séparément!<br/>Debe comprarse por separado.</p> |
|--|--|--|

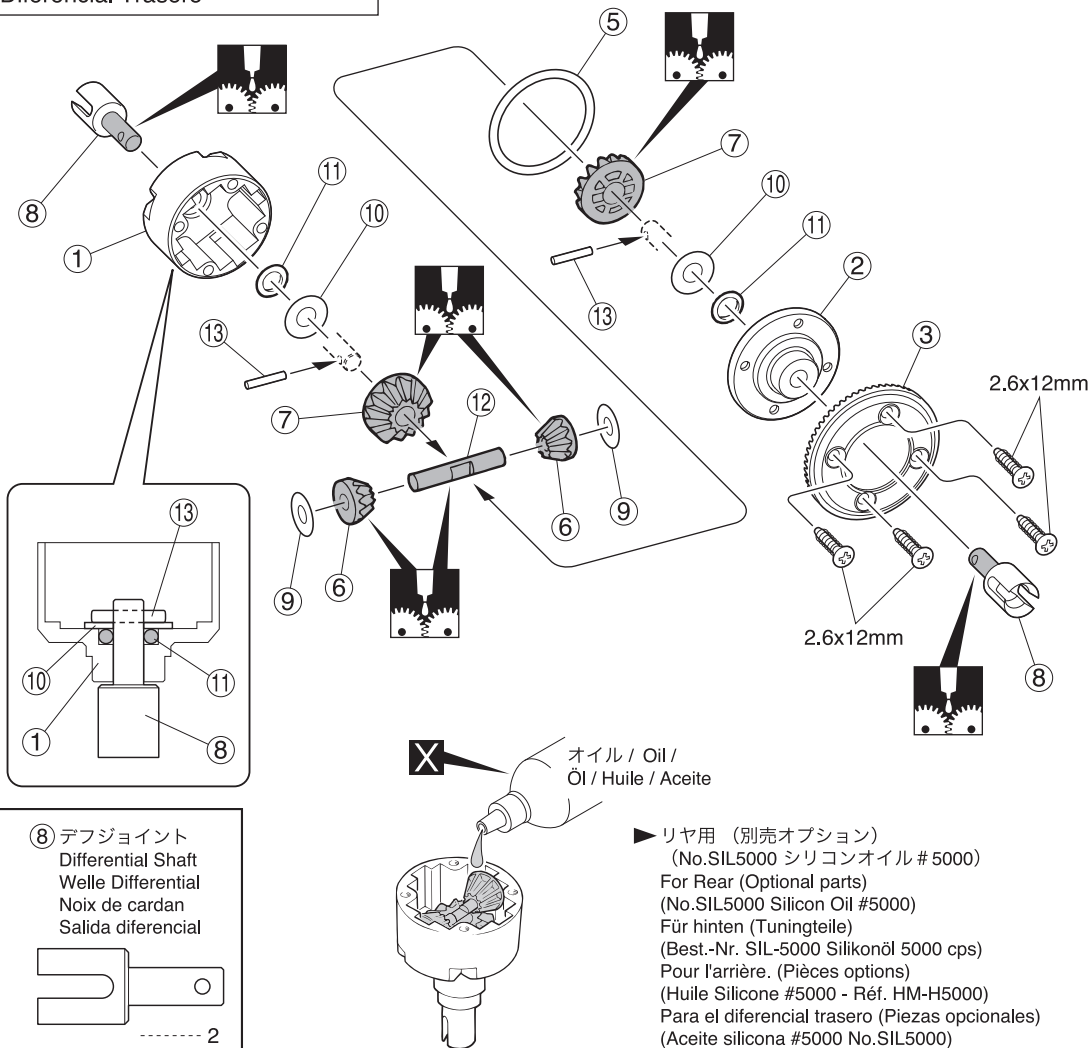
# 1 フロントアクスル / Front Axle / Die Vorderachse Arbre rigide avant / Eje Delantero

- ⑬ 2 x 11mm ピン  
Pin  
Stift  
Axe 2x11mm  
Pasador  
 ----- 2
- ⑩ 5 x 10mm シム  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela  
 ----- 2
- ⑧ デフジョイント  
Differential Shaft  
Welle Differential  
Noix de cardan  
Salida diferencial  
 ----- 2
- 2.6 x 12mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 2.6x12mm  
Tornillo 2.6x12mm TP F/H  
 ----- 4




# 2 リヤデフ / Rear Differential / Hintere Gear Differential Différentiel Arrière / Diferencial Trasero

- ⑪ Oリング P5  
O-ring P5  
O-Ring P5  
Joint thorique P5  
Junta Tórica P5  
 ----- 2
- ⑬ 2 x 11mm ピン  
Pin  
Stift  
Axe 2x11mm  
Pasador  
 ----- 2
- ⑨ 4 x 10mm シム  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela  
 ----- 2
- ⑩ 5 x 10mm シム  
Shim  
Unterlegscheibe  
Rondelle de callage  
Arandela  
 ----- 2
- ⑫ 4 x 27mm シャフト  
Shaft  
Welle  
Axe 4x27mm  
Eje 4x27mm  
 ----- 1
- 2.6 x 12mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 2.6x12mm  
Tornillo 2.6x12mm TP F/H  
 ----- 4
- ⑧ デフジョイント  
Differential Shaft  
Welle Differential  
Noix de cardan  
Salida diferencial  
 ----- 2



✕ オイル / Oil /  
Öl / Huile / Aceite

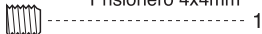
▶ リヤ用 (別売オプション)  
(No.SIL5000 シリコンオイル # 5000)  
For Rear (Optional parts)  
(No.SIL5000 Silicon Oil #5000)  
Für hinten (Tuningteile)  
(Best.-Nr. SIL-5000 Silikonöl 5000 cps)  
Pour l'arrière. (Pièces options)  
(Huile Silicone #5000 - Réf. HM-H5000)  
Para el diferencial trasero (Piezas opcionales)  
(Aceite silicona #5000 No.SIL5000)

 グリスを塗る。 / Apply grease. /  
Fetten. / Graissez. / Aplicar grasa.

✕ 別購入品。 / Must be purchased separately! /  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten! / Doit être acheté séparément! / Debe comprarse por separado.

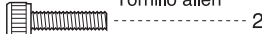
### 3 2スピードミッション / 2 Speed Changer 2-Gang-Getriebe / Boite de vitesse / Cambio 2 velocidades

4 x 4mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 4x4mm  
Prisionero 4x4mm



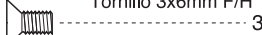
1

2.6 x 10mm キャップビス  
Cap Screw  
Inbusschraube  
Vis  
Tornillo allen



2

3 x 6mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 3x6mm  
Tornillo 3x6mm F/H



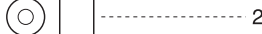
3

3 x 30mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 3x30mm  
Tornillo 3x30mm F/H



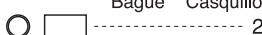
2

20 5mm ローラー  
Roller Roller  
Bille Casquillo



2

21 2.6 x 3 x 5.5mm カラー  
Collar Gleitlager  
Bague Casquillo



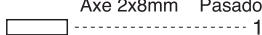
2

24 2速スプリング  
2 Speed Spring Feder  
Ressort Muelle



2

27 2 x 8mm ピン  
Pin Stift  
Axe 2x8mm Pasador



1

29 5 x 8mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento



2

30 8 x 14mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento

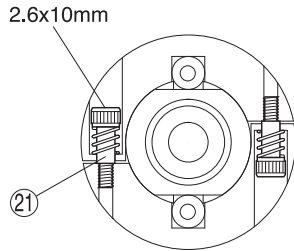


1

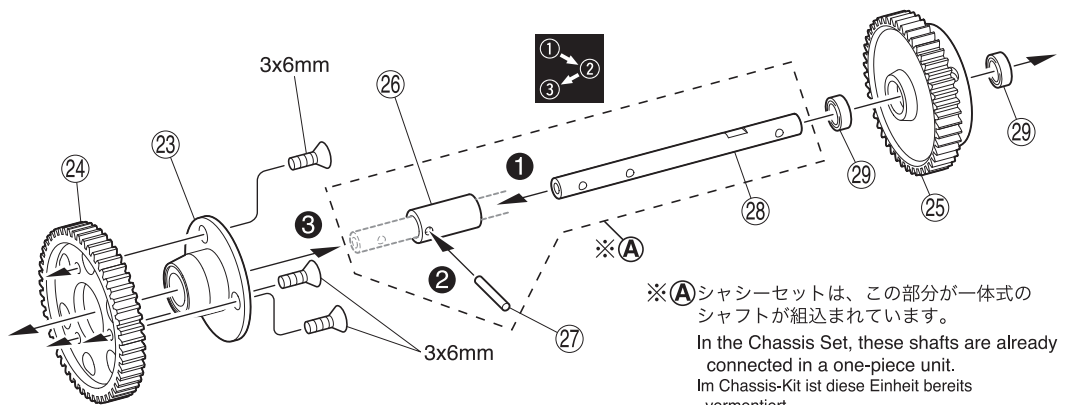
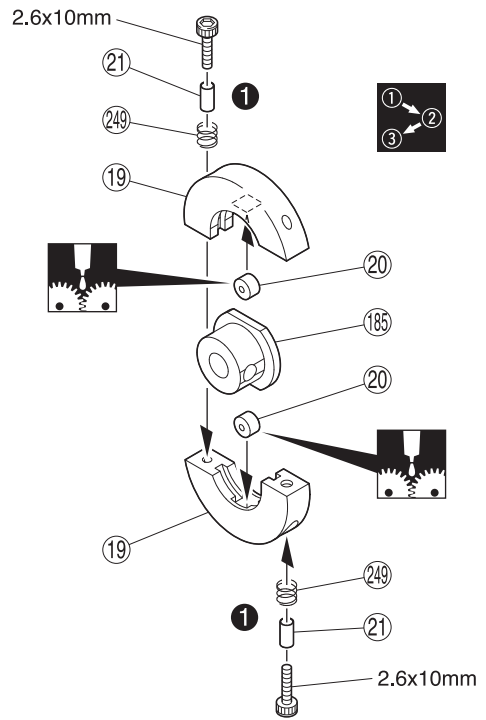
31 5 x 10mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento



1

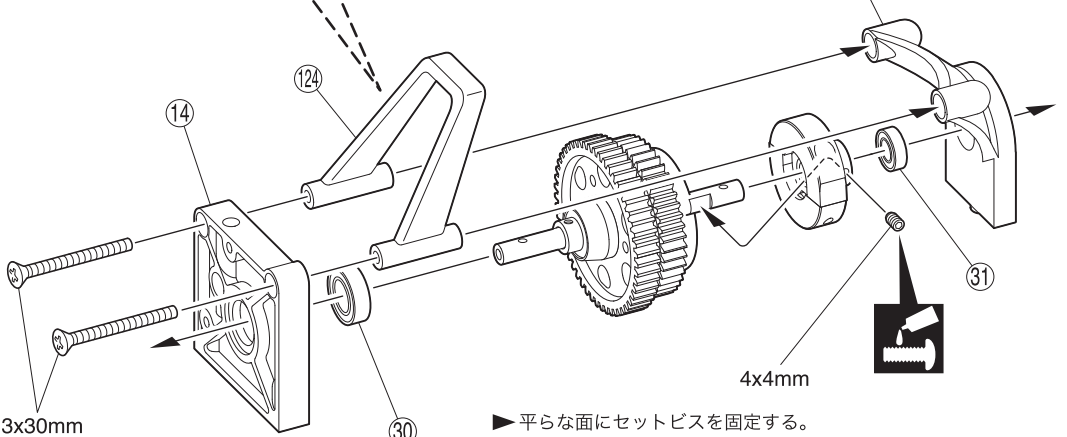


2 ▶ 2.6mmキャップビスを(21)カラーにあたるまでしめた所から3回転ゆるめる。  
Tighten 2.6mm Cap Screw to (21) Collar till the screw stops, and unscrew 3 rounds, then please set up according to the track condition.  
2.6 mm Schraube komplett einschrauben, dann 3 Umdrehungen wieder herausdrehen. Die Feinjustierung muss auf der Strecke erfolgen.  
Serrer fermement la vis BTR de 2,6mm de la bague (21), puis dévisser la de 3 tours puis ajuster selon la piste.  
Apriete el Tornillo allen 2.6mm al casquillo (21) hasta que el tope, ahora aflójele 3 vueltas y ajuste según las condiciones de la pista.



※A シャシーセットは、この部分が一体式のシャフトが組込まれています。  
In the Chassis Set, these shafts are already connected in a one-piece unit.  
Im Chassis-Kit ist diese Einheit bereits vormontiert.  
Sur le châssis, cet axe est déjà assemblé.  
En el modelo solo con chasis estos ejes vienen ya conectados en una sola pieza.

▶ ロールバーを使用しない場合。  
If you do not want to install a Roll Bar, use these parts instead.  
Falls der Ueberrollbuegel nicht montiert wird, die geeigneten Teile verwenden!  
Si vous décidez de ne pas monter la barre anti-roulis, installez ces pièces.  
Utilice estas piezas si no va a instalar la barra antivuelco.



▶ 平らな面にセットビスを固定する。  
Firmly tighten the set screws onto the flat spots.  
Ziehen Sie die Gewindestifte auf die ab-geflachten Flächen fest.  
Vissez les vis type BTR sur les méplats.  
Apriete los prisioneros firmemente en las partes planas del eje.

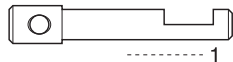
ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungs-lack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graisiez.  
Aplicar grasa.

番号の順に組立てる。  
Assemble in the specified order.  
In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
Assemblez dans l'ordre indiqué.  
Realice el montaje en el orden indicado.

## 4 ブレーキ / Brake Bremse / Frein / Freno

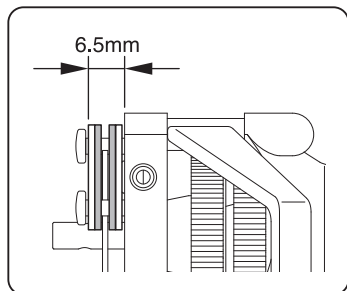
③② ブレーキシャフト  
Brake Shaft  
Bremswelle  
Axe frein  
Eje freno



③③ ブレーキピストン  
Brake Piston  
Brems Kolben  
Piston frein  
Pistón freno

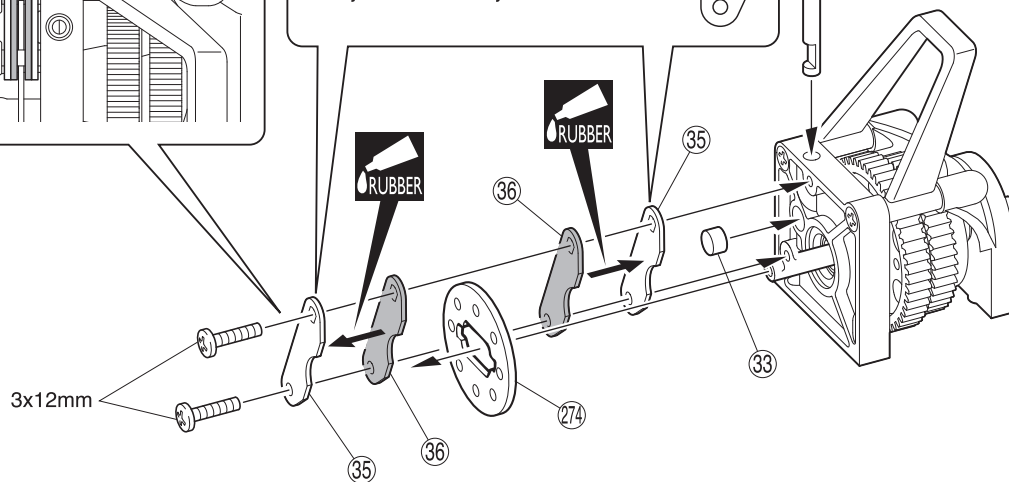


3 x 12mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x12mm  
Tornillo 3x12mm



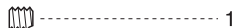
▶ 向きに注意。  
Note the direction.  
Einbaurichtung beachten.  
Notez le sens.  
Fijarse en el dibujo.

上  
Top  
Oben  
Haut  
Arriba



## 5 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central

3 x 3mm セットビス  
Set Screw Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm Prisonero 3x3mm



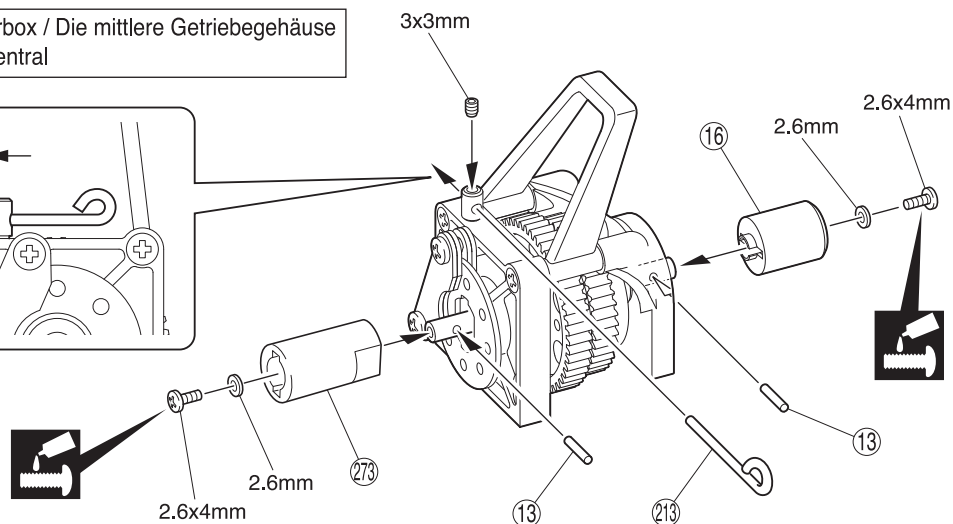
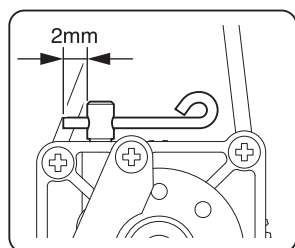
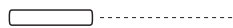
2.6 x 4mm ビス Screw  
LK Schraube Vis 2.6x4mm  
Tornillo 2.6x4mm



2.6mm ワッシャー Washer  
Scheibe Rondelle 2.6mm  
Arandela 2.6mm

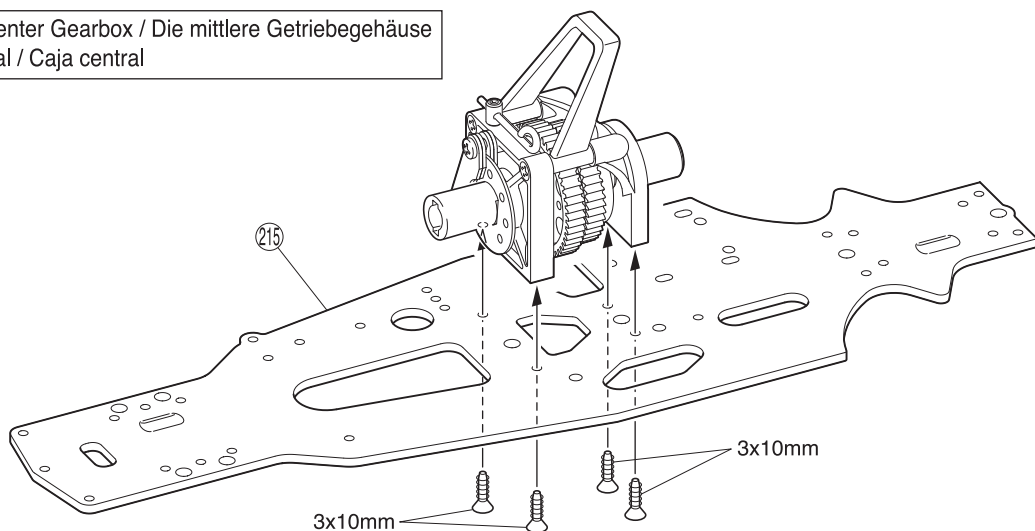


⑬ 2 x 11mm ピン Pin Stift  
Axe 2x11mm Pasador



## 6 センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse Carter de différentiel central / Caja central

3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H



ゴム系接着剤で接着する。  
Apply rubber type glue.  
Gummikleber.  
Collez avec de la colle a caoutchouc.  
Aplicar cola de contacto.

ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

# 7

## ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

2.6 x 8mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschra  
Vis TP 2.6x8mm  
Tornillo 2.6x8mm TP

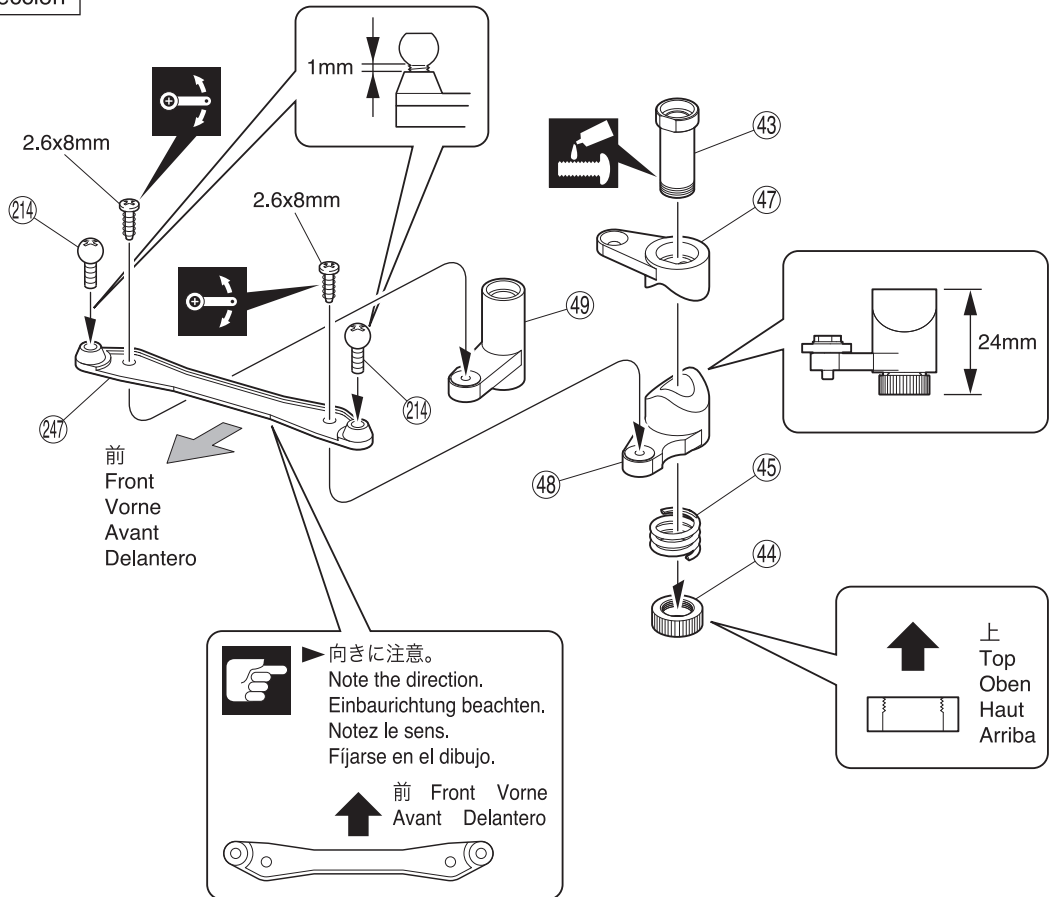
②14 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball  
Kugelschraube  
Rotule 4.8mm  
Rótula 4.8mm

④4 サーボセイバーナット  
Servo Saver Nut  
Servosaver-Mutter  
Ecrou de sauve servo  
Tuerca salvaservos

④5 サーボセイバースプリング  
Servo Saver Spring  
Servosaver-Feder  
Ressort de sauve servo  
Muelle salvaservos

④5 サーボセイバースプリング  
Servo Saver Spring  
Servosaver-Feder  
Ressort de sauve servo  
Muelle salvaservos

④5 サーボセイバースプリング  
Servo Saver Spring  
Servosaver-Feder  
Ressort de sauve servo  
Muelle salvaservos



# 8

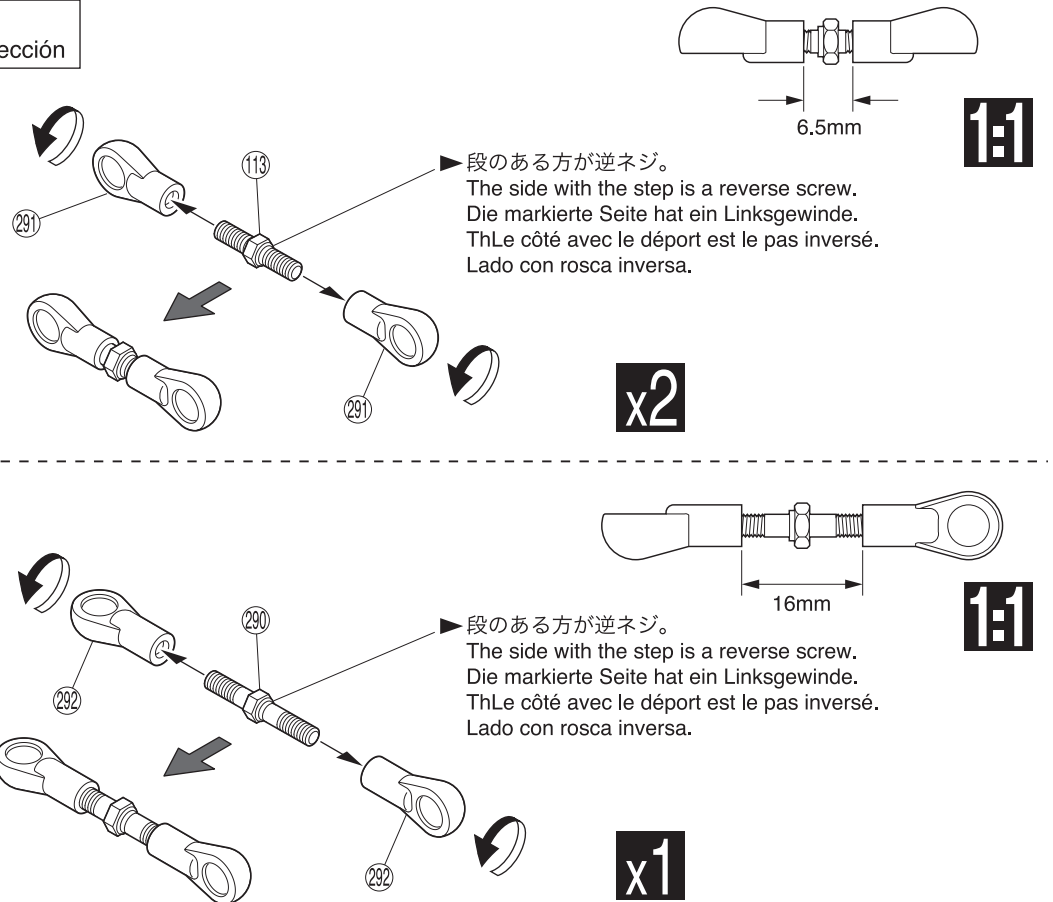
## ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

①13 3 x 15mm アジャスタブルロッド  
Adjustable Rod  
Gewindestange  
Biellette réglable  
Tirante ajustable

②90 3 x 25mm アジャスタブルロッド  
Adjustable Rod  
Gewindestange  
Biellette réglable  
Tirante ajustable

②91 5.8mm ボールエンド(短)  
Ball End (Short)  
Kugelpfanne (Kurz)  
Chape (Courte)  
Rótula (Corto)

②92 5.8mm ボールエンド(長)  
Ball End (Long)  
Kugelpfanne (Lang)  
Chape (Longue)  
Rótula (Largo)



ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatorrillos.

注意して組立てる所。  
Pay close attention here!  
Vorsicht! Wichtiger Hinweis!  
Attention! Avis important!  
Preste atención.

可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

1:1 原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabsgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujó a tamaño real.

x2 2セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

# 9 ステアリング / Steering Lenkung / Direction / Dirección

3 x 8mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 3x8mm  
Tornillo 3x8mm F/H  
----- 1

3 x 10mm サラビス  
F/H Screw  
SK Schraube  
Vis F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm F/H  
----- 2

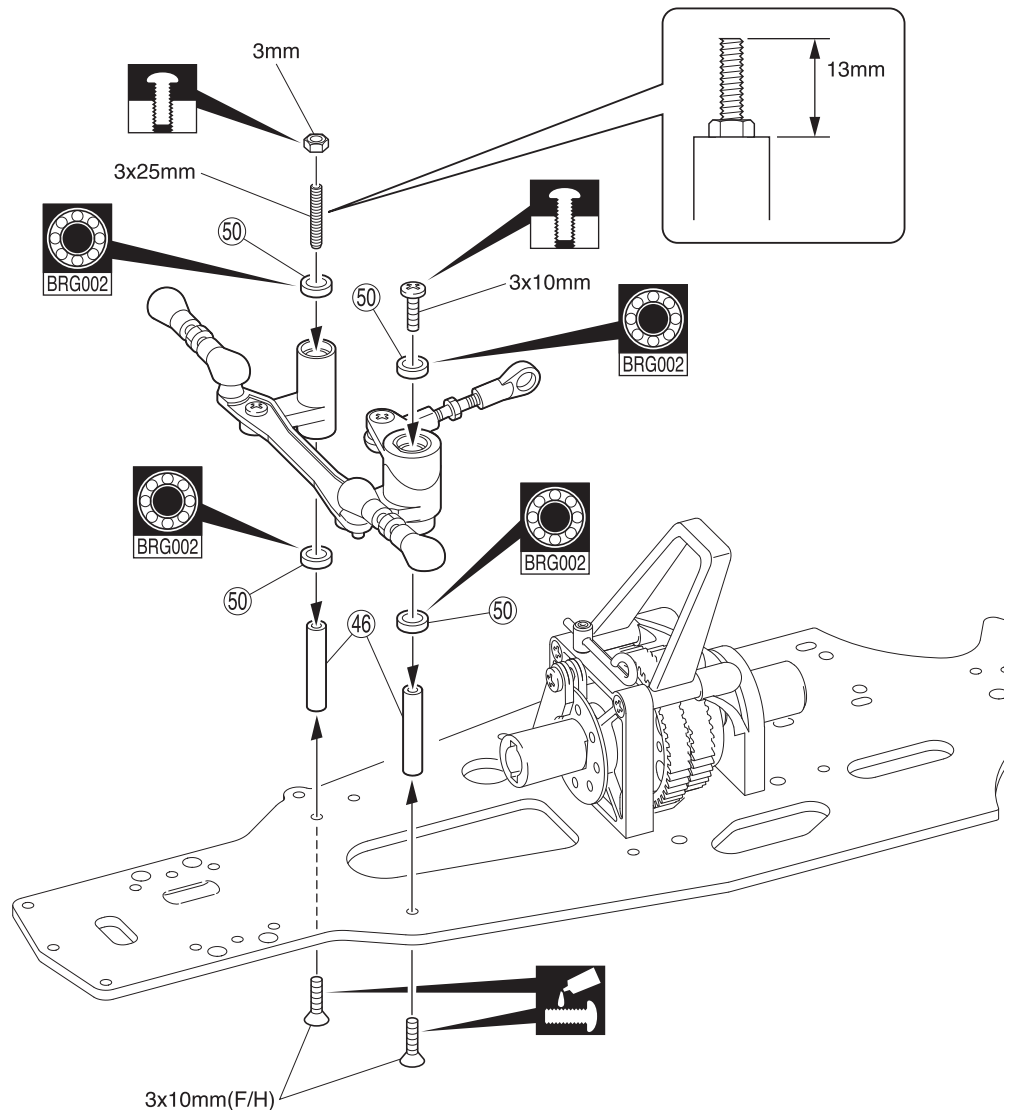
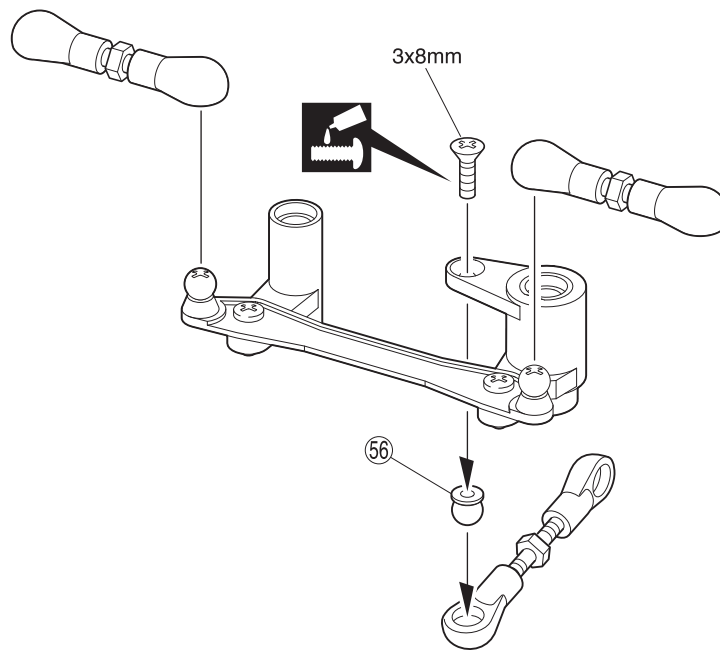
3 x 10mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x10mm  
Tornillo 3x10mm  
----- 1

⑤6 5.8mm 座付ボール  
Flange Ball  
Kugel mit Bund  
Bille de rotule  
Rotula  
----- 1

⑤0 5 x 8 x 2.5mm プラメタル  
Plastic Bushing  
Kunststofflager  
Palier plastique  
Casquillo plástico  
----- 4

3 x 25mm セットビス  
Set Screw  
Gewindestift  
Vis BTR 3x25mm  
Prisionero 3x25mm  
----- 1

3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou  
Tuerca 3mm  
----- 1



ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquez du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

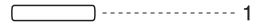
仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

オプションのベアリングの品番。(例: No.BRG002)  
Ball bearings are optional ! (with optional part no.)  
Wahlweise Kugellager (Jeweils mit Best.-Nr.)  
Les roulements sont en option. (avec les pièces en option N°)  
Rodamientos opcionales disponibles.

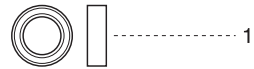


**10** フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse  
 Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantero

⑬ 2 x 11mm ピン  
 Pin  
 Stift  
 Axe 2x11mm  
 Pasador



⑲ 5 x 8mm ベアリング  
 Ball Bearing  
 Kugellager  
 Roulements à billes  
 Rodamiento



⑳ 5 x 10mm ベアリング  
 Ball Bearing  
 Kugellager  
 Roulements à billes  
 Rodamiento



⑤⑨ 12 x 18mm ベアリング  
 Ball Bearing  
 Kugellager  
 Roulements à billes  
 Rodamiento



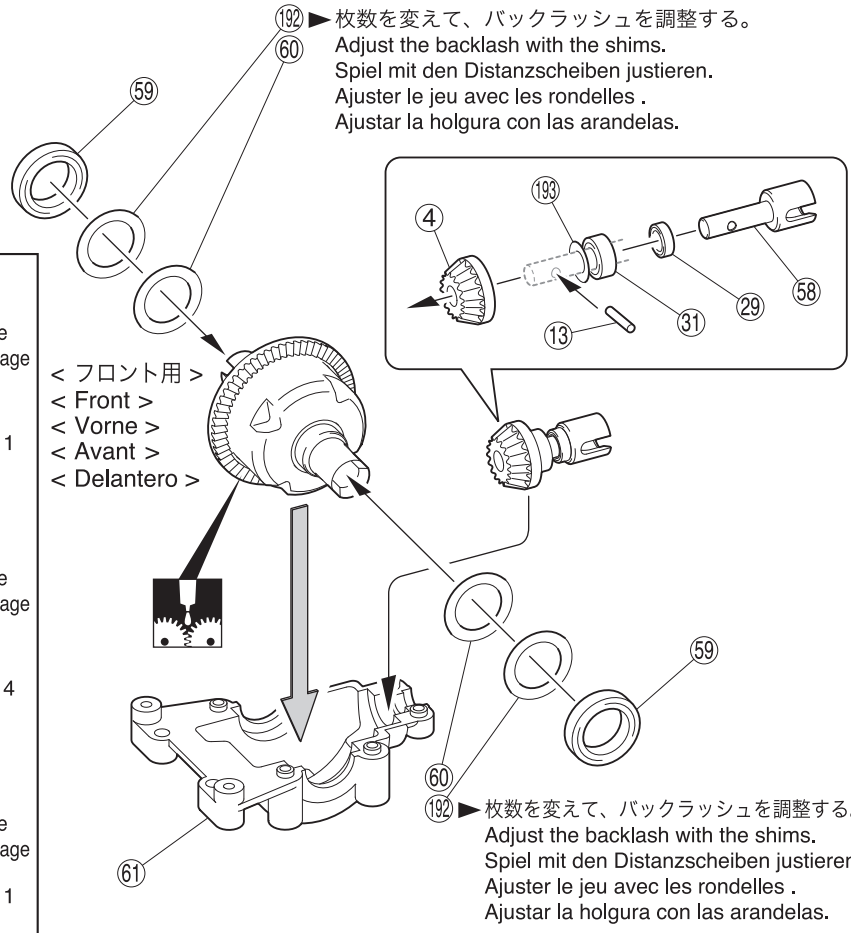
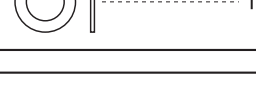
⑥⑩ 12 x 15 x 0.1mm シム  
 Shim  
 Unterlegscheibe  
 Rondelle de callage  
 Arandela



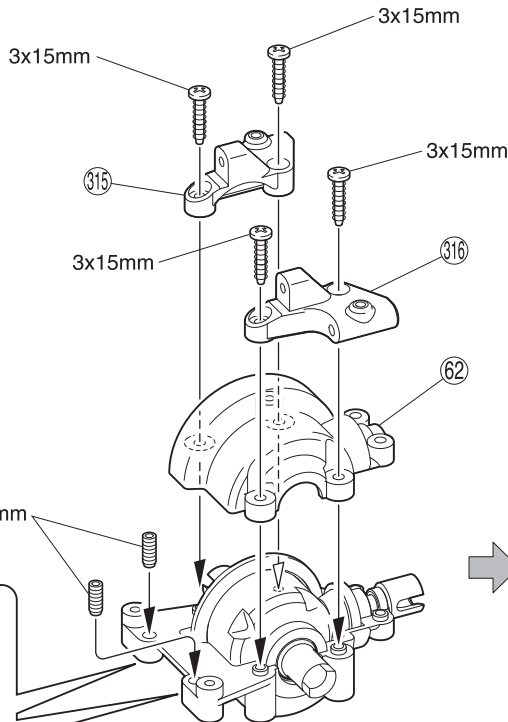
⑱② 12 x 15 x 0.2mm シム  
 Shim  
 Unterlegscheibe  
 Rondelle de callage  
 Arandela



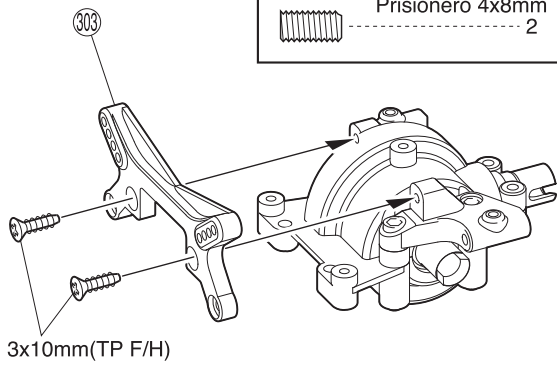
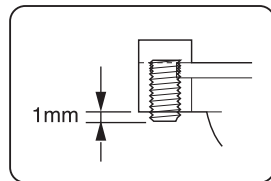
⑱③ 5 x 8 x 0.5mm シム  
 Shim  
 Unterlegscheibe  
 Rondelle de callage  
 Arandela



**11** フロントギヤボックス / Front Gearbox / Vorderes Getriebegehäuse  
 Carter de différentiel avant / Caja de transmisión Delantero



- 3 x 15mm TPビス  
 TP Screw  
 LK Treibschr  
 Vis TP 3x15mm  
 Tornillo 3x15mm TP  
 ----- 4
- 3 x 10mm TPサラビス  
 TP F/H Screw  
 SK Treibschraube  
 Vis TP F/H 3x10mm  
 Tornillo 3x10mm TP F/H  
 ----- 2
- 4 x 8mm セットビス  
 Set Screw  
 Gewindestift  
 Vis BTR 4x8mm  
 Prisionero 4x8mm  
 ----- 2



グリスを塗る。  
 Apply grease.  
 Fetten.  
 Graissez.  
 Aplicar grasa.

# 12 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantero

3 x 12mm ビス  
Screw  
LK Schraube  
Vis 3x12mm  
Tornillo 3x12mm  
..... 2

4mm フランジ付ナイロンナット  
Flanged Nylon Nut  
Stoppmutter  
Ecrou Nylstop épaulé  
Tuerca nylon con collarín  
..... 2

⑬ 2 x 11mm ピン  
Pin  
Stift  
Axe 2x11mm Pasador  
..... 2

⑳ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball  
Kugelschraube  
Rotule 5.8mm  
Rótula 5.8mm  
..... 4

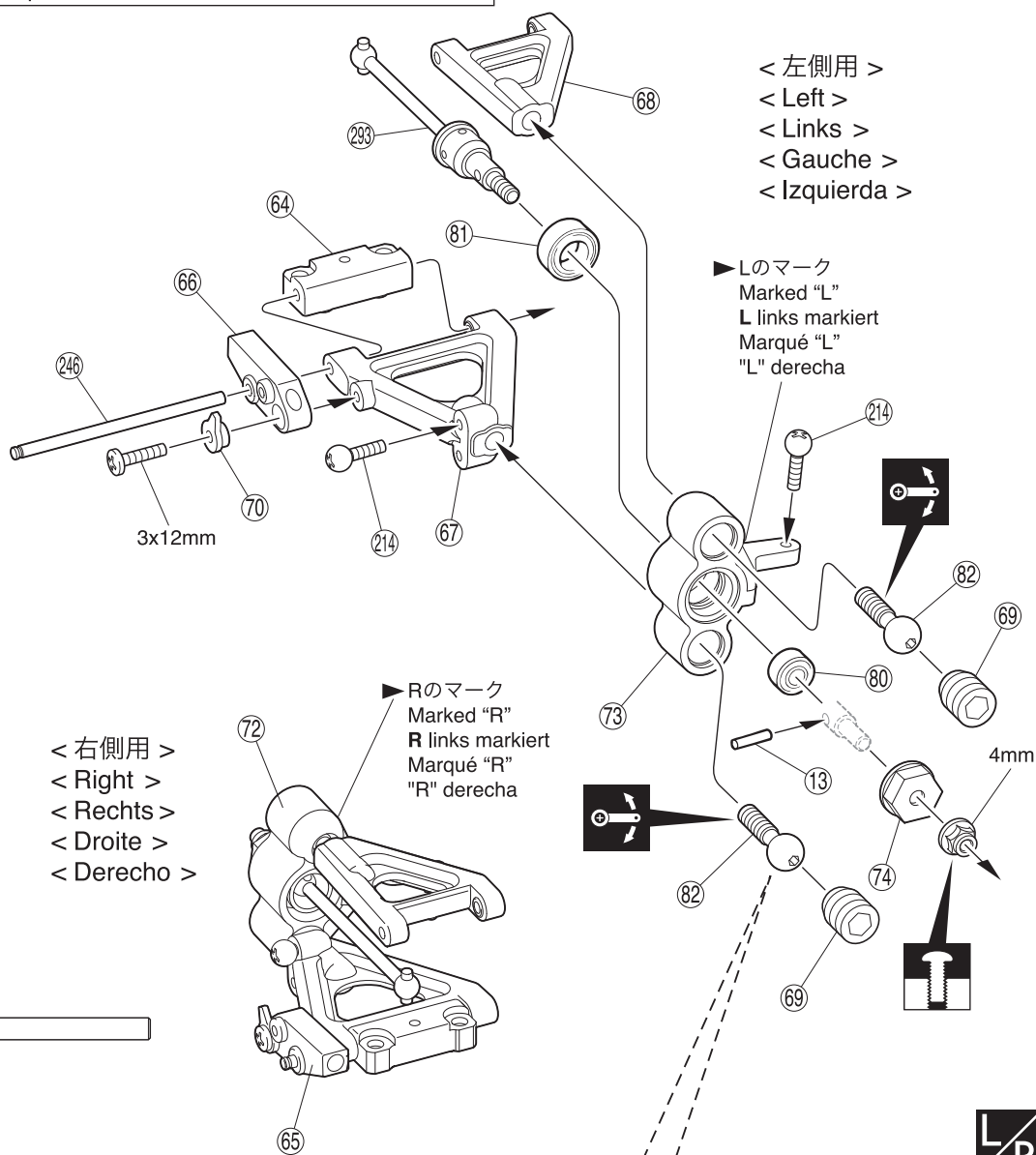
⑹ 9mm ピロボールナット  
Pillow Ball Nut  
Kugelschraube  
Ecrou de rotule  
Prisioneros 9mm ajuste mangueta  
..... 4

⑳ 3 x 57mm シャフト  
Shaft  
Welle  
Axe 3x57mm Eje 3x57mm  
..... 2

⑳ 9mm ピロボール  
Pillow Ball  
Kugelschraube  
Rotule 9mm  
Rótula 9mm  
..... 4

⑳ 6 x 12mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento  
..... 2

⑳ 10 x 15mm ベアリング  
Ball Bearing  
Kugellager  
Roulements à billes  
Rodamiento  
..... 2

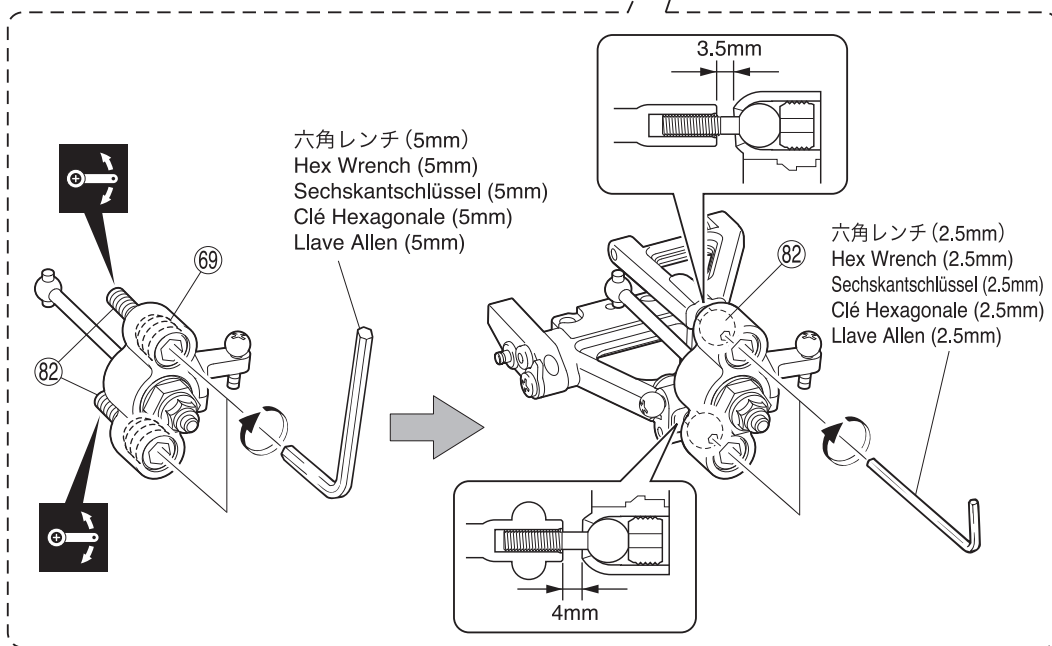


< 左側用 >  
< Left >  
< Links >  
< Gauche >  
< Izquierda >

▶ Lのマーク  
Marked "L"  
L links markiert  
Marqué "L"  
"L" derecha

< 右側用 >  
< Right >  
< Rechts >  
< Droite >  
< Derecho >

▶ Rのマーク  
Marked "R"  
R links markiert  
Marqué "R"  
"R" derecha

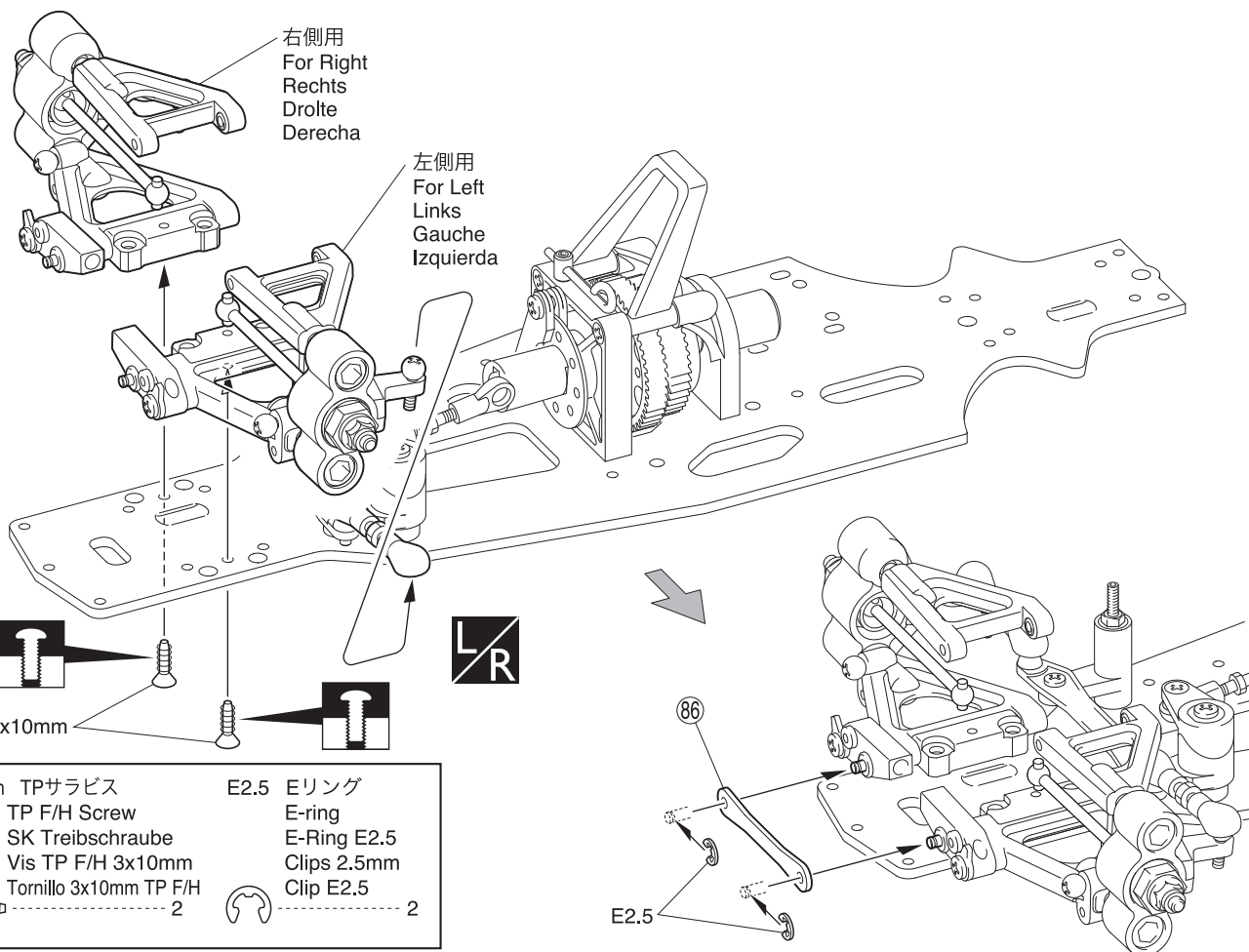


**T** 仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

**L/R** 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**O** 可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

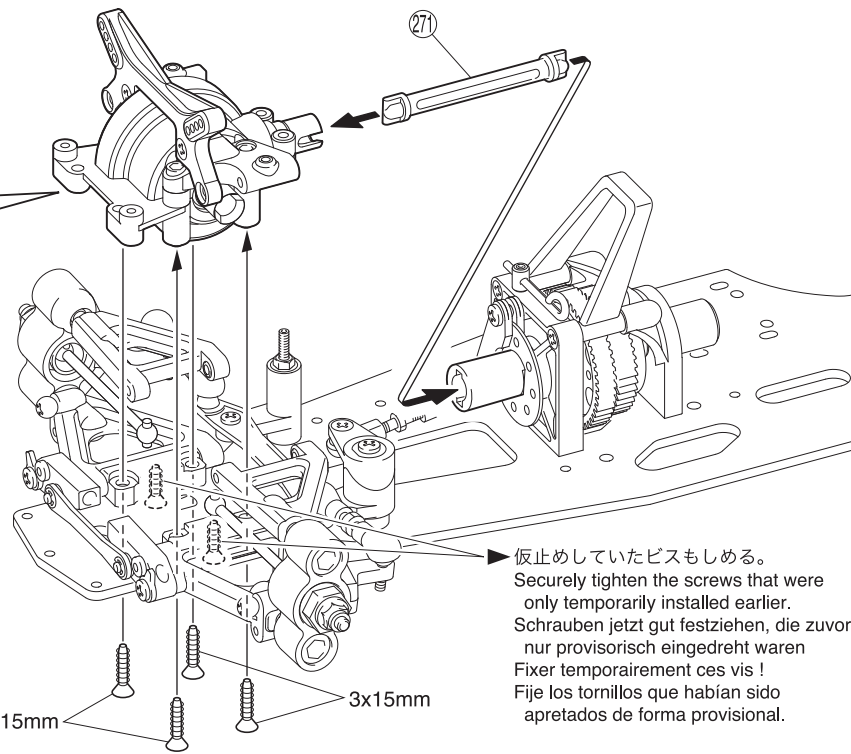
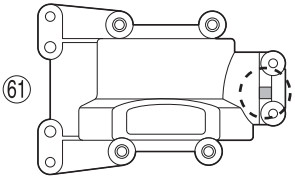
# 13 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantero



- |  |  |
|--|--|
| 3 x 10mm TPサラビス<br>TP F/H Screw<br>SK Treibschraube<br>Vis TP F/H 3x10mm<br>Tornillo 3x10mm TP F/H | E2.5 Eリング<br>E-ring<br>E-Ring E2.5<br>Clips 2.5mm<br>Clip E2.5 |
|--|--|

# 14 フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung Suspension avant / Suspensión Delantero

フロントバルク(61)とステアリングプレート(247)が干渉する場合は図の部分の削る。  
Cut off the shaded portion if the Front Bulk (61) interferes with the Steering Plate (247).  
Markierten Bereich ausschneiden, falls die Lenkungsplatte den Getriebekasten beruehrt  
Découper la partie grisée si la cellule avant (61) interfère avec la platine de direction (247).  
Cortar la zona oscurificada si la caja delantera (61) contacta con la Placa de Dirección



- |  |
|--|
| 3 x 15mm TPサラビス<br>TP F/H Screw<br>SK Treibschraube<br>Vis TP F/H 3x15mm<br>Tornillo 3x15mm TP F/H |
|--|

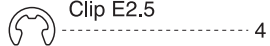
仮止めていたビスもしめる。  
Securely tighten the screws that were only temporarily installed earlier.  
Schrauben jetzt gut festziehen, die zuvor nur provisorisch eingedreht waren  
Fixer temporairement ces vis !  
Fije los tornillos que habían sido apretados de forma provisional.

**⏸** 仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

**LR** 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

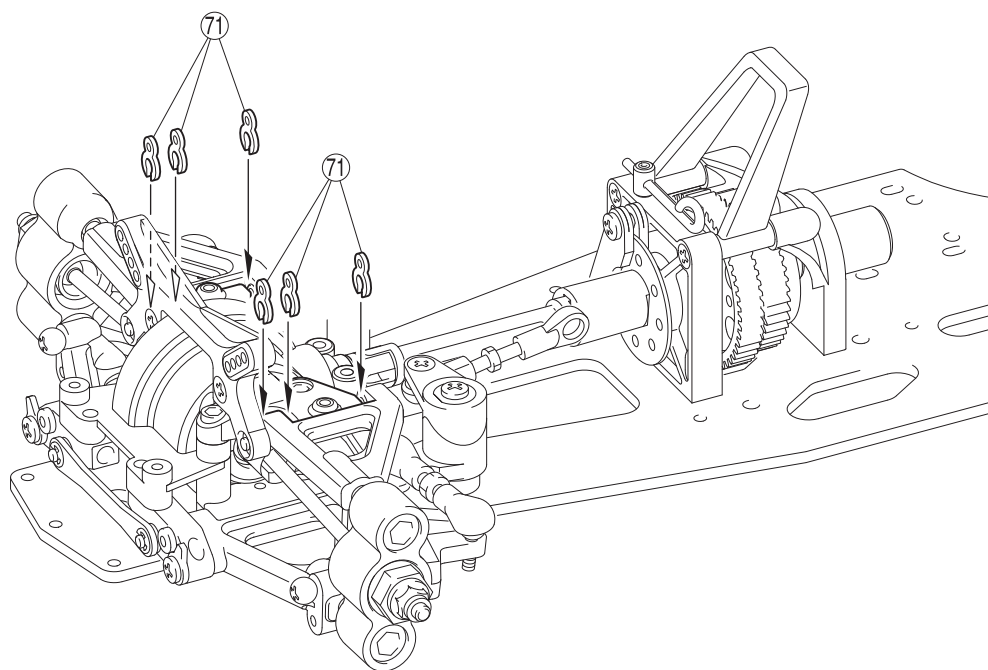
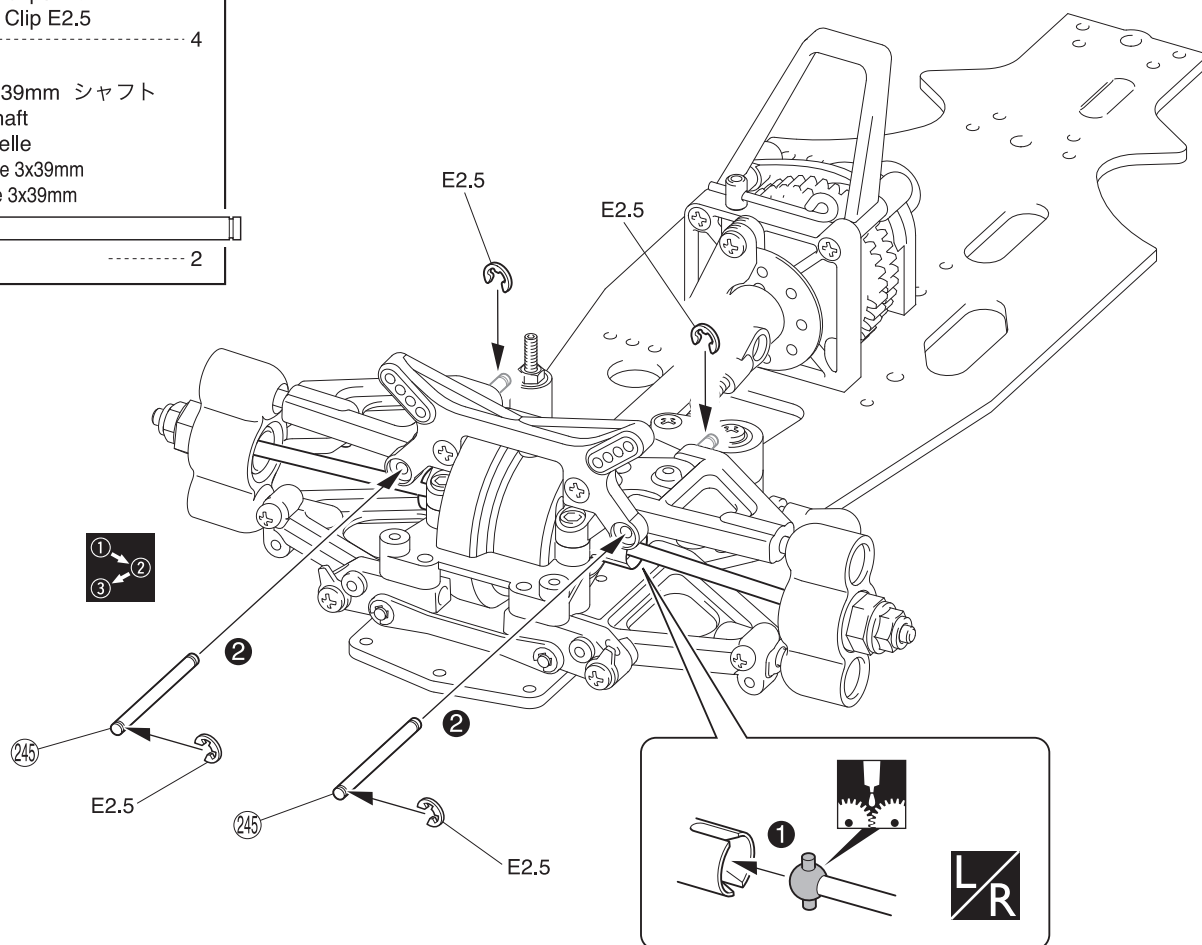
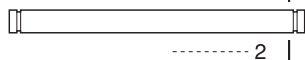
**15** フロントサスペンション / Front Suspension / Vordere Aufhängung  
 Suspension avant / Suspensión Delantero

E2.5 Eリング  
 E-ring  
 E-Ring E2.5  
 Clips 2.5mm  
 Clip E2.5



② 3 x 39mm シャフト

Shaft  
 Welle  
 Axe 3x39mm  
 Eje 3x39mm



グリスを塗る。  
 Apply grease.  
 Fetten.  
 Graissez.  
 Aplicar grasa.

番号の順に組立てる。  
 Assemble in the specified order.  
 In der angegebenen Reihenfolge zusammenbauen.  
 Assemblez dans l'ordre indiqué.  
 Realice el montaje en el orden indicado.

左右同じように組立てる。  
 Assemble left and right sides the same way.  
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

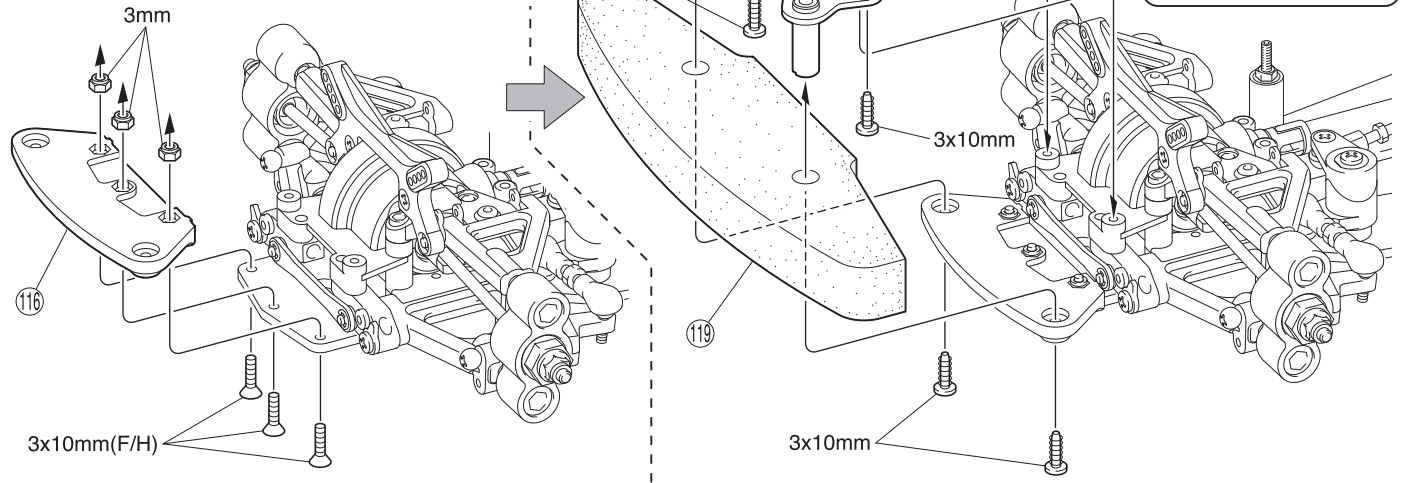
# 16 バンパー / Bumper

Stoßstange / Pare-choc / Parachoques

- 3 x 10mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x10mm Tornillo 3x10mm TP 6
- 3 x 10mm サラビス F/H Screw SK Schraube Vis F/H 3x10mm Tornillo 3x10mm F/H 3

- 3mm ナイロンナット Nylon Nut Kunststoffmutter Ecrou nylon Tuerca Nylon 3

▶ ⑪⑦とフロントバルク⑥②が干渉する部分を削る。  
Cut off the shaded portion if ⑪⑦ interferes with the ⑥② Front Bulkhead.  
Markierten Bereich ausschneiden, falls Teil ⑪⑦ den Getriebekasten beruehrt.  
Découper la partie grisée si ⑪⑦ interfre avec la cellule avant ⑥②.  
Cortar la zona oscurecida si ⑪⑦ contacta con la caja delantera ⑥②



# 17 リヤギヤボックス / Rear Gearbox / Hintere Getriebegehäuse

Carter de différentiel arrière / Caja de transmisión Trasera

- 3 x 6mm ビス Screw RK Schraube Vis 3x6mm Tornillo 3x6mm 1

- 3 x 15mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x15mm Tornillo 3x15mm TP 2

- ⑬ 2 x 11mm ピン Pin Stift Axe 2x11mm Pasador 1

- ⑲ 5 x 8mm ベアリング Ball Bearing Kugellager Roulements à billes Rodamiento 1

- ⑳ 5 x 10mm ベアリング Ball Bearing Kugellager Roulements à billes Rodamiento 1

- ⑤⑨ 12 x 18mm ベアリング Ball Bearing Kugellager Roulements à billes Rodamiento 2

- ⑥① 12 x 15 x 0.1mm シム Shim Unterlegscheibe Rondelle de callage Arandela 1

- ①⑨② 12 x 15 x 0.2mm シム Shim Unterlegscheibe Rondelle de callage Arandela 4

- ①⑨③ 5 x 8 x 0.5mm シム Shim Unterlegscheibe Rondelle de callage Arandela 1

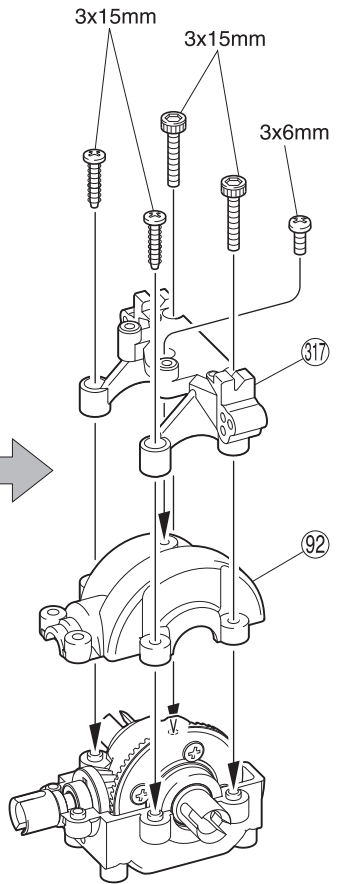
- 3 x 15mm キャップビス Cap Screw Inbusschraube Vis Tornillo allen 2

枚数を変えて、バックラッシュを調整する。  
Adjust the backlash with the shims.  
Spiel justieren, wie dargestellt.  
Ajuster le jeu avec les rondelles.  
Ajustar la holgura con las arandelas.



< リヤ用 >  
< Rear >  
< Hinten >  
< Arrière >  
< Trasero >

枚数を変えて、バックラッシュを調整する。  
Adjust the backlash with the shims.  
Spiel justieren, wie dargestellt.  
Ajuster le jeu avec les rondelles.  
Ajustar la holgura con las arandelas



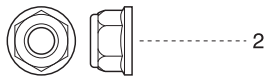
グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.



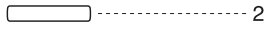
をカットする。  
Cut off shaded portion.  
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.  
Coupez la partie grisée.  
Corte la zona oscurecida.

# 18 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera

4mm フランジ付ナイロンナット  
Flanged Nylon Nut  
Stoppmutter  
Ecrou Nylstop épaulé  
Tuerca nylon con collarín



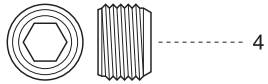
⑬ 2 x 11mm ピン  
Pin Stift  
Axe 2x11mm Pasador



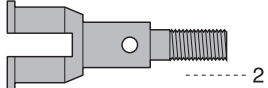
⑭ 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball Kugelschraube  
Rotule 5.8mm Rótula 5.8mm



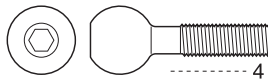
⑥⑨ 9mm ピロボールナット  
Pillow Ball Nut  
Kugelschraube  
Ecrou de rotule  
Prisioneros 9mm ajuste mangueta



⑦⑨ ホイールシャフト  
Wheel Shaft Welle Felge  
Axe Roue Salida rueda



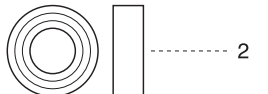
⑧② 9mm ピロボール  
Pillow Ball Kugelschraube  
Rotule 9mm Rótula 9mm



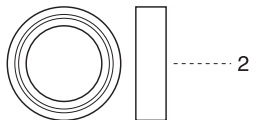
4 x 8mm セットビス  
Set Screw Gewindestift  
Vis BTR 4x8mm Prisionero 4x8mm



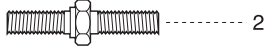
⑧① 6 x 12mm ベアリング  
Ball Bearing Kugellager  
Roulements à billes Rodamiento



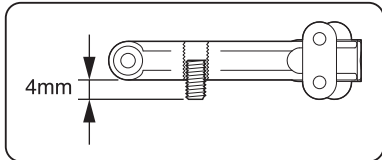
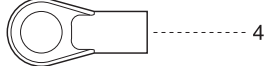
⑧① 10 x 15mm ベアリング  
Ball Bearing Kugellager  
Roulements à billes Rodamiento



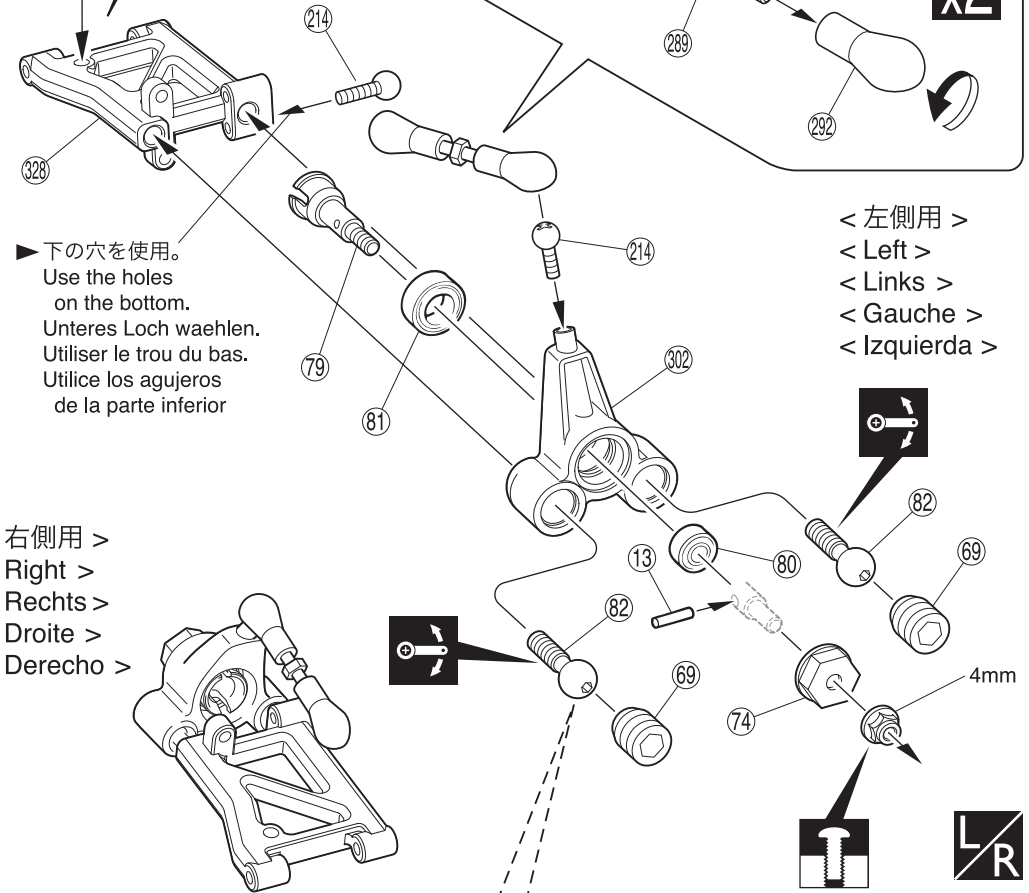
②⑧⑨ 3 x 20mm アジャスタブルロッド  
Adjustable Rod Gewindestange  
Biellette réglable Tirante ajustable



②⑨ 5.8mm ボールエンド(長)  
Ball End (Long) Kugelpfanne (Lang)  
Chape (Longue) Rótula (Largo)



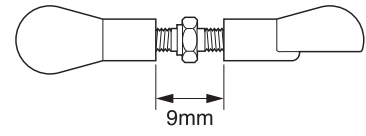
4x8mm



下の穴を使用。  
Use the holes  
on the bottom.  
Unteres Loch waehlen.  
Utiliser le trou du bas.  
Utilice los agujeros  
de la parte inferior

< 右側用 >  
< Right >  
< Rechts >  
< Droite >  
< Derecho >

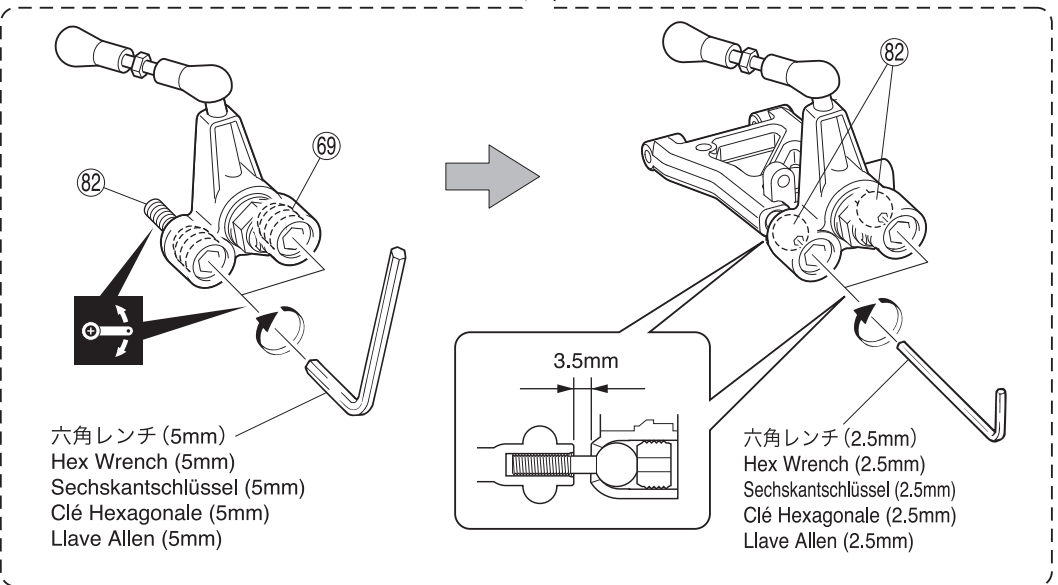
< 左側用 >  
< Left >  
< Links >  
< Gauche >  
< Izquierda >



段のある方が逆ネジ。  
The side with the step is a reverse screw.  
Die markierte Seite hat ein Linksgewinde.  
ThLe côté avec le déport est le pas inversé.  
Lado con rosca inversa.

1:1

x2



六角レンチ (5mm)  
Hex Wrench (5mm)  
Sechskantschlüssel (5mm)  
Clé Hexagonale (5mm)  
Llave Allen (5mm)

六角レンチ (2.5mm)  
Hex Wrench (2.5mm)  
Sechskantschlüssel (2.5mm)  
Clé Hexagonale (2.5mm)  
Llave Allen (2.5mm)

**T** 仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

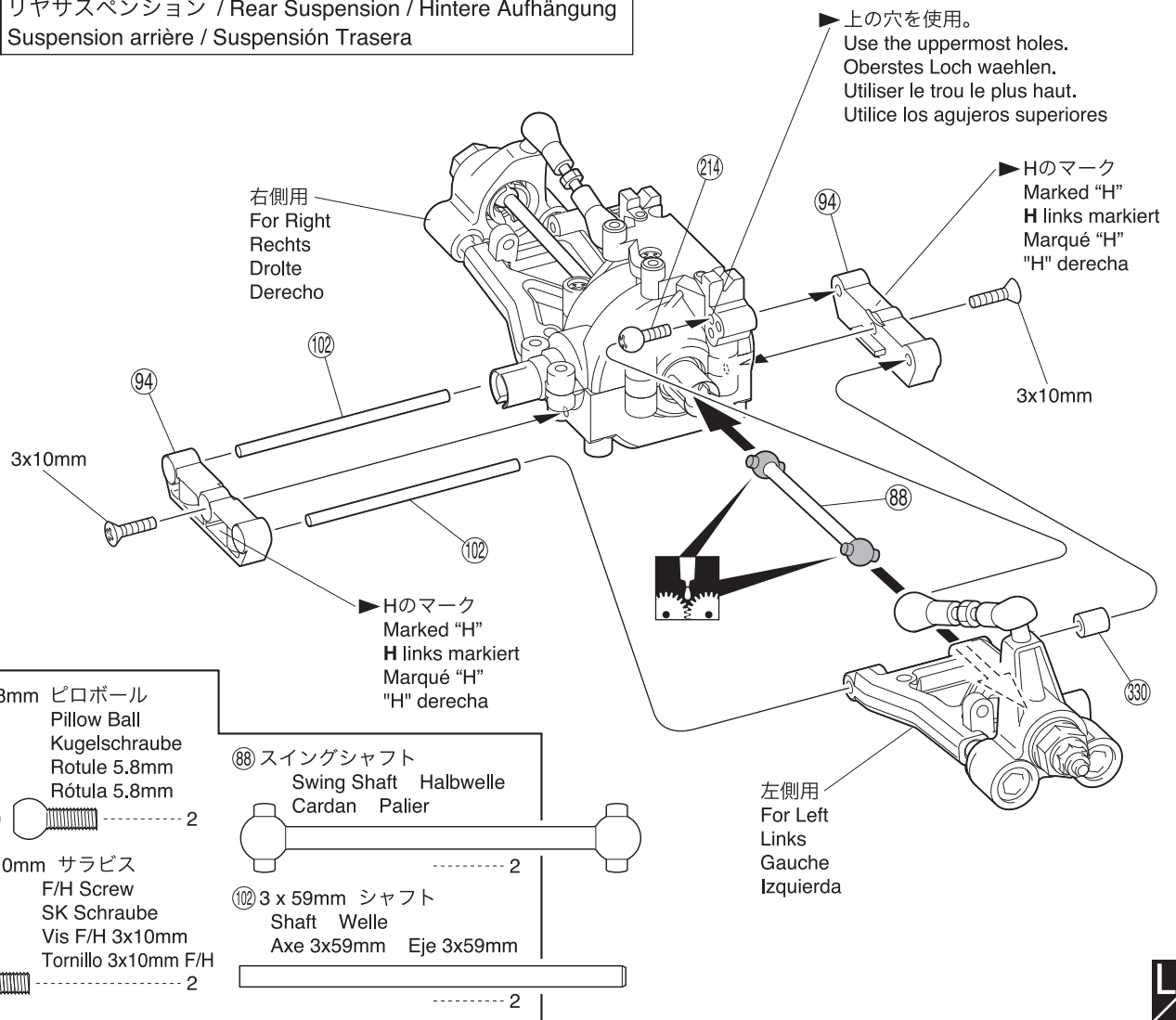
**L/R** 左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**→** 可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

**1:1** 原寸図。  
True-to-scale diagram.  
Maßstabgetreue Darstellung.  
Illustration à l'échelle.  
Dibujo a tamaño real.

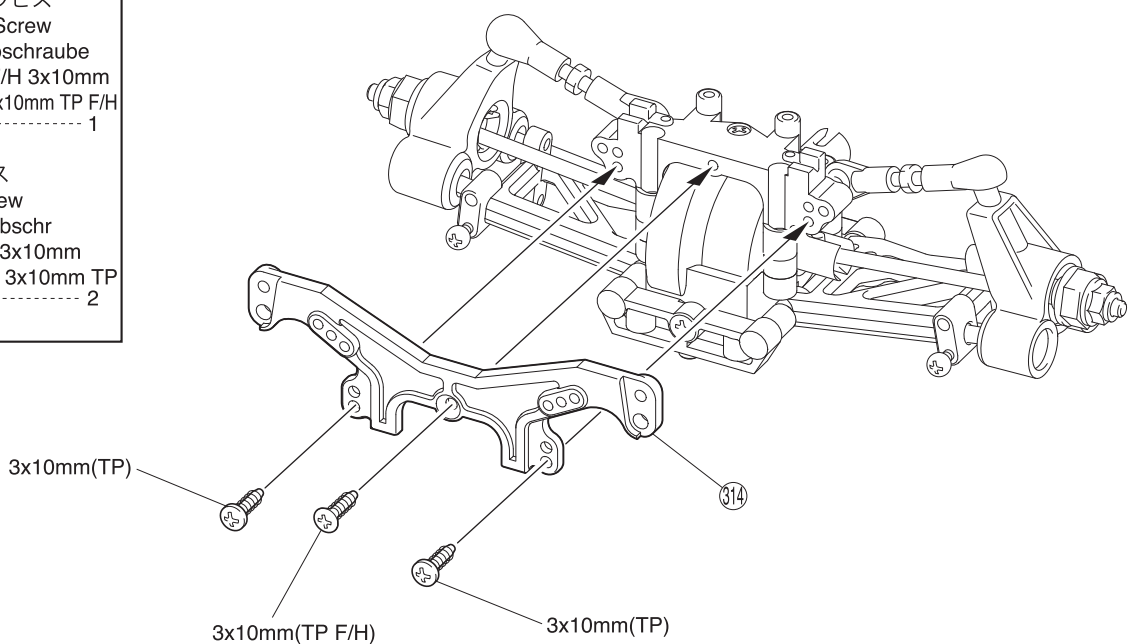
**x2** 2セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

# 19 リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung Suspension arrière / Suspensión Trasera



# 20 リヤダンパステー / Rear Shock Stay / Hintere Dämpferbrücke Support amortisseurs arrière / Soporte amortiguadores trasero

- 3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H
- 3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP



グリスを塗る。  
Apply grease.  
Fetten.  
Graissez.  
Aplicar grasa.

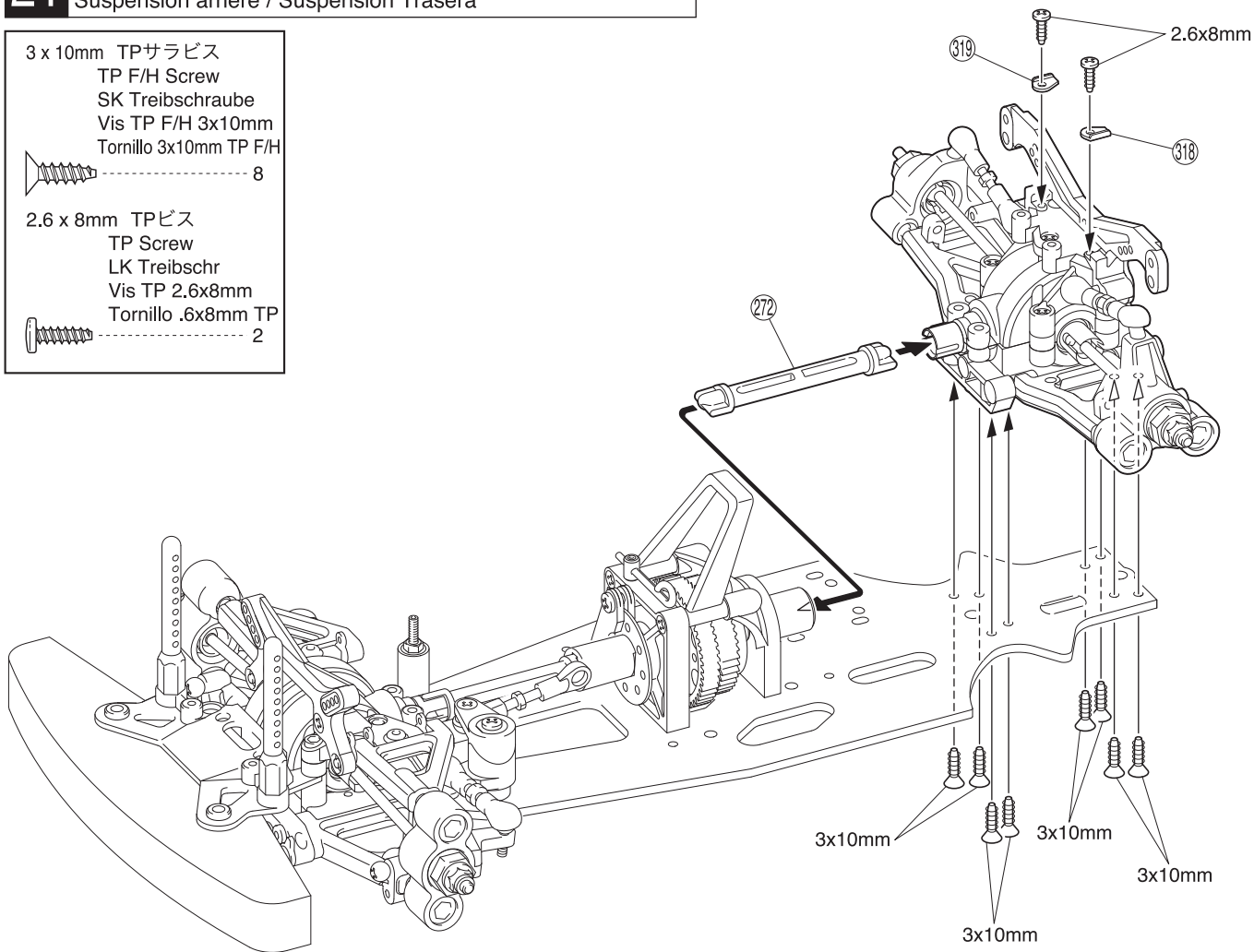
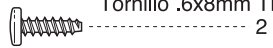
左右同じように組立てる。  
Assemble left and right sides the same way.  
Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**21** リヤサスペンション / Rear Suspension / Hintere Aufhängung  
Suspension arrière / Suspensión Trasera

3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H

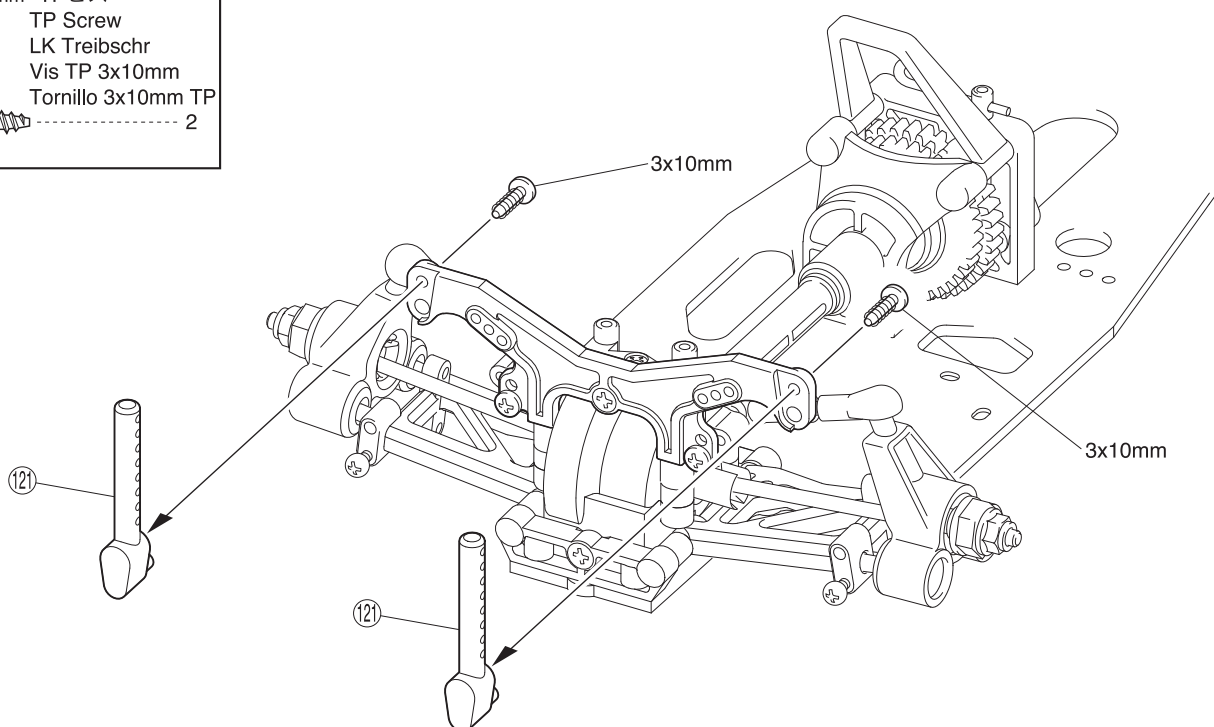


2.6 x 8mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 2.6x8mm  
Tornillo .6x8mm TP



**22** リヤボディマウント / Rear Body Mounts / Hinteres Karrossierestützen  
Fixations de carrosserie arrière / Soportes de carrocería Trasera

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP

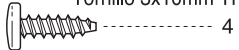




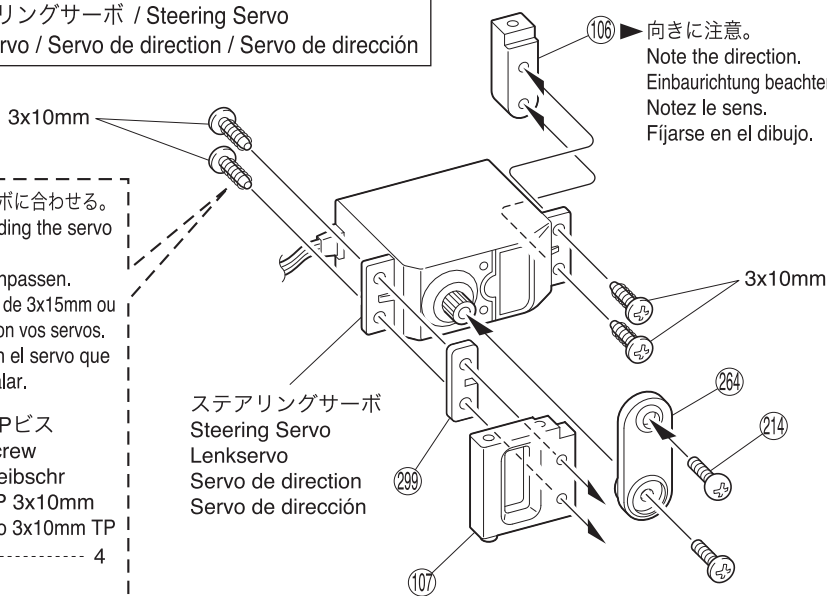
## 23 ステアリングサーボ / Steering Servo Lenkservo / Servo de direction / Servo de dirección

▶使用するサーボに合わせる。  
Set up according the servo  
you use.  
Servo ggf. einpassen.  
Utiliser les vis de 3x15mm ou  
3x18mm selon vos servos.  
Utilizar según el servo que  
vaya a instalar.

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP

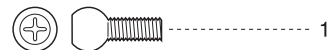


ステアリングサーボ  
Steering Servo  
Lenkservo  
Servo de direction  
Servo de dirección

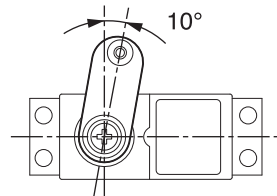


▶向きに注意。  
Note the direction.  
Einbauichtung beachten.  
Notez le sens.  
Fíjarse en el dibujo.

②14 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball Kugelschraube  
Rotule 5.8mm Rótula 5.8mm



▶約10°の所をニュートラル位置に合わせる。  
Neutral position must be at a 10 degree  
angle as shown in the drawing.  
In der Neutralposition mufl der Servohebel  
einen Winkel von 10° haben, siehe Skizze.  
La position du neutre doit avoir un angle  
de 10° comme indiqué sur le schéma.  
La posición neutral debe estar a 10° tal y  
como muestra el dibujo.

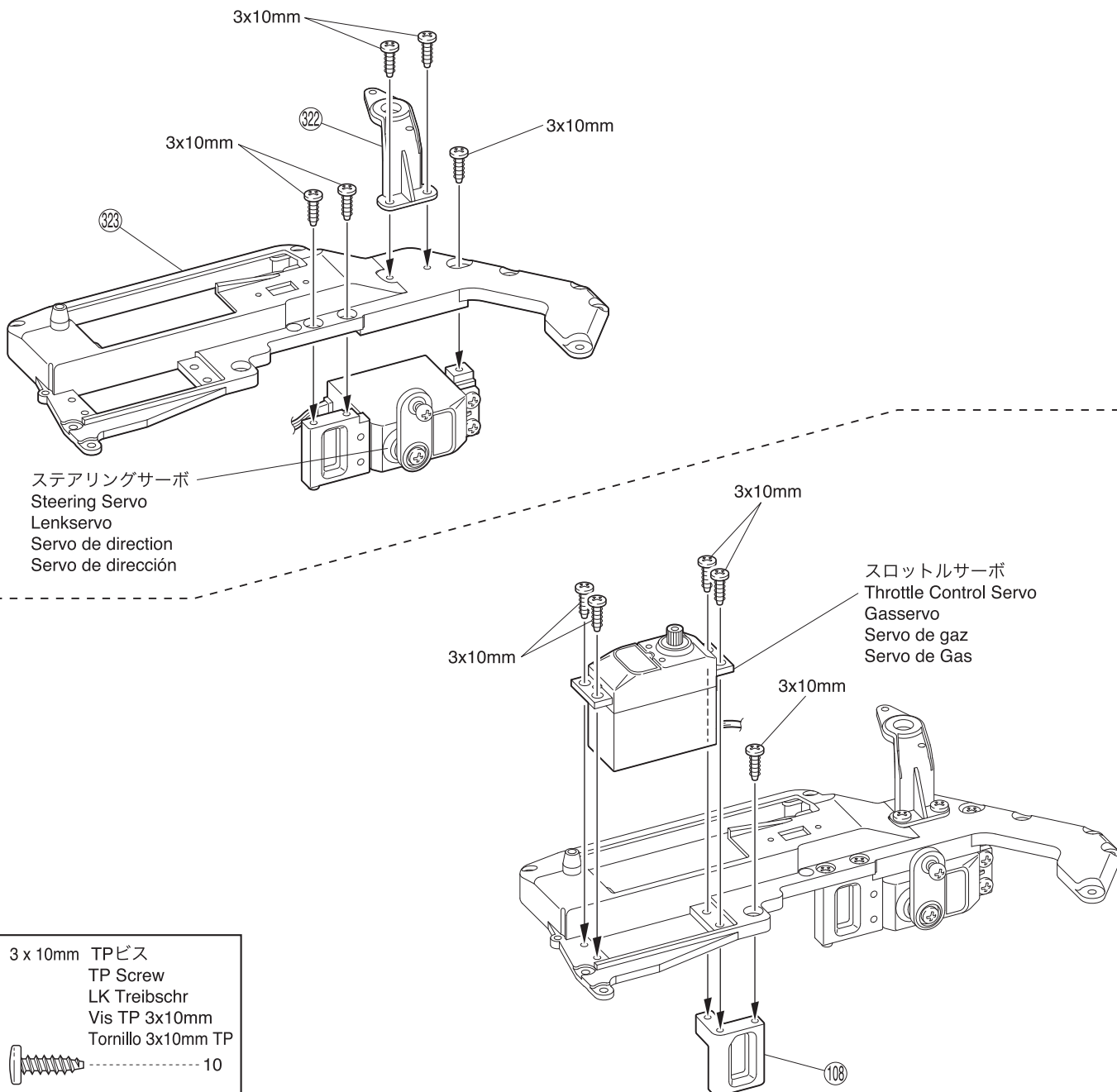
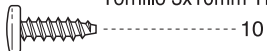


## 24 サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver Sauve-servo / Salvaservos

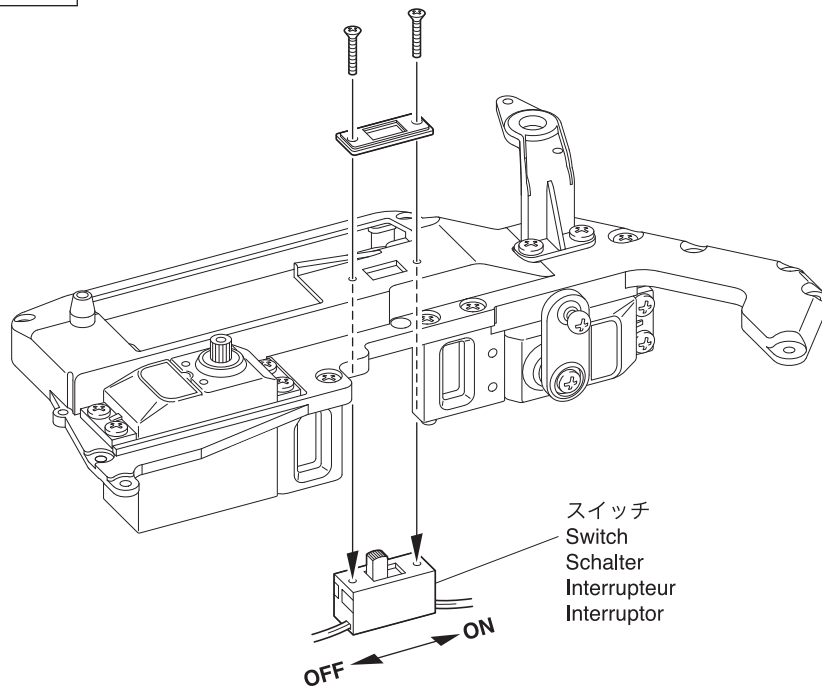
ステアリングサーボ  
Steering Servo  
Lenkservo  
Servo de direction  
Servo de dirección

スロットルサーボ  
Throttle Control Servo  
Gasservo  
Servo de gaz  
Servo de Gas

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP



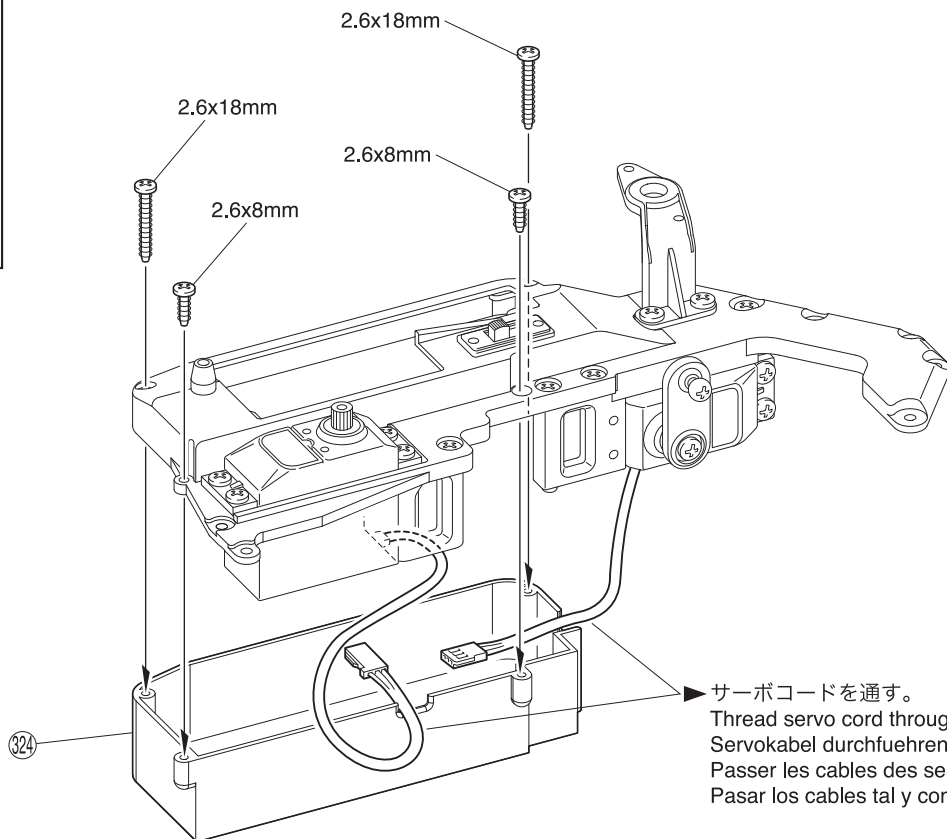
**25** スイッチ / Switch / Schalter  
 Interrupteur / Interruptor



**26** メカボックス / Radio Box  
 RC Box / Boîtier radio / Caja de radio

2.6 x 8mm TPビス  
 TP Screw  
 LK Treibschr  
 Vis TP 2.6x8mm  
 Tornillo 2.6x8mm TP  
 ..... 2

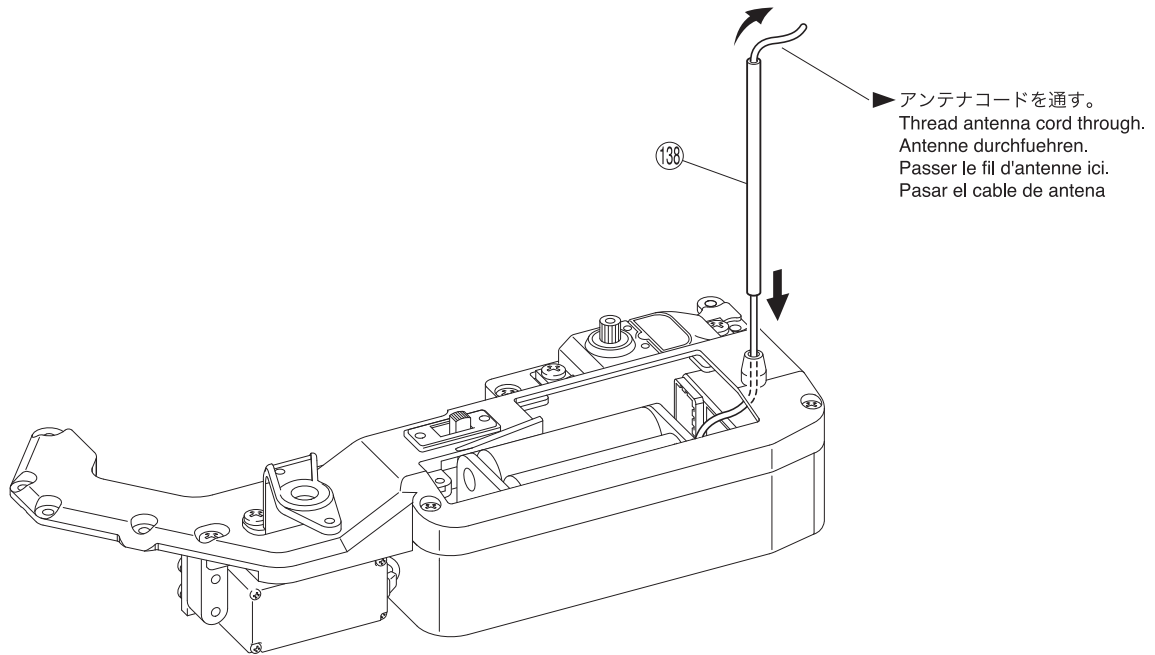
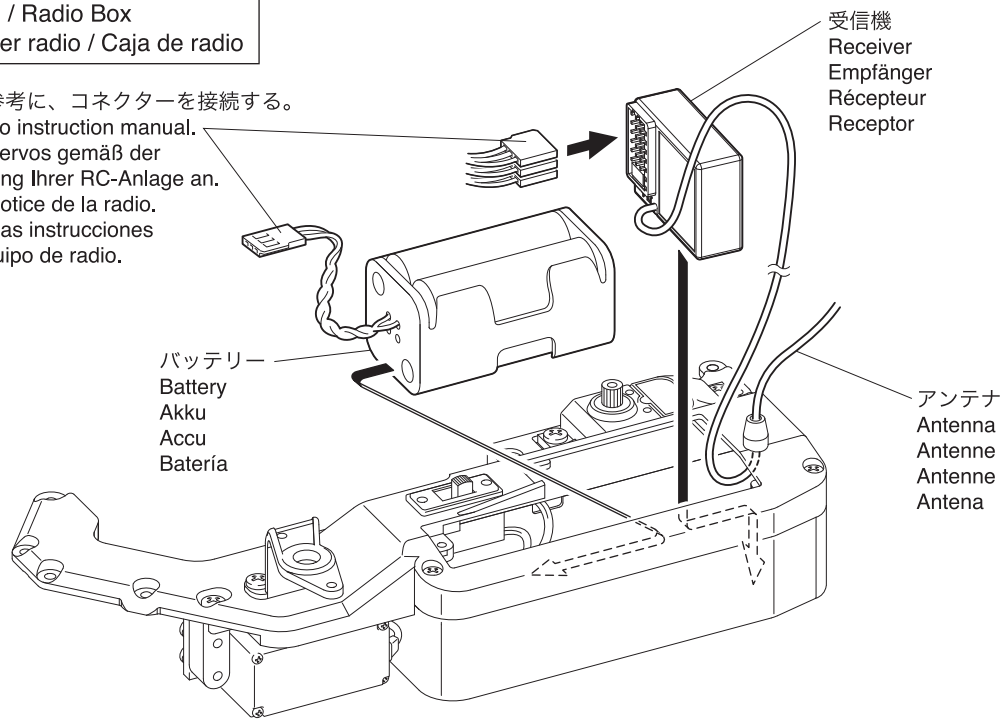
2.6 x 18mm TPビス  
 TP Screw  
 LK Treibschr  
 Vis TP 2.6x18mm  
 Tornillo 2.6x18mm TP  
 ..... 2



サーボコードを通す。  
 Thread servo cord through.  
 Servokabel durchfuehren.  
 Passer les cables des servo ici.  
 Pasar los cables tal y como se indica.

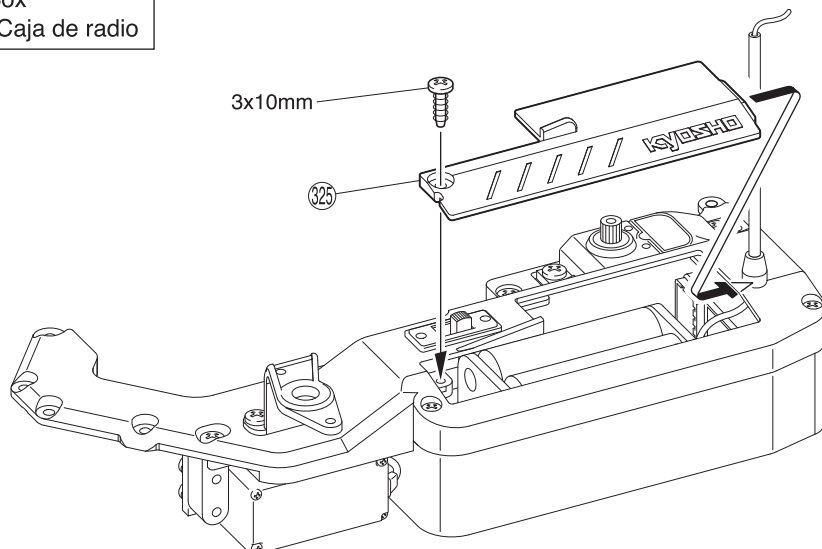
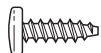
**27** メカボックス / Radio Box  
RC Box / Boîtier radio / Caja de radio

▶ プロポの説明書を参考に、コネクターを接続する。  
Connect as per radio instruction manual.  
Schließen Sie die Servos gemäß der  
Bedienungsanleitung Ihrer RC-Anlage an.  
Branchez selon la notice de la radio.  
Conecte siguiendo las instrucciones  
del manual del equipo de radio.



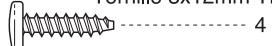
**28** メカボックス / Radio Box  
RC Box / Boîtier radio / Caja de radio

3 x 10mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschr  
Vis TP 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP  
..... 1

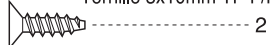


## 29 メカプレート / Radio Plate Die Radioplatte / Platine radio / Bandeja de Radio

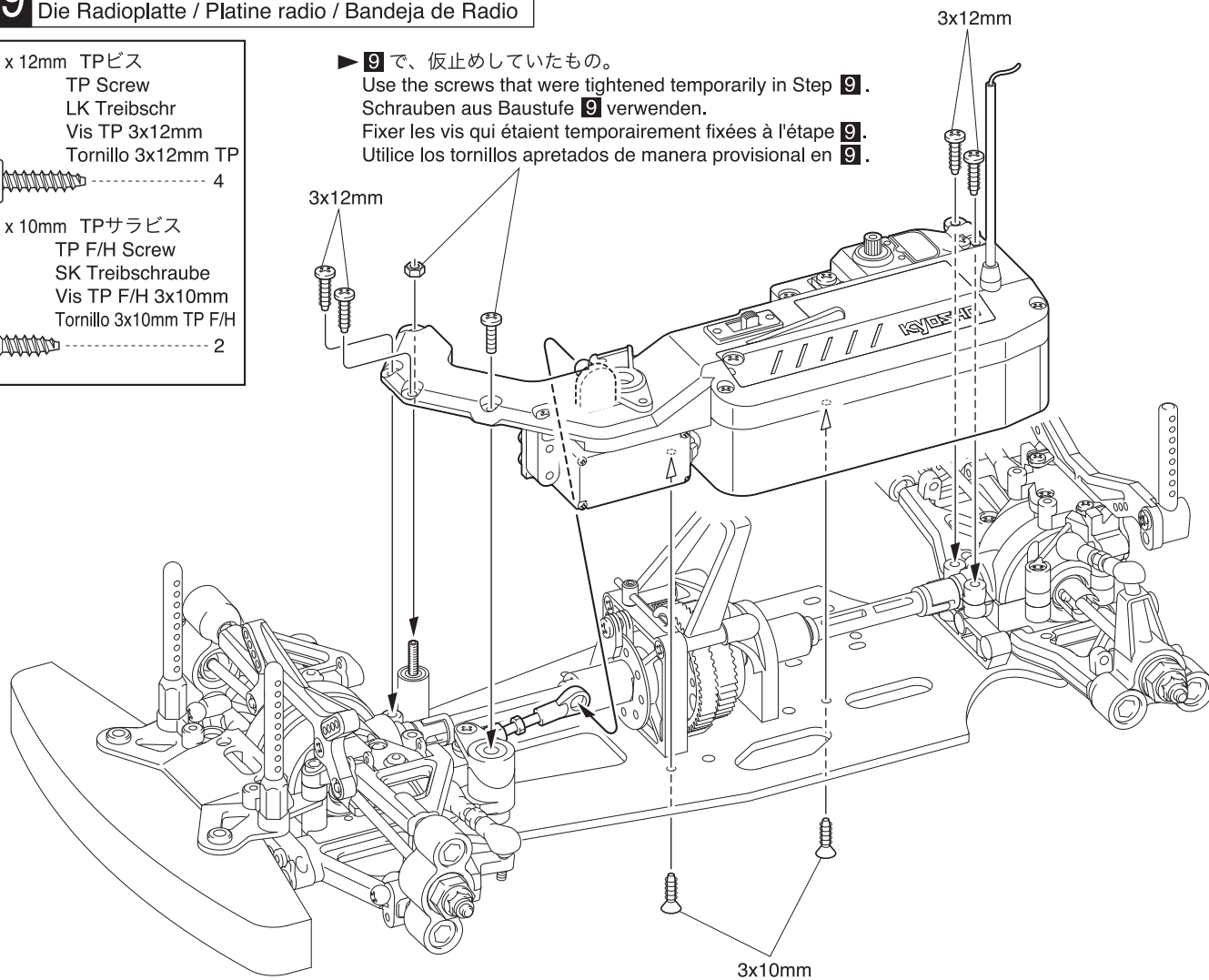
3 x 12mm TPビス  
TP Screw  
LK Treibschraube  
Vis TP 3x12mm  
Tornillo 3x12mm TP



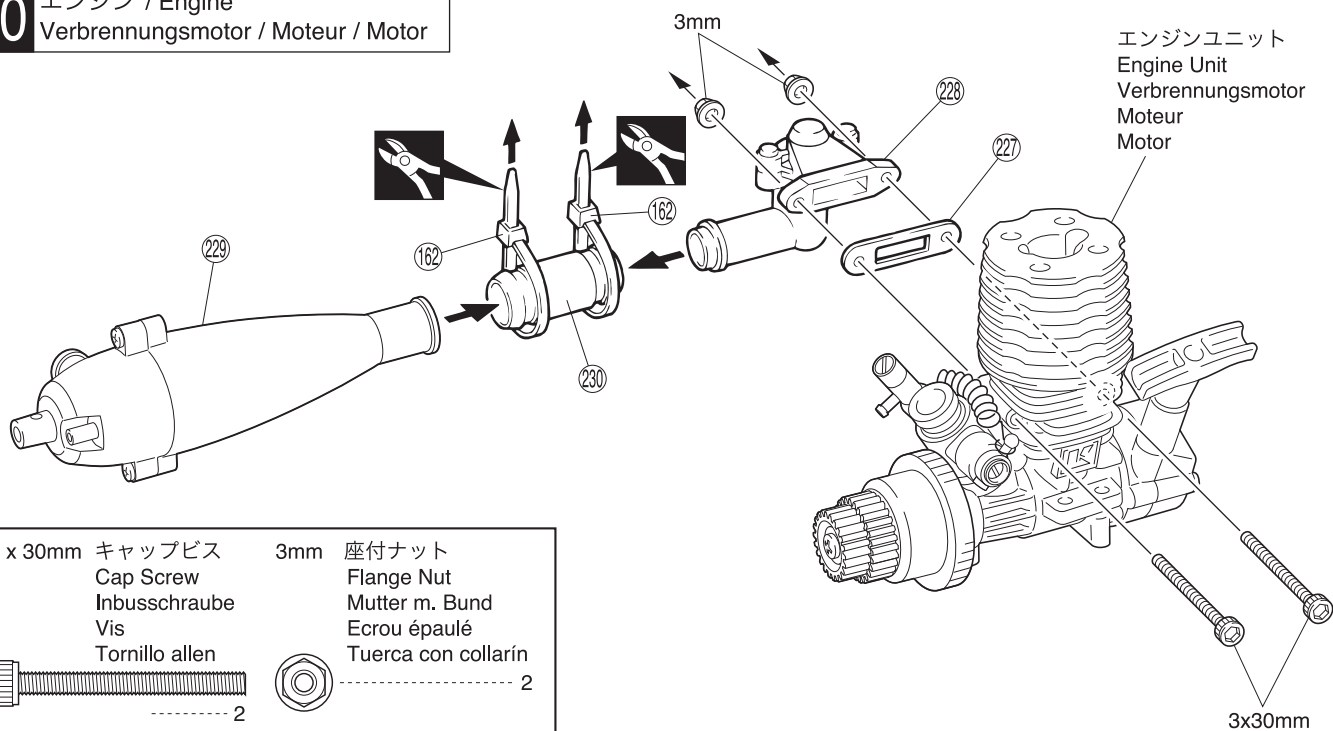
3 x 10mm TPサラビス  
TP F/H Screw  
SK Treibschraube  
Vis TP F/H 3x10mm  
Tornillo 3x10mm TP F/H



▶ 9 で、仮止めしていたもの。  
Use the screws that were tightened temporarily in Step 9.  
Schrauben aus Baustufe 9 verwenden.  
Fixer les vis qui étaient temporairement fixées à l'étape 9.  
Utilice los tornillos apretados de manera provisional en 9.



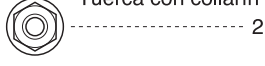
## 30 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor



3 x 30mm キャップビス  
Cap Screw  
Inbusschraube  
Vis  
Tornillo allen



3mm 座付ナット  
Flange Nut  
Mutter m. Bund  
Ecroû épaulé  
Tuerca con collarín

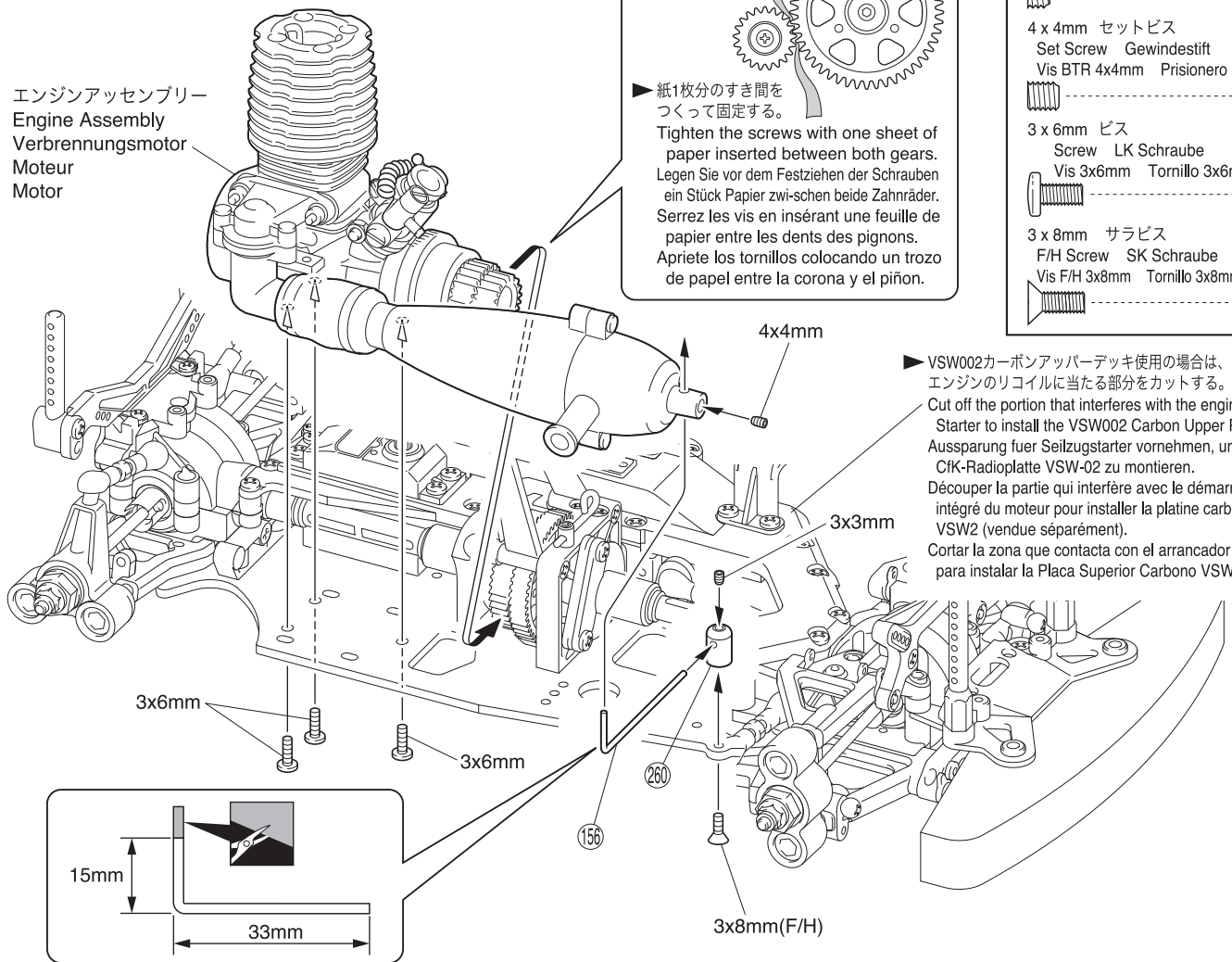


エンジンユニット  
Engine Unit  
Verbrennungsmotor  
Moteur  
Motor

✂ 余分をカットする。  
Cut off excess.  
Überschüssiges Material abschneiden.  
Coupez l'excès.  
Corte el sobrante.

# 31 エンジン / Engine Verbrennungsmotor / Moteur / Motor

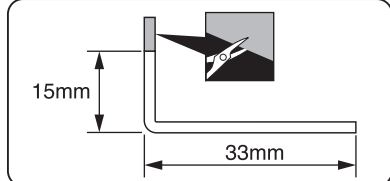
エンジンアッセンブリー  
Engine Assembly  
Verbrennungsmotor  
Moteur  
Motor



▶ 紙1枚分のすき間をつくって固定する。  
Tighten the screws with one sheet of paper inserted between both gears.  
Legen Sie vor dem Festziehen der Schrauben ein Stück Papier zwischen beide Zahnräder.  
Serrez les vis en insérant une feuille de papier entre les dents des pignons.  
Apriete los tornillos colocando un trozo de papel entre la corona y el piñon.

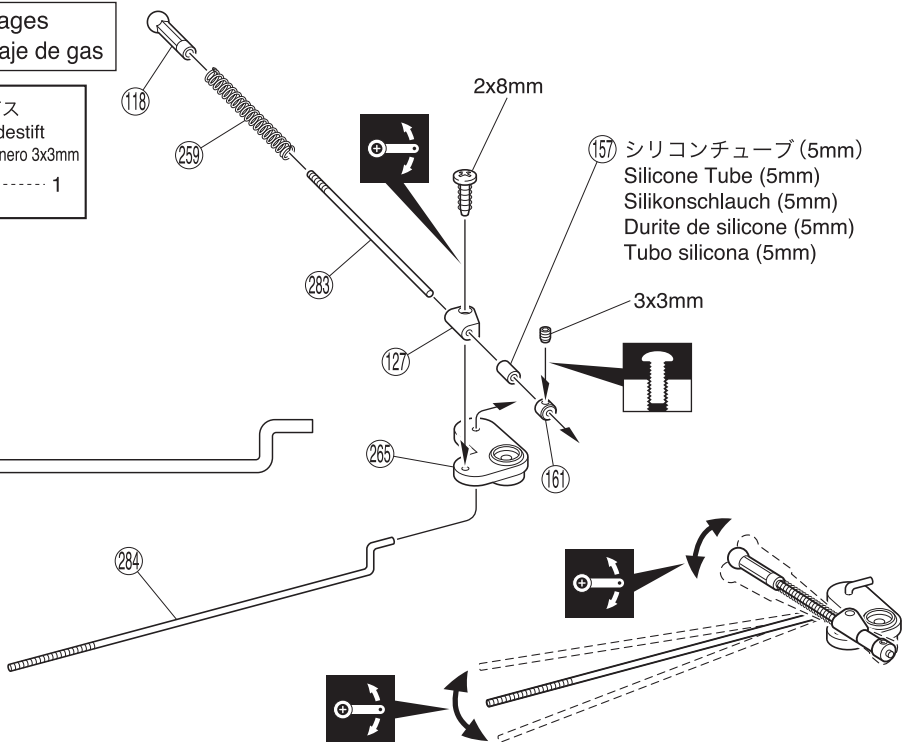
- 3 x 3mm セットビス  
Set Screw Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm Prisionero 3x3mm  
----- 1
- 4 x 4mm セットビス  
Set Screw Gewindestift  
Vis BTR 4x4mm Prisionero 4x4mm  
----- 1
- 3 x 6mm ビス  
Screw LK Schraube  
Vis 3x6mm Tornillo 3x6mm  
----- 3
- 3 x 8mm サラビス  
F/H Screw SK Schraube  
Vis F/H 3x8mm Tornillo 3x8mm F/H  
----- 1

▶ VSW002カーボンアッパーデッキ使用の場合は、エンジンのリコイルに当たる部分をカットする。  
Cut off the portion that interferes with the engine Recoil Starter to install the VSW002 Carbon Upper Plate.  
Ausparung fuer Seilzugstarter vornehmen, um die C1K-Radioplatte VSW-02 zu montieren.  
Découper la partie qui interfère avec le démarreur intégré du moteur pour installer la platine carbone option VSW2 (vendue séparément).  
Cortar la zona que contacta con el arrancador manual para instalar la Placa Superior Carbono VSW002.



# 32 スロットルリンケージ / Throttle Linkages Gasgestänge / Tringlerie de gaz / Varillaje de gas

- (161) 2mm ストッパー  
Stopper Stelling  
Arretoir Prisionero  
----- 1
- (283) スロットルリンケージロッド  
Throttle Linkage Rod  
Drosselgestaenge  
Tringlerie de gaz  
Varilla de gas  
----- 1
- (284) ブレーキロッド  
Brake Rod Bremsgestänge  
Tringlerie de frein Varilla de freno  
----- 1
- 2 x 8mm TPビス  
TP Screw LK Treibschr  
Vis TP 2x8mm Tornillo 2x8mm TP  
----- 1
- (259) リンケージスプリング  
Linkage Spring Gestänge Feder  
Ressort Tringlerie Muelle Gas  
----- 1
- 3 x 3mm セットビス  
Set Screw Gewindestift  
Vis BTR 3x3mm Prisionero 3x3mm  
----- 1



(157) シリコンチューブ (5mm)  
Silicone Tube (5mm)  
Silikonschlauch (5mm)  
Durite de silicone (5mm)  
Tubo silicona (5mm)

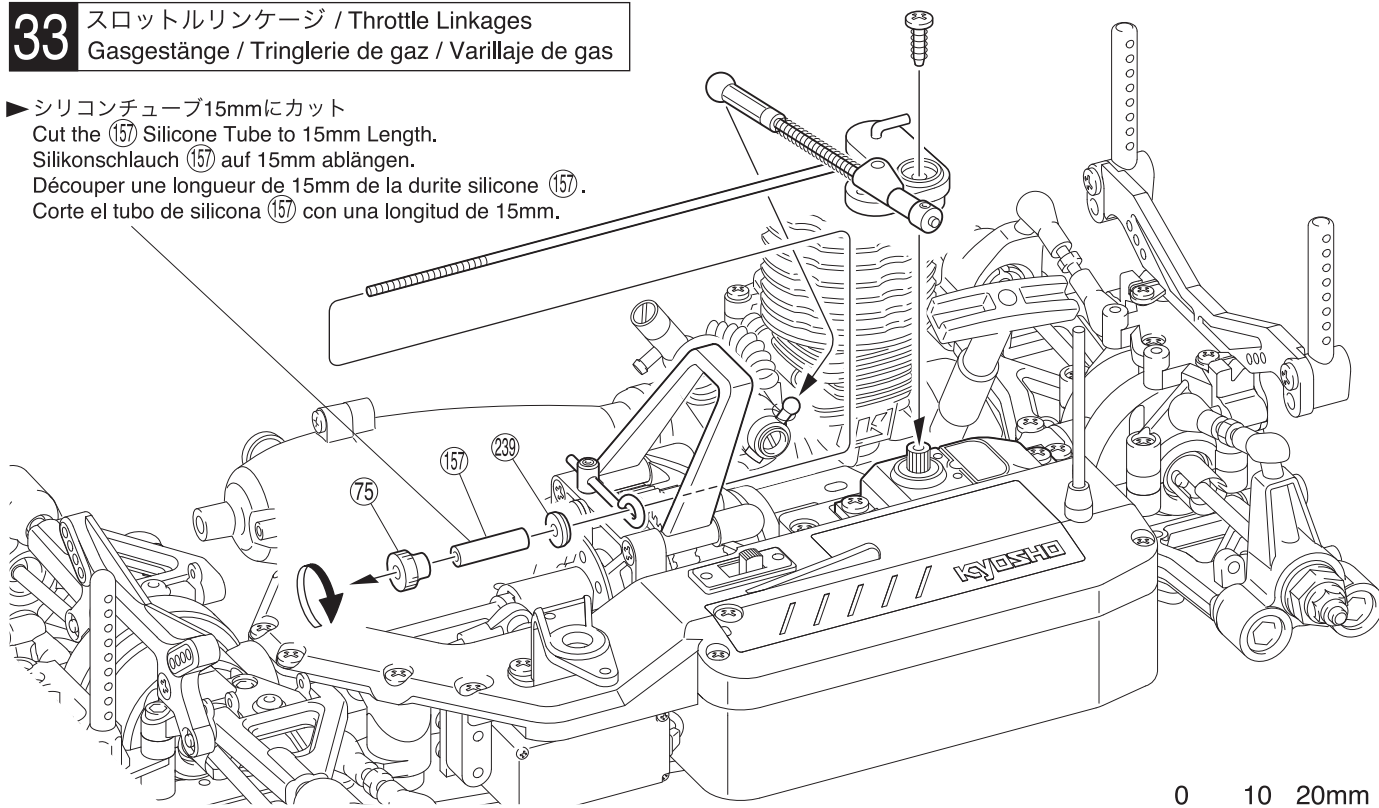
をカットする。  
Cut off shaded portion.  
Schneiden Sie die schraffierten Flächen heraus.  
Coupez la partie grisée.  
Corte la zona oscurificada.

可動するように組立てる。  
Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
Asegúrese que la pieza se mueve suavemente.

仮止め。  
Temporarily tighten.  
Vorläufig festziehen.  
Vissez temporairement.  
Apriete de manera provisional.

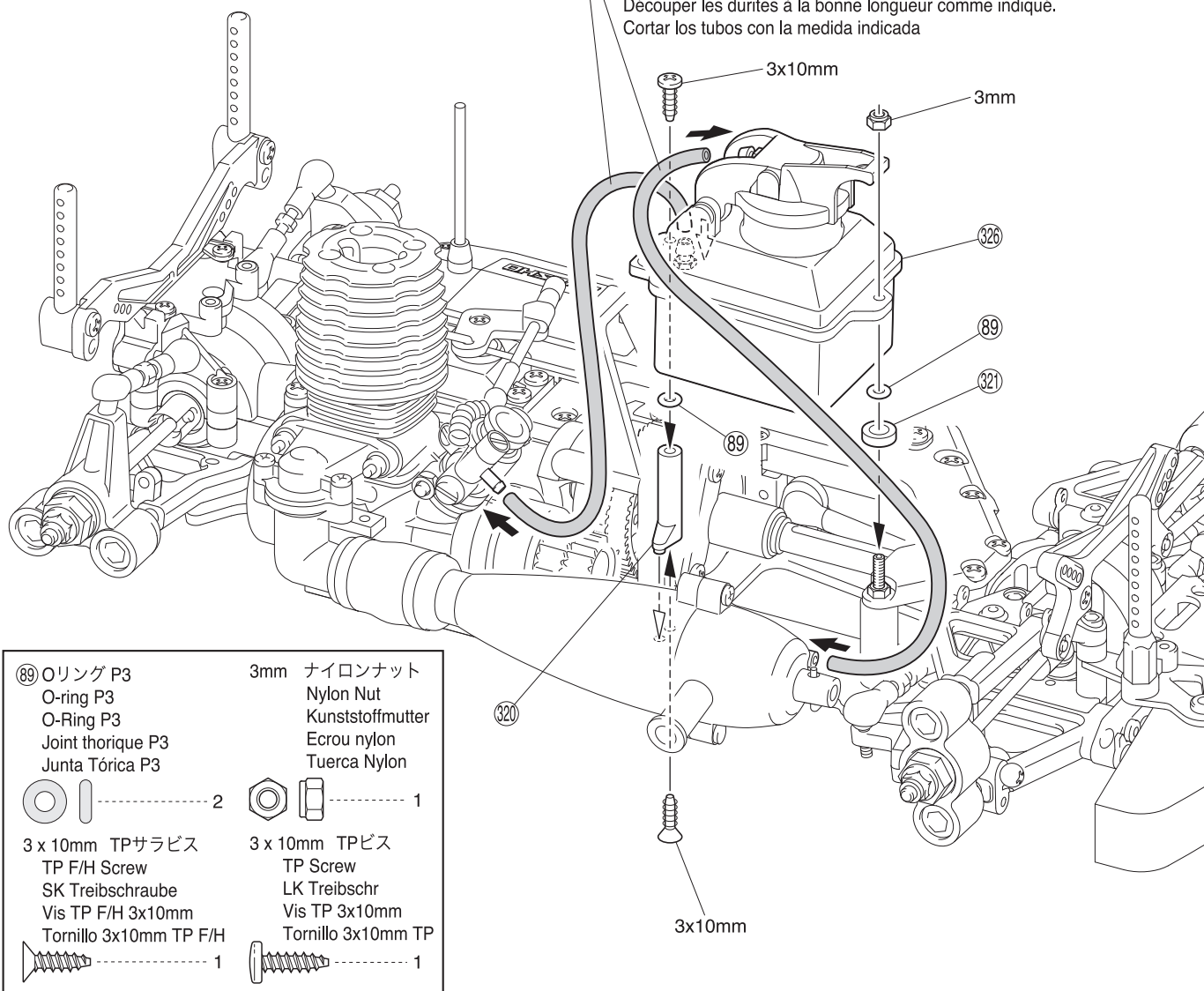
### 33 スロットルリンケージ / Throttle Linkages Gasgestänge / Tringlerie de gaz / Varillaje de gas

- ▶ シリコンチューブ15mmにカット  
Cut the (157) Silicone Tube to 15mm Length.  
Silikonschlauch (157) auf 15mm ablängen.  
Découper une longueur de 15mm de la durite silicone (157).  
Corte el tubo de silicona (157) con una longitud de 15mm.



### 34 燃料タンク, 燃料チューブ / Fuel Tank, Fuel Tube Der Tank / Réservoir Durites / Depósito y tubos

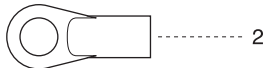
- ▶ 燃料チューブをエンジンとマフラーに合わせてカットする。  
Cut the fuel tubing to the proper length, as shown in the drawing.  
Treibstoffschlauch zuschneiden, wie dargestellt.  
Découper les durites à la bonne longueur comme indiqué.  
Cortar los tubos con la medida indicada



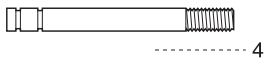
(89) Oリング P3 O-ring P3 Joint thorique P3 Junta Tórica P3	3mm ナイロンナット Nylon Nut Kunststoffmutter Ecrou nylon Tuerca Nylon
2	1
3 x 10mm TPサラビス TP F/H Screw SK Treibschraube Vis TP F/H 3x10mm Tornillo 3x10mm TP F/H	3 x 10mm TPビス TP Screw LK Treibschr Vis TP 3x10mm Tornillo 3x10mm TP
1	1

## 35 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

54 5.8mm ボールエンド (L)  
Ball End (L) Kugelpfanne (L)  
Chape (L) Rótula (L)



242 ダンパーシャフト  
Shock Shaft Kolbenstange  
Tige d'amortisseur  
Eje amortiguador



G-2 ボールエンド (S)  
Ball End (S) Kugelpfanne (S)  
Chape (S) Rótula (S)



276 ダンパーカラー (A)  
Shock Collar  
Stoßdämpfergleitlager  
Bague Amortisseur  
Casquillo



170 Oリング  
O-ring O-Ring  
Joint thorique Junta Tórica



172 Cリング  
C-ring C-Ring  
Clips en "G" Clip C

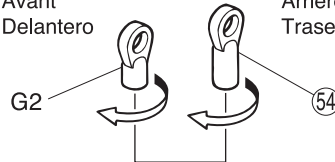


E2.5 Eリング E-ring  
E-Ring E2.5 Clips 2.5mm Clip E2.5

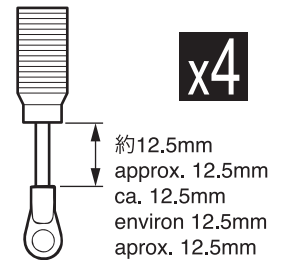


●フロント用  
For Front  
Vorne  
Avant  
Delantero

●リヤ用  
For Rear  
Hinten  
Arrière  
Trasero



▶ シャフトに布をまき、つかむ。  
Cover the shaft with cloth  
before gripping it with pliers.  
Schützen Sie die Kolbenstange  
mit etwas Stoff oder Papier.  
Pour ne pas rayer avec la pince,  
protégez la tige avec du papier ou du tissu.  
Cubra el eje con un trapo para  
evitar rayar el eje.



x2 ▶ フロント用  
For Front  
Vorne  
Avant  
Delertero

x2 ▶ リヤ用  
For Rear  
Hinten  
Arrière  
Trasero

## 36 ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer Amortisseur / Amortiguador

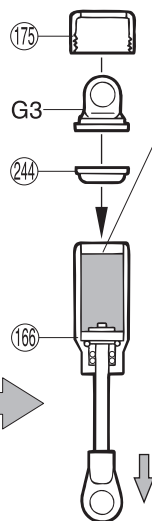


▶ ピストンを下げ、オイルを図の位置まで入れる。  
Pull down the piston and slowly fill in oil.  
Kolben nach unten ziehen, langsam mit Öl befüllen.  
Placer le piston en position basse puis remplir doucement d'huile.  
Tire del pistón hacia abajo y rellene con aceite.

ピストン Piston  
Kolben Piston Pistón

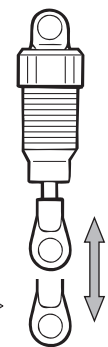
0~1mm

▶ ゆっくり上下させ、気泡をとる。  
Then, gently move the piston up and down to get rid of air bubbles.  
Bewegen Sie den Kolben langsam auf und ab, bis keine Luftblasen mehr im Öl sind.  
Puis, actionner doucement le piston de bas en haut, afin d'éliminer les bulles d'air.  
Ahora mueva el pistón hacia arriba y hacia abajo para eliminar las burbujas de aire.



▶ もう一度図の位置までオイルを足す。  
Add oil one more time up to the brim.  
Dämpfer nochmals bis zum Rand befüllen.  
Ajouter de l'huile encore une fois, jusqu'au niveau.  
Rellene de aceite hasta el borde.

▶ 244を166にかぶせ、あふれたオイルをふきとり、243, G3を組立てる。  
Put 244 onto 166, wipe up any excess oil and screw on G3 together with 243.  
Setzen Sie die Dämpferverschlusskappe auf und schrauben Sie den Dämpfer zu.  
Wischen Sie ausgetretenes Öl vom Dämpfer ab.  
Installer la membrana 244 sur le corps 166, supprimer les excès d'huile et visser le bouchon 243 avec G3.  
Coloque la membrana 244 en 166, limpie el aceite sobrante y coloque G3 enroscando 243.



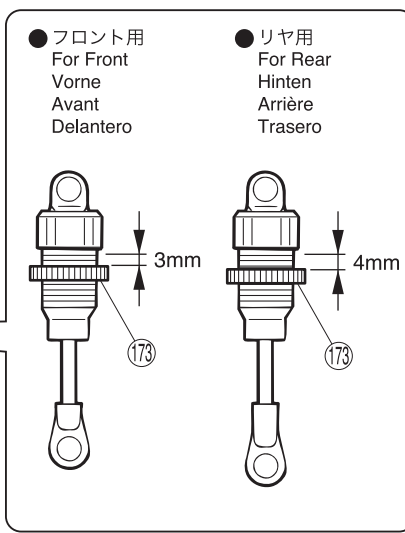
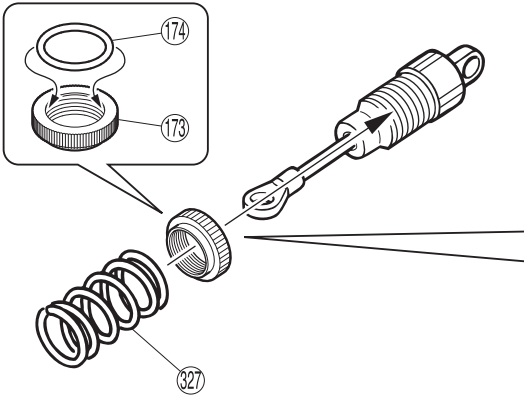
x2 ▶ フロント用  
For Front  
Vorne  
Avant  
Delertero

x2 ▶ リヤ用  
For Rear  
Hinten  
Arrière  
Trasero

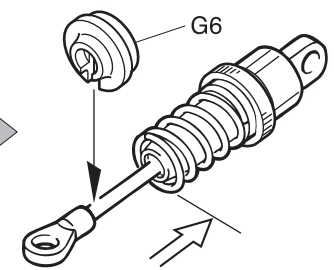
▶ スムーズに動くか確認する。  
スムーズに動かないときは、オイルを入れ直す。  
Ensure smooth piston movement.  
Should a piston not move smoothly.  
Der Dämpfer muß sich leicht bewegen lassen, ggf. die Befüllung wiederholen.  
S'assurer que le piston puisse opérer doucement, sinon.  
Asegurarse que el pistón se mueva suavemente arriba y abajo.

x2 2セット組立てる(例)。/  
Assemble as many times as specified. / Sooft wie angegeben zusammenbauen. /  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué. / Repita las veces señaladas.

**37** ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador



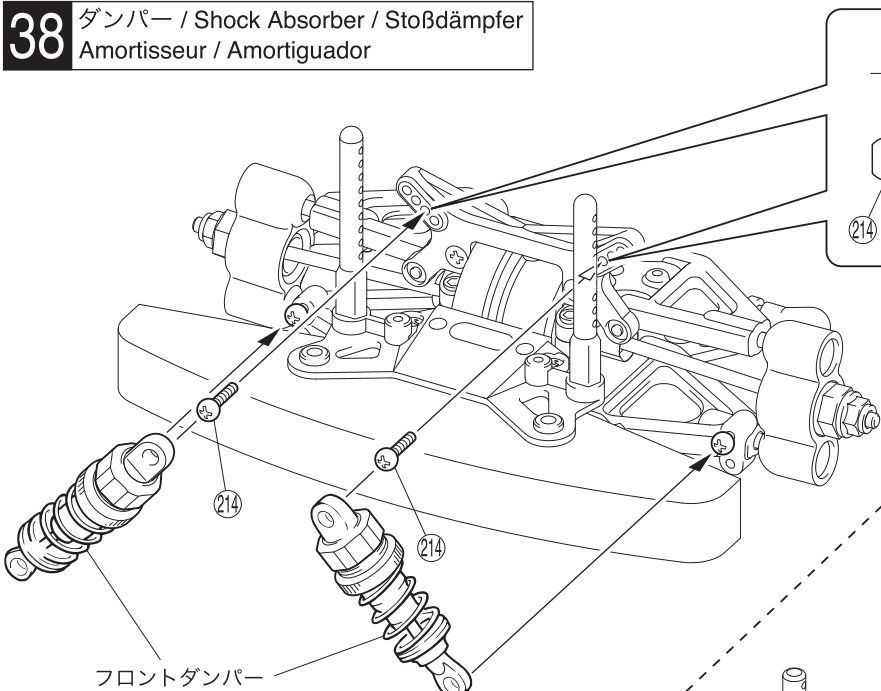
▶ スプリングを縮めてG6を入れる。  
Compress the spring and install G6.  
Drücken Sie die Feder zusammen  
und schieben Sie G6 auf.  
Compresser le ressort pour monter G6.  
Comprima el muelle e instale G6.



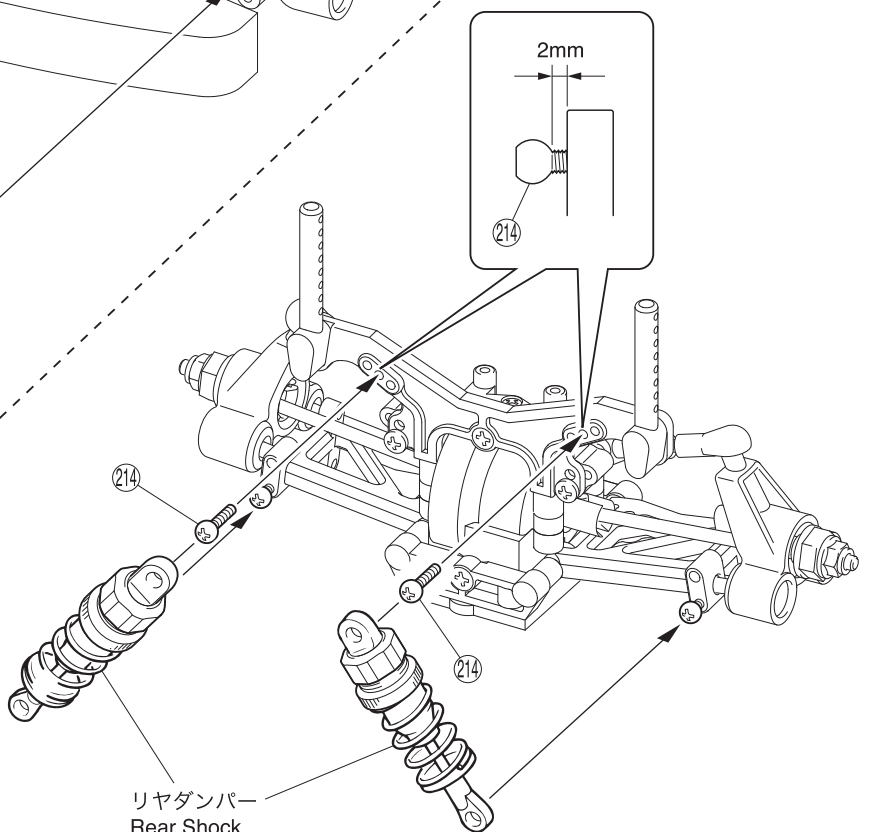
**x2** ▶ フロント用  
For Front  
Vorne  
Avant  
Delantero

**x2** ▶ リヤ用  
For Rear  
Hinten  
Arrière  
Trasero

**38** ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador



フロントダンパー  
Front Shock  
Stoßdämpfer, vorn  
Amortisseurs avant  
Amortiguadores Delanteros



リヤダンパー  
Rear Shock  
Stoßdämpfer, hinten  
Amortisseurs arrière  
Amortiguadores Traseros

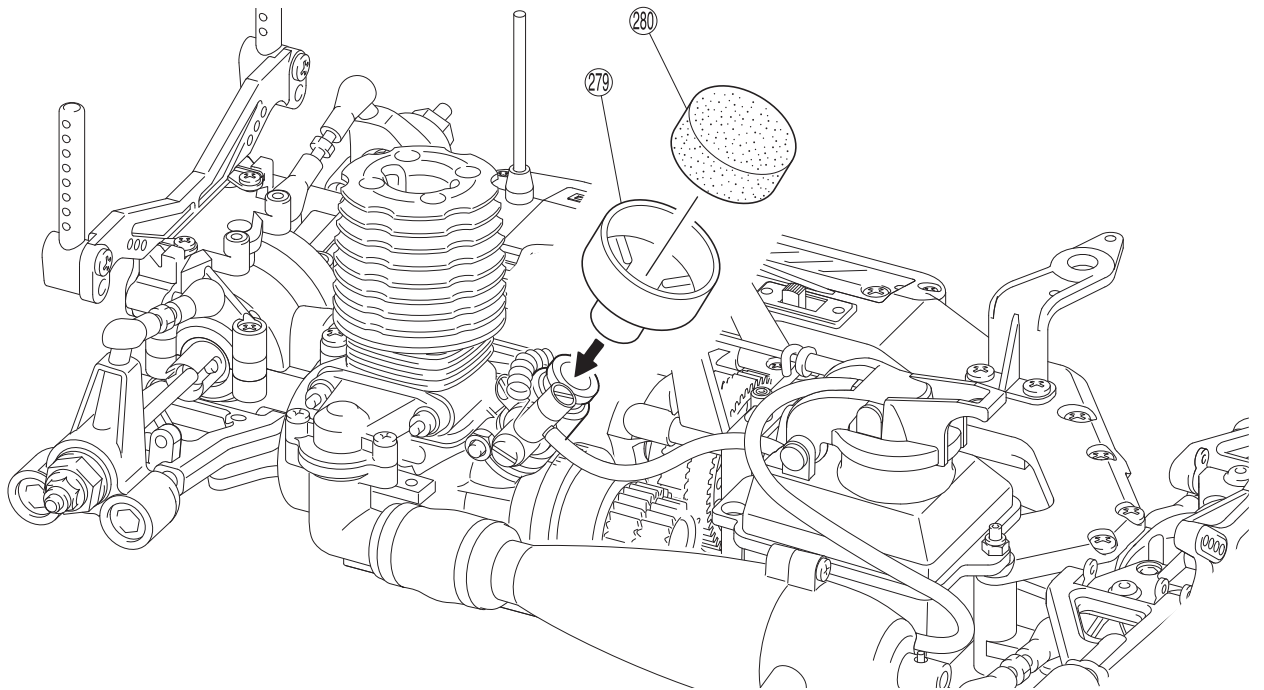
②14 5.8mm ピロボール  
Pillow Ball  
Kugelschraube  
Rotule 5.8mm  
Rótula 5.8mm

4

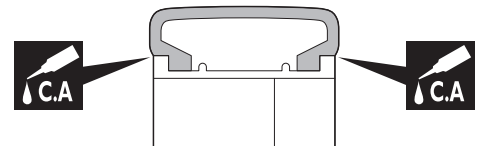
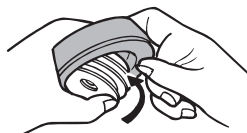
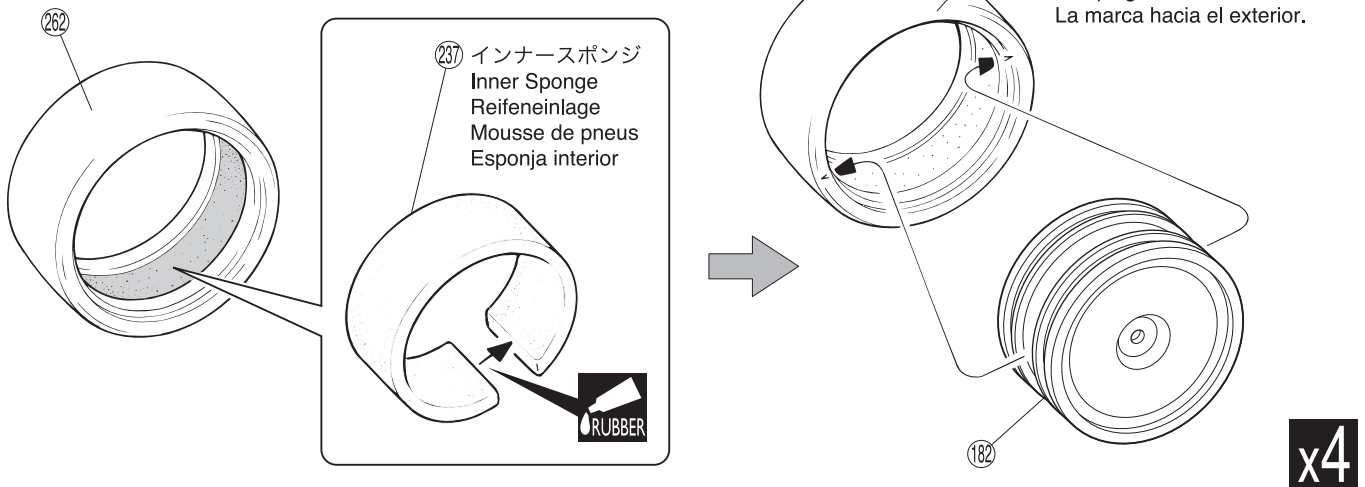
**x2** 2セット組立てる(例)。/  
Assemble as many times as specified. / Sooft wie angegeben zusammenbauen. /  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué. / Repita las veces señaladas.



**39** エアークリーナー / Air Cleaner  
Luftfilter / Filtre à air / Filtro de aire



**40** タイヤ&ホイール / Tire & Wheel  
Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas



▶ ホイールを回しながら半分くらいタイヤにいれる。  
Fit wheels inside tyres as shown.  
Schieben Sie die Felge in den Reifen wie dargestellt.  
Insérer la jante dans le pneu comme indiqué.  
Coloque las llantas en el interior.

▶ タイヤを強くひっぱりホイールを押しこむ。  
Twist the tyre onto the wheel.  
Ziehen Sie den Reifen auf die Felge.  
Faire pivoter la jante pour l'installer.  
Gire la llanta.

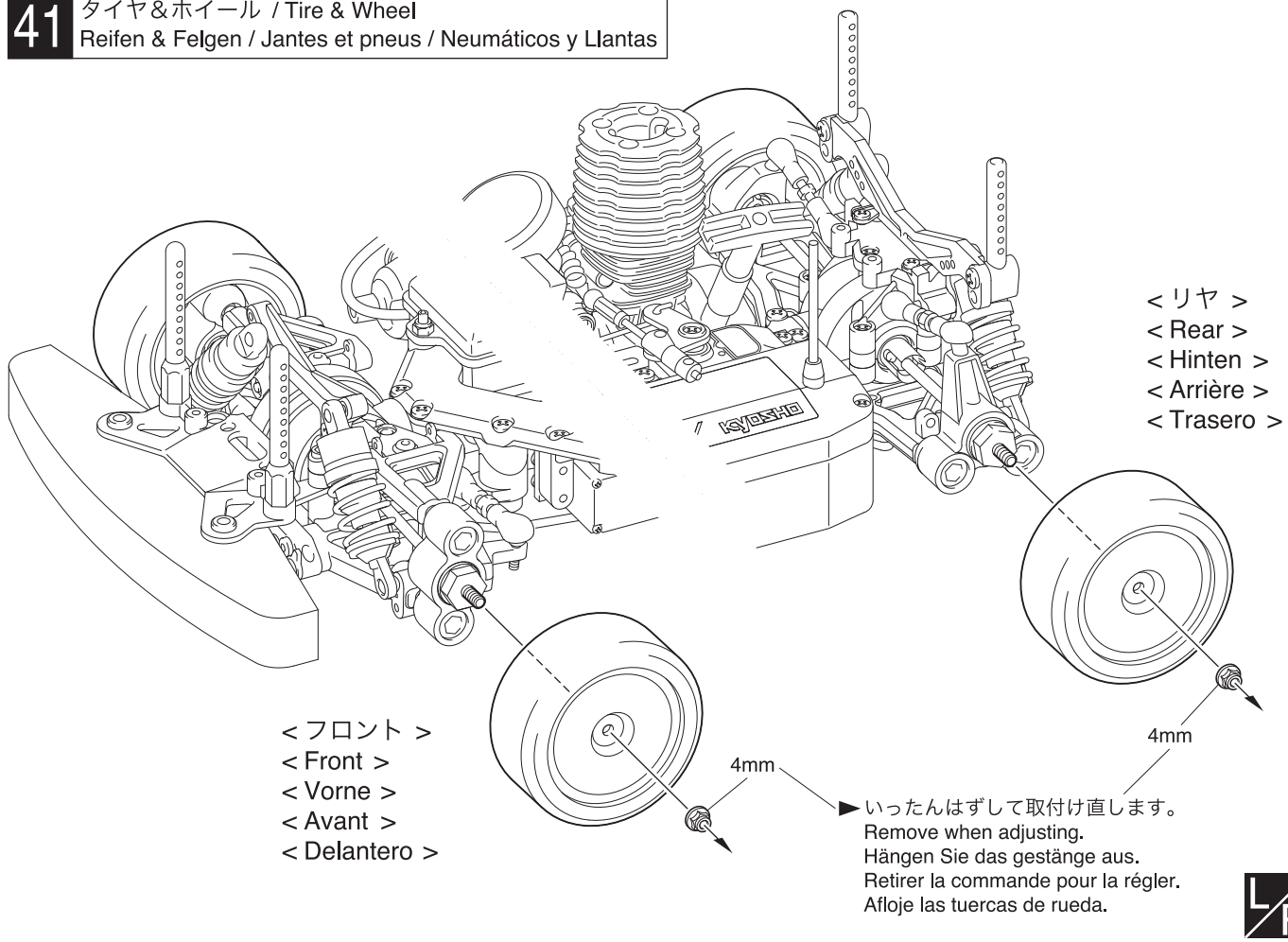
▶ ピッタリはめてからタイヤとホイールのつなぎ目に瞬間接着剤を流し接着する。  
After fitting wheels to tyres, apply instant glue as shown.  
Setzen Sie die Reifen auf die Felgen und lassen Sie einen Tropfen Sekundenkleber in der Naht zwischen Reifen und Felge entlang laufen.  
Après assemblage, collez le bord du pneu sur la jante.  
Aplique pegamento cianocrilato en la junta.

**x4** 4セット組立てる(例)。  
Assemble as many times as specified.  
Sooft wie angegeben zusammenbauen.  
Assemblez aussi souvent qu'indiqué.  
Repita las veces señaladas.

**CA** 瞬間接着剤で接着する。  
Apply instant glue (CA glue, super glue).  
Verwenden Sie Sekundenkleber.  
Collez avec de la colle cyanoacrylate.  
Aplique pegamento instantáneo.


**RUBBER** ゴム系接着剤で接着する。  
Apply rubber type glue.  
Gummikleber.  
Collez avec de la colle a caoutchouc.  
Aplicar cola de contacto

**41** タイヤ&ホイール / Tire & Wheel  
 Reifen & Felgen / Jantes et pneus / Neumáticos y Llantas



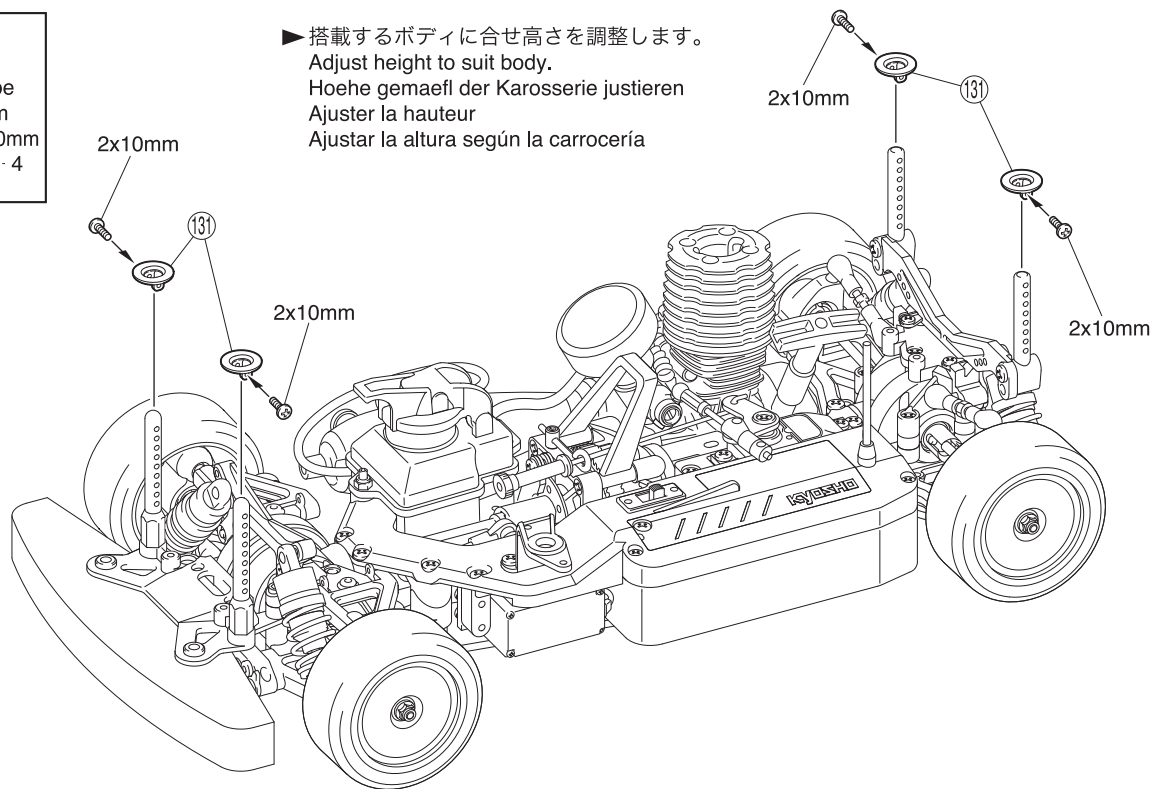
**42** ボディ / Body Shell  
 Karrosserie / Carrosserie / Carrocería


2 x 10mm ビス  
 Screw  
 LK Schraube  
 Vis 2x10mm  
 Tornillo 2x10mm



4

▶ 搭載するボディに合せ高さを調整します。  
 Adjust height to suit body.  
 Höhe gemäeß der Karrosserie justieren  
 Ajuster la hauteur  
 Ajustar la altura según la carrocería



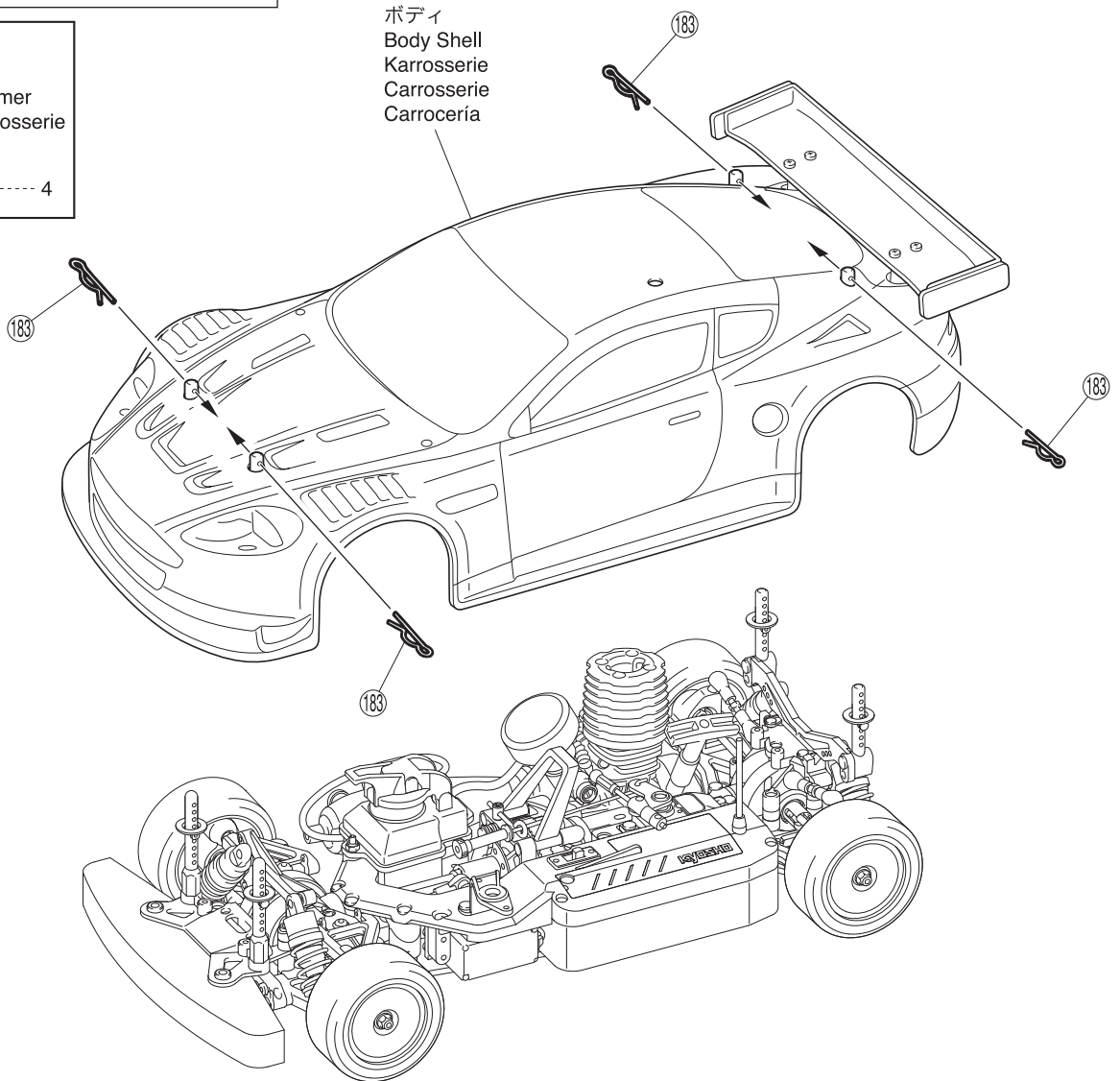
 左右同じように組立てる。  
 Assemble left and right sides the same way.  
 Bauen Sie eine linke und eine rechte Seite.  
 Assemblez le côté gauche comme le côté droit.  
 Realice el montaje de igual forma en ambos lados.

**43** ボディ / Body Shell  
Karrosserie / Carrosserie / Carrocería

(183) ボディピン  
Body Pin  
Karosserieklammer  
Goupille de carrosserie  
Clip carrocería



ボディ  
Body Shell  
Karrosserie  
Carrosserie  
Carrocería



**走行上の注意 / Safety Precautions**

**Sicherheitsvorkehrungen / Mesures de sécurité / Precauciones de Seguridad**

- 走行時は、必ずボディを装着してください。
- 下記の場所での走行は、故障の原因になりますのでおやめください。
  - ・ シャシーにからむような草の生えているところ。
  - ・ 泥地、砂地、砂利の多いところ。
- 定期的に、各部のビス類が緩んでないか確認してください。

- Always run your car with the body shell fitted!
- Do not run your car on ground:
  - ・ that is overgrown with grass.
  - ・ that is muddy, sandy or rocky.
- Check all screws, nuts etc. on a regular basis for looseness.

- Bedienen Sie Ihr Auto, nur wenn die Karrosserie montiert ist!
- Vermeiden Sie Gelände, das:
  - ・ mit Gras überwachsen ist.
  - ・ schlammig, sandig oder steinig ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben, Muttern usw. auf festen Sitz.

- N'opérez votre voiture que lorsque la carrosserie est montée!
- N'opérez pas votre voiture sur du terrain:
  - ・ recouvert d'herbe.
  - ・ boueux, sableux ou recouvert de pierres.
- Vérifiez régulièrement la visserie.

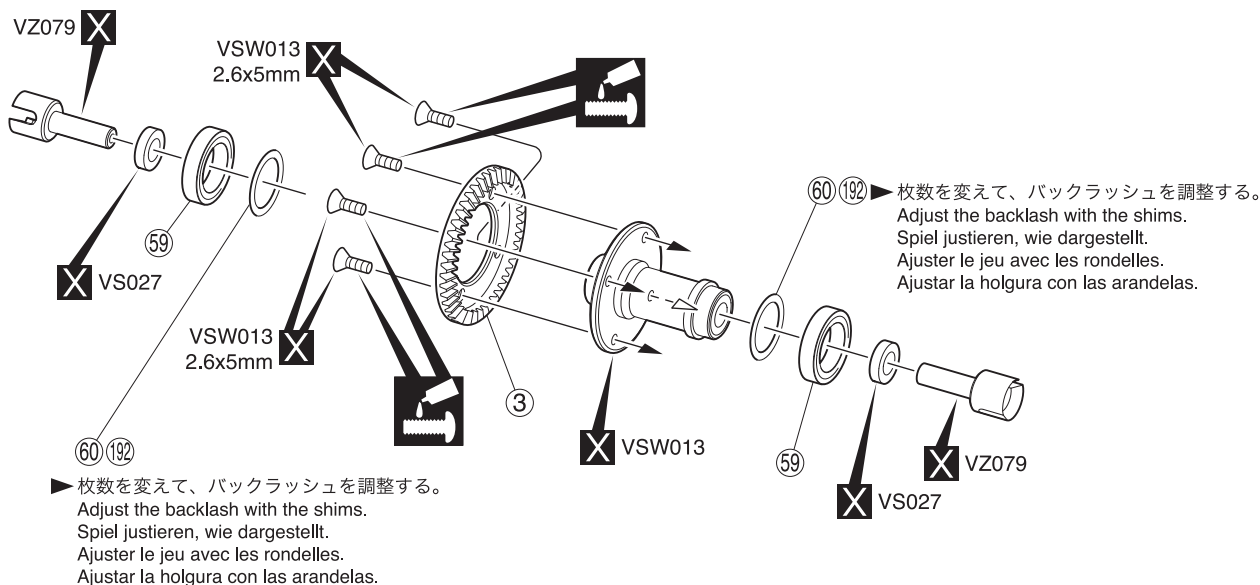
- Coloque la carrocería antes de rodar.
- No utilice su modelo en terrenos con hierba alta, con barro o arena.
- Compruebe periódicamente todos los tornillos, tuercas, etc.

**MEMO**

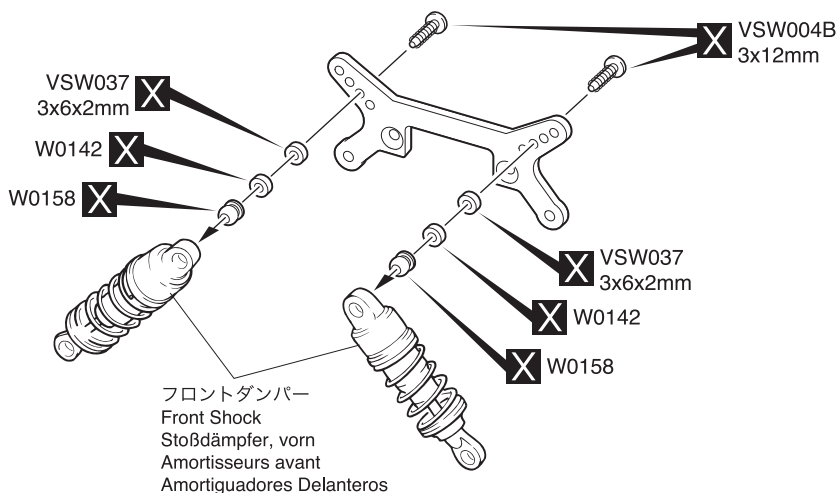
**オプションパーツを取付ける場合 / Installing Option Parts  
Die Montage von Tuningteilen / Pièces options (non-incluses) / Instalación de piezas opcionales**

No.VSW013 フロントワンウェイシャフトを取付ける場合  
Installing No.VSW013 Front One-Way Shaft.  
Einbau des Freilaufs VSW-13  
Instalar la rueda libre delantera Réf. VSW013.  
Instalación del Eje Oneway Delantero No.VSW013

▶ スイングシャフトには、No.VS033 スイングシャフト (ワイドタイヤ用) か No.VSW015 ユニバーサルシャフト (ワンウェイ用) を使用する。(別売)  
Use the No.VS033 Swing Shaft with wide tires or No.VSW015 Universal Swing Shaft with a One-Way Diff. (Must be purchased separately.)  
Antriebswelle VS-33 bei breiten Reifen verwenden oder Kardangelenken VSW-15 in Verbindung mit einem Freilauf verwenden.  
Pour installer la roue libre (Réf.VSW13) utiliser les noix de cardan (Réf.VZ79) et les cardans homocynétiques (Réf.VSW015).  
Utilice los Palieres No.VS033 con neumáticos anchos ó los Palieres Cardan No.VSW015 Universal con el One-Way. (Se compran por separado)

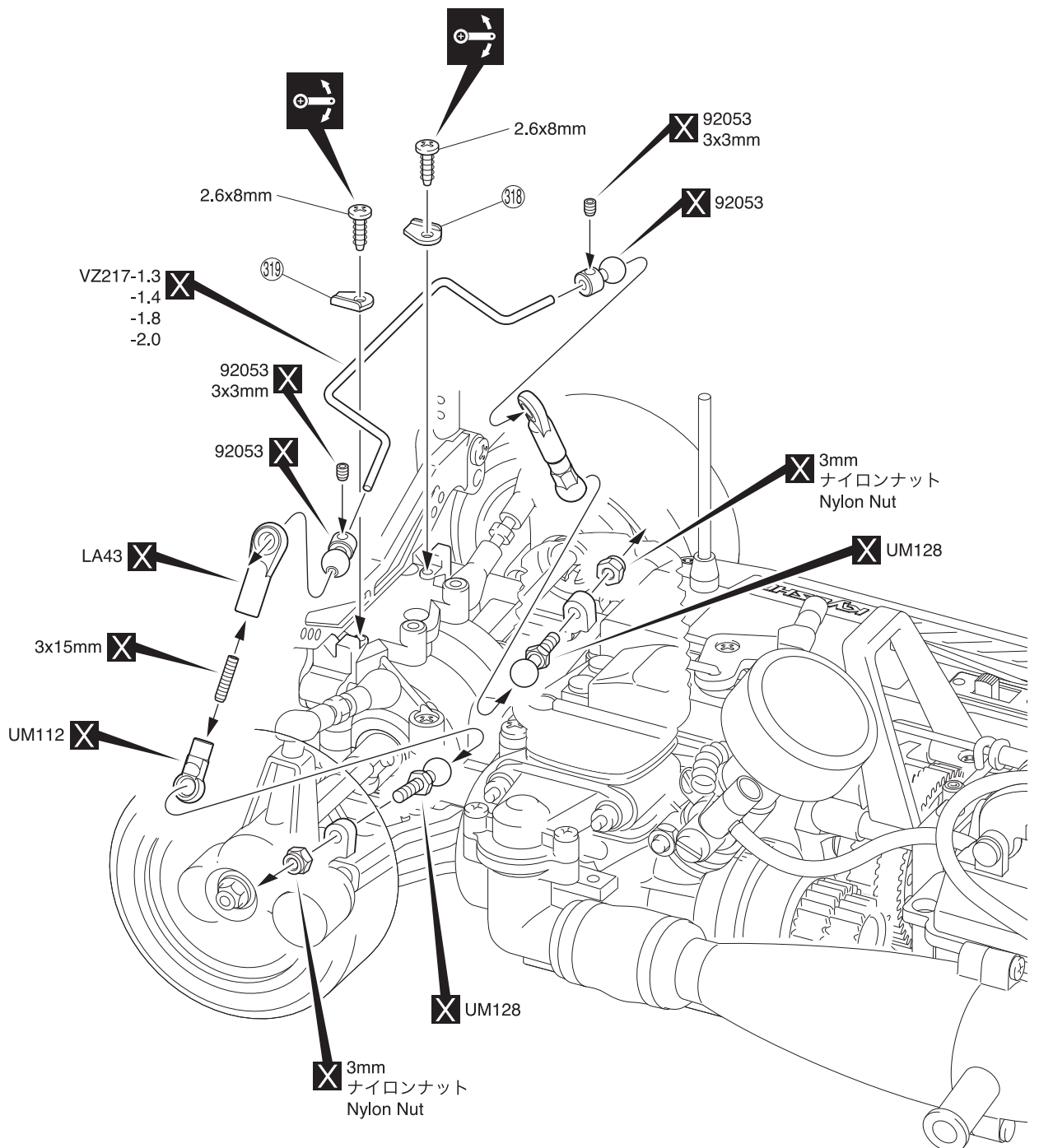


No.VSW037 カーボンダンパーステー(フロント)を取付ける場合  
Installing No.VSW037 Carbon Shock Stay (Front).  
Einbau der CfK-Daempferbruecke VSW-37 (vorn)  
Support amortisseurs avant carbone (Réf.VSW37)  
Instalación del Soporte de Amortiguadores Delantero Carbono No.VSW037



**X** 別購入品。  
Must be purchased separately!  
Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
Doit être acheté séparément!  
Debe comprarse por separado.

**S** ネジロック剤を塗る。  
Apply threadlocker (screw cement).  
Verwenden Sie Schraubensicherungslack.  
Appliquer du frein filet.  
Aplique líquido fijatornillos.

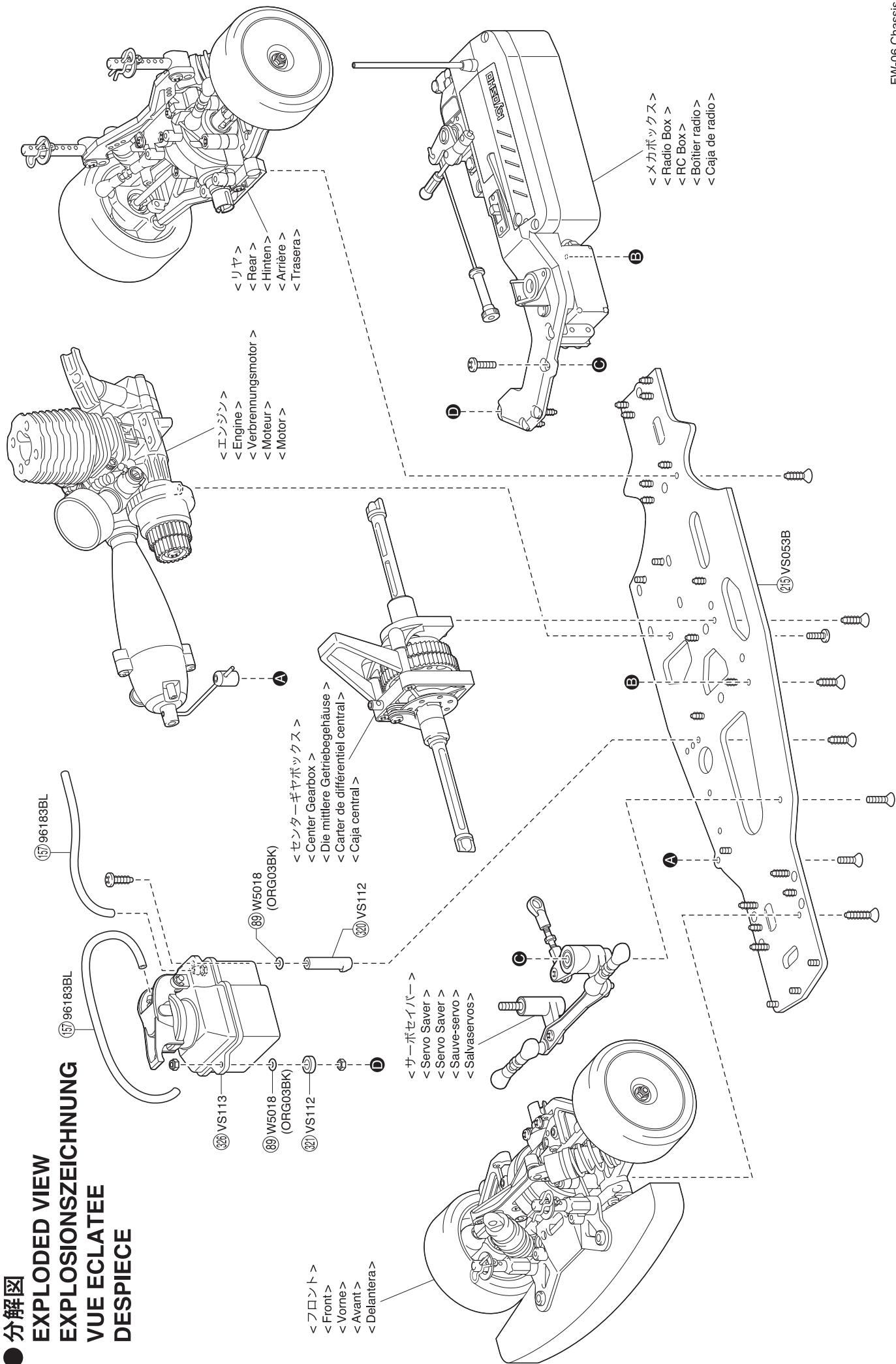


**X** 別購入品。  
 Must be purchased separately!  
 Das Teil ist nicht im Bausatz enthalten!  
 Doit être acheté séparément!  
 Debe comprarse por separado.

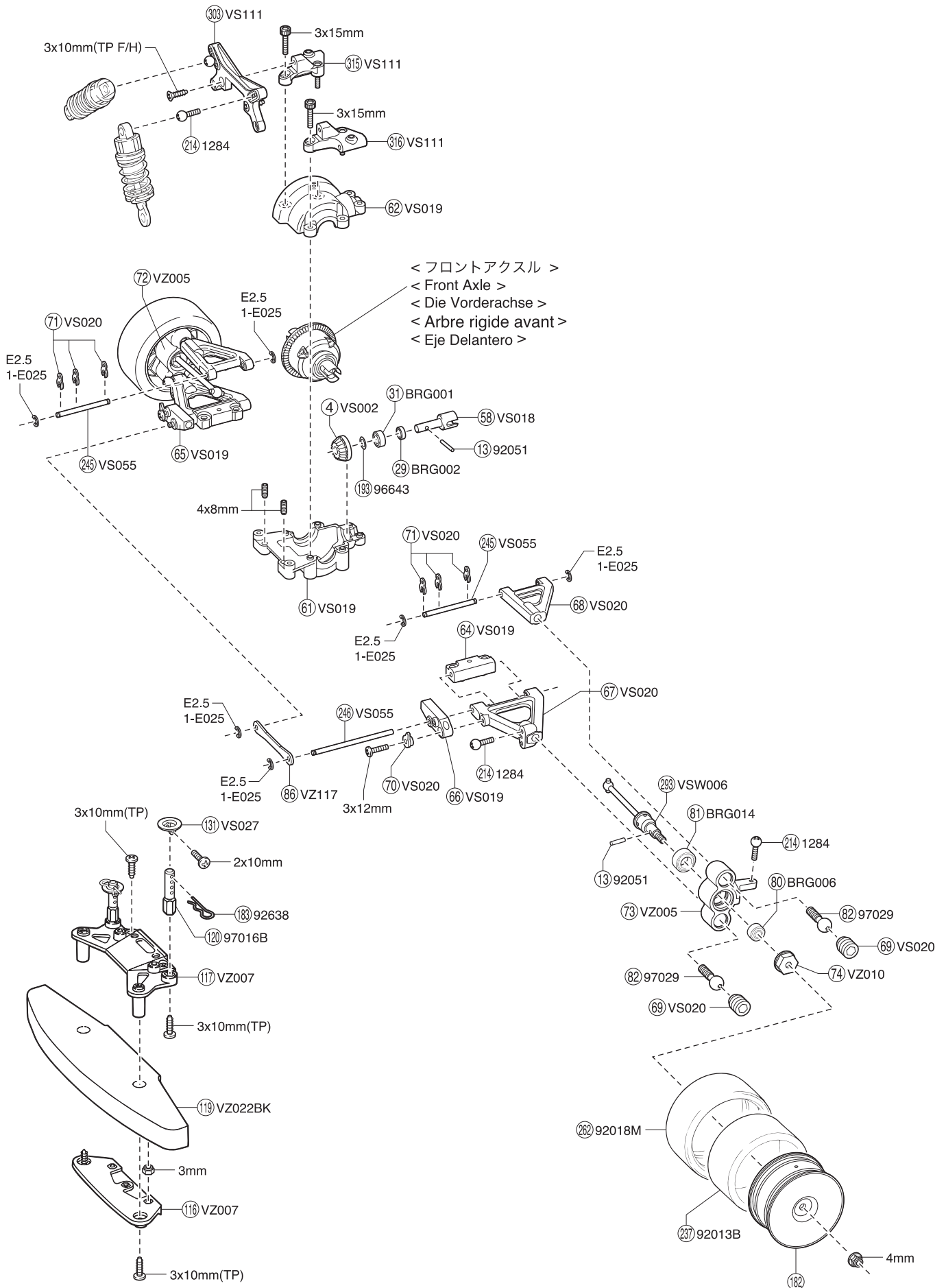
**o** 可動するように組立てる。  
 Ensure smooth, non-binding movement when assembling.  
 Das Teil muß sich leicht bewegen lassen.  
 La pièce doit pouvoir pivoter autour de la vis.  
 Asegúrese que la pieza se mueva suavemente.

● 分解図

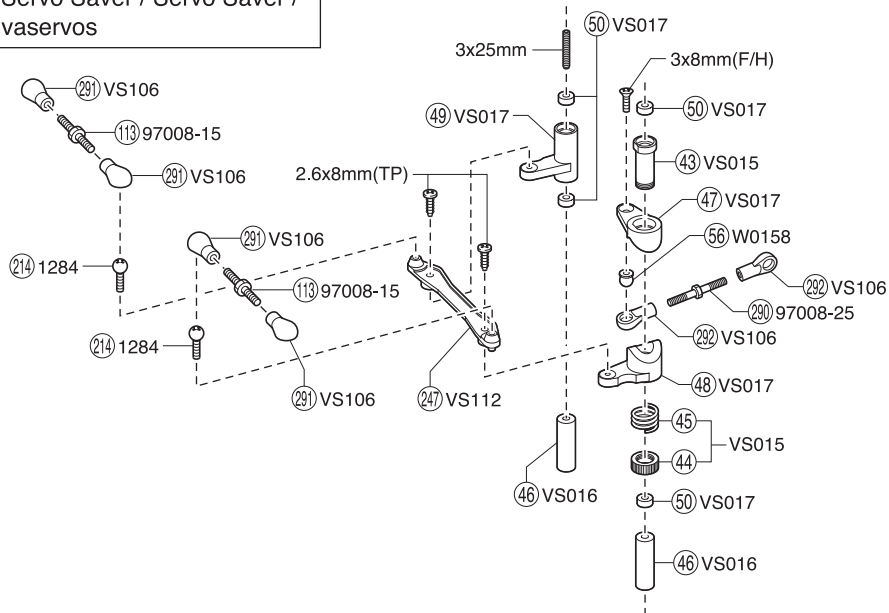
EXPLODED VIEW  
EXPLOSIONSZEICHNUNG  
VUE ECLATEE  
DESPIECE



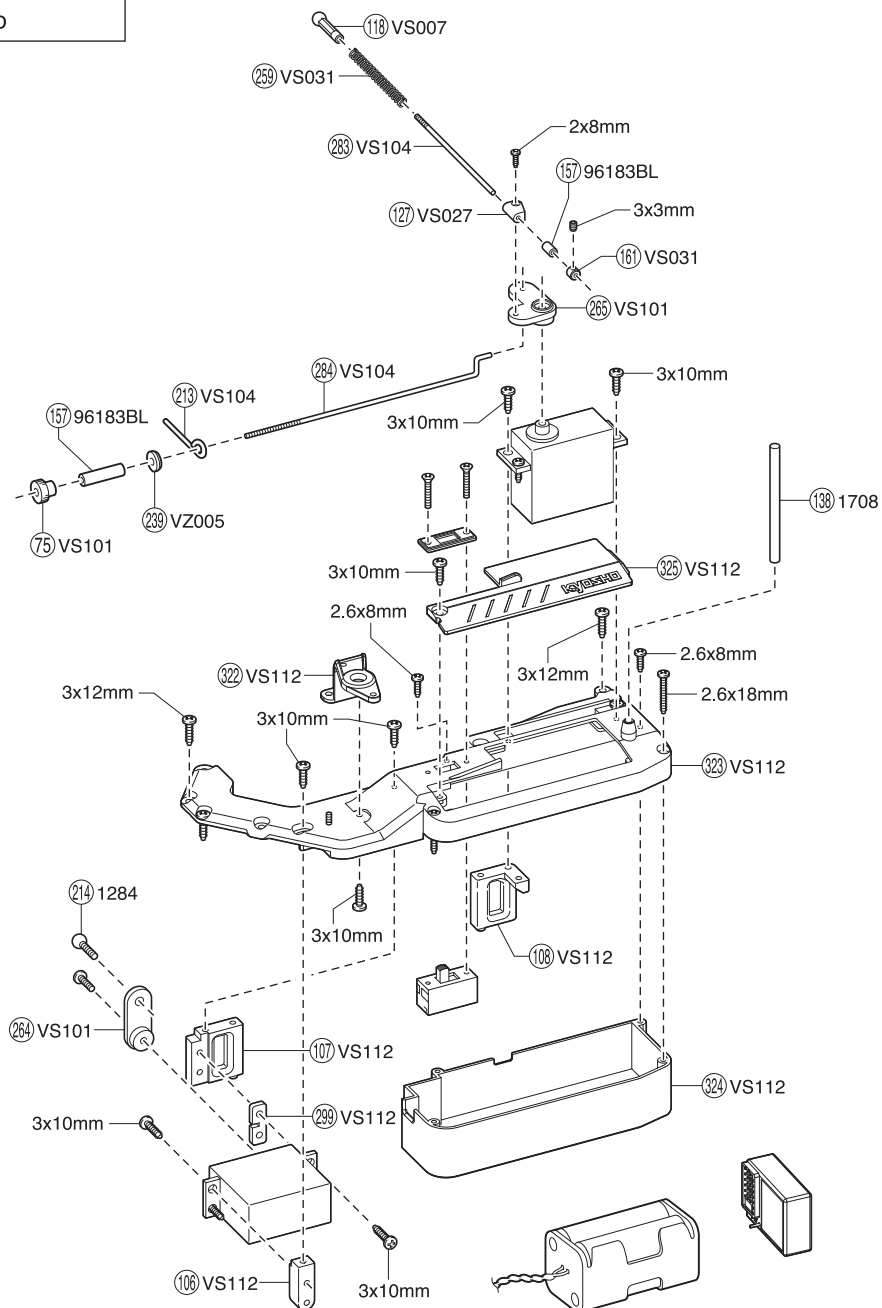
フロント / Front / Vorne /  
Avant / Delantera



サーボセイバー / Servo Saver / Servo Saver /  
Sauve-servo / Salvaservos

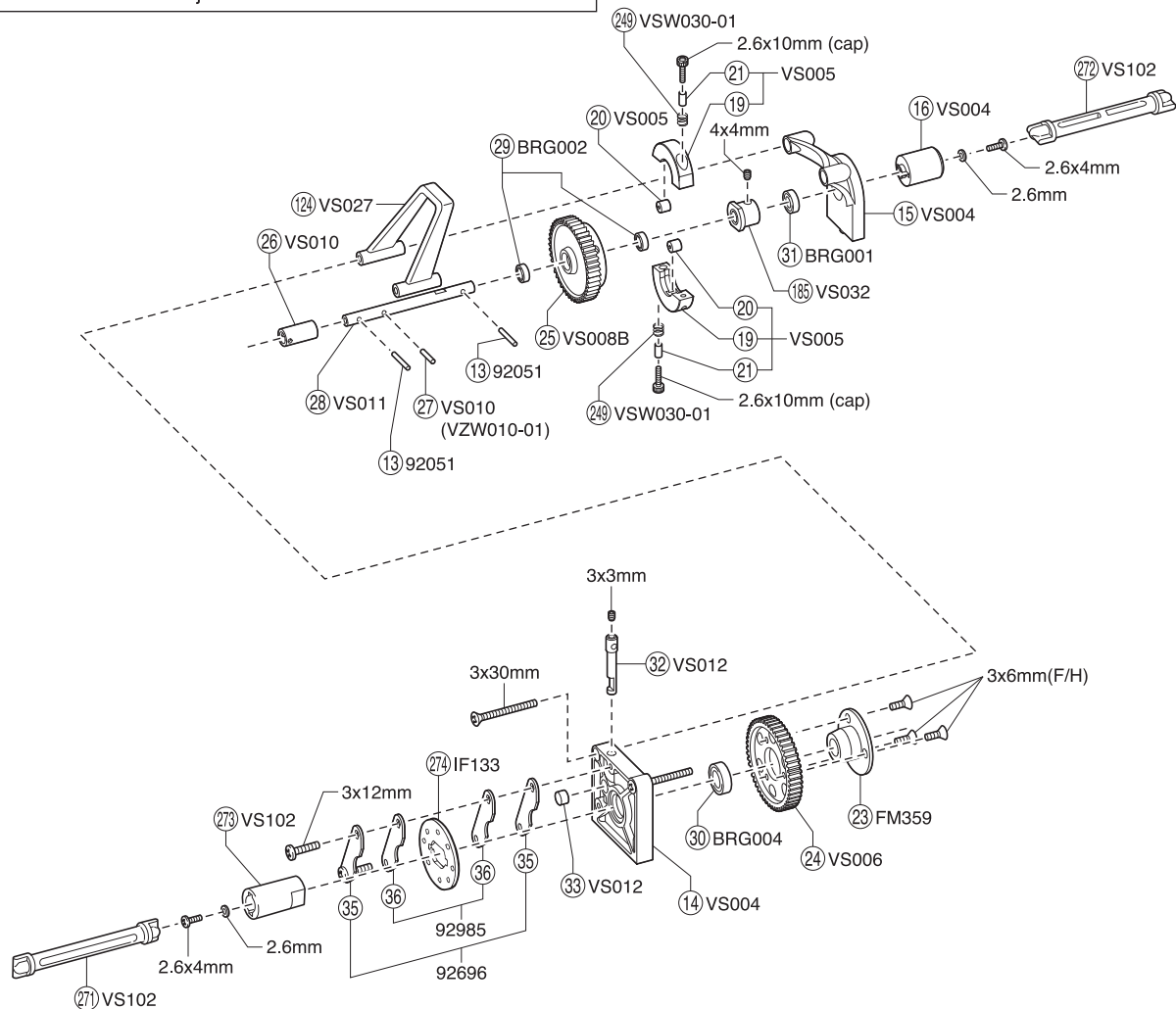


メカボックス / Radio Box / RC Box /  
Boîtier radio / Caja de radio



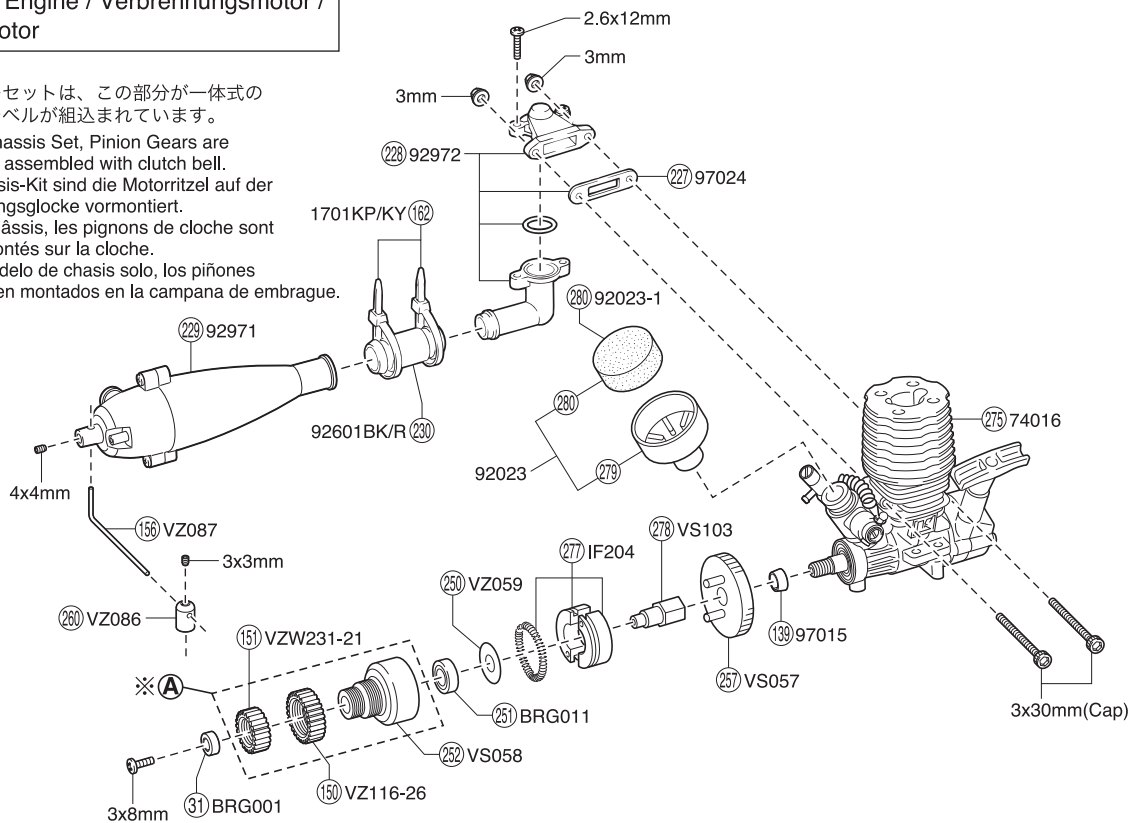


センターギヤボックス / Center Gearbox / Die mittlere Getriebegehäuse /  
Carter de différentiel central / Caja central

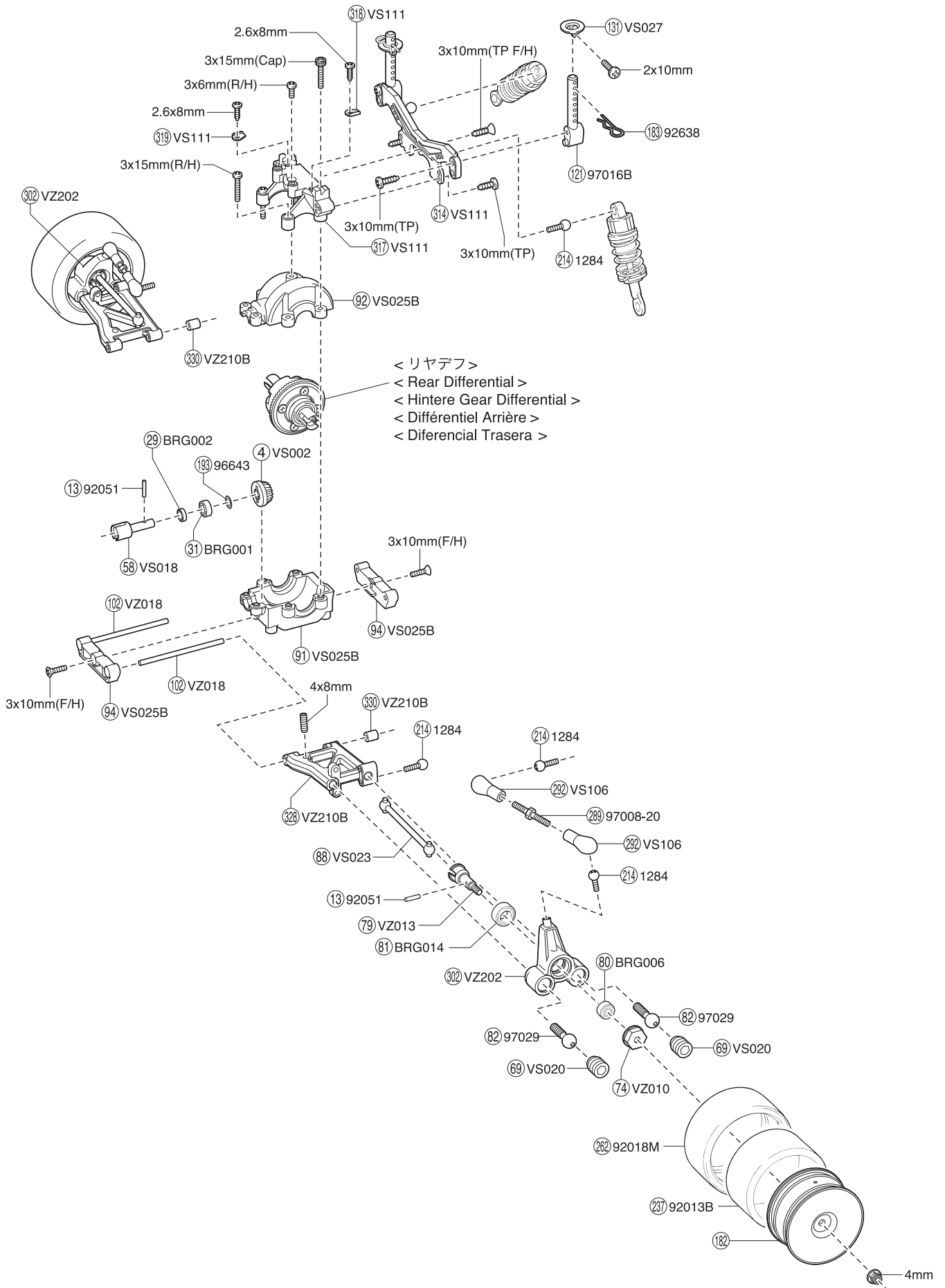


エンジン / Engine / Verbrennungsmotor /  
Moteur / Motor

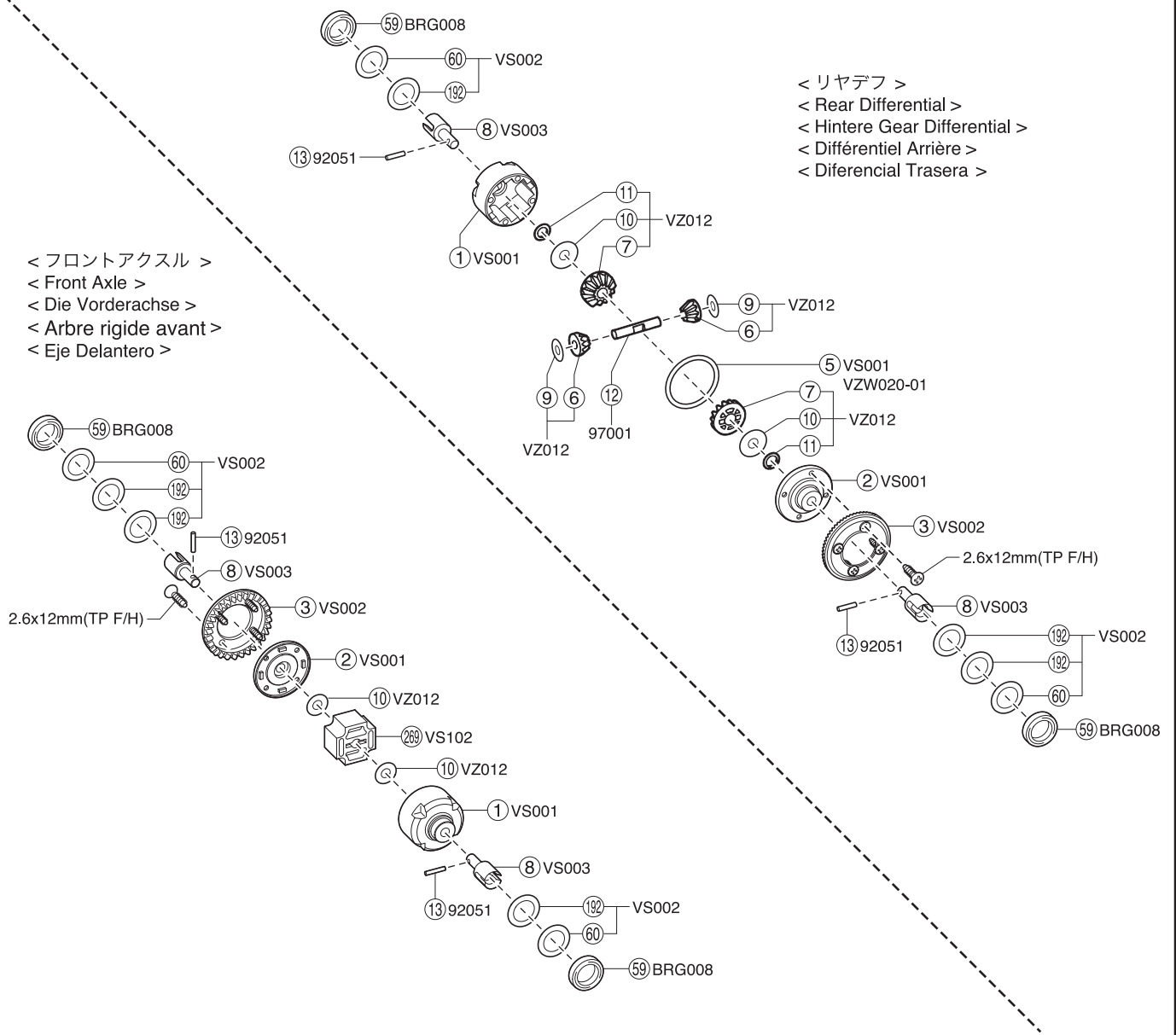
※ **A** シャシーセットは、この部分が一体式のクラッチベルが組込まれています。  
In the Chassis Set, Pinion Gears are already assembled with clutch bell.  
Im Chassis-Kit sind die Motorritzel auf der Kupplungsglocke vormontiert.  
Sur le châssis, les pignons de cloche sont déjà montés sur la cloche.  
En el modelo de chasis solo, los piñones ya vienen montados en la campana de embrague.



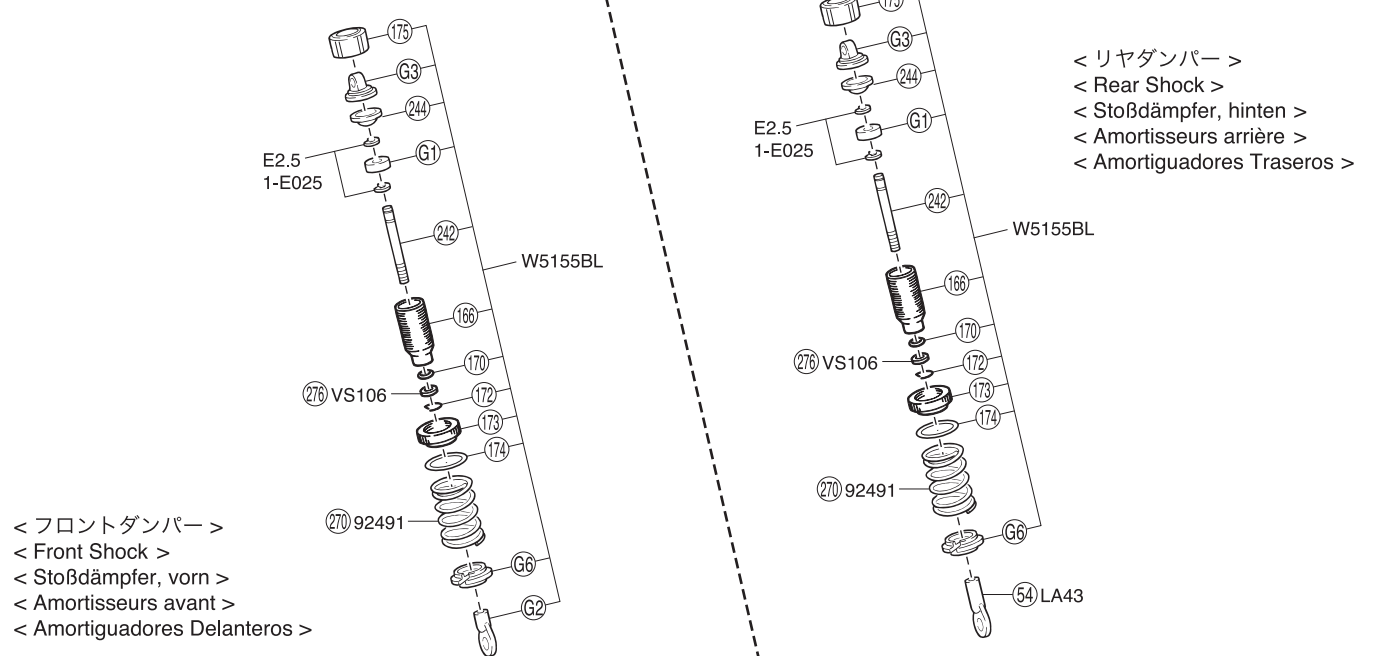
リヤ / Rear / Hinten /  
Arrière / Trasera



デフギヤ / Differential / Gear Differential  
Différentiel / Diferencial



ダンパー / Shock Absorber / Stoßdämpfer  
Amortisseur / Amortiguador



スペアパーツ(1)

SPARE PARTS (1)

★ FOR JAPANESE MARKET ONLY.

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
VS001	デフケース Differential Case	① ② ⑤ x 2 2.6x12mm TPビス x 8	473
VS002	リングギヤセット (40T) Ring Gear Set (40T)	③ ④ ⑥⑩ x 2	683
VS003	デフジョイント Differential Joint	⑧ ⑬ x 2	578
VS004	センターバルクセット Center Bulk Set	⑭ ⑮ ⑯ x 1	473
VS005	2速クラッチシュー 2nd Clutch Shoe	⑰ ⑱ ⑳ x 2	945
VS006	1速スパーギヤ (51T) 1st Spur Gear (51T)	㉑ x 1	420
VS008B	2速スパーギヤ (46T) 2nd Spur Gear (46T)	㉒ x 1	788
VS010	ワンウェイスリーブ Oneway Sleeve	㉔ ㉕ x 1	473
VS011	2速シャフト 2nd Shaft	㉖ x 1	
VS012	ブレーキシャフトセット Brake Shaft Set	㉗ x 1 3x3mmセットビス x 1 3x3mm Set Screw	578
VS015	サーボセイバーシャフトセットA Servo Saver Shaft Set A	㉘ ㉙ ㉚ x 1	525
VS016	サーボセイバーシャフトセットB Servo Saver Shaft Set B	㉛ x 2	368
VS017	サーボセイバー Servo Saver	㉜ ㉝ ㉞ ㉟ x 1 ㊱ x 4	368
VS018	ベベルシャフト (小) Bevel Shaft (Small)	㊲ ㊳ x 2	630
VS019	フロントバルクセット Front Bulk Set	㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ x 1 ㊺ x 2	525
VS020	フロントササアームセット Front Suspension Arm Set	㊻ ㊼ ㊽ x 2 ㊾ x 6 ㊿ x 8	630
VS023	スイングシャフト Swing Shaft	㋀ x 2	630
VS025B	リヤバルクセット Rear Bulk Set	㋁ ㋂ ㋃ x 1 ㋄ ㋅ x 2	525
VS027	小物パーツセット Small Parts Set	㋆ x 1 ㋇ x 2 ㋈ ㋉ x 5	525
VS032	2速シューホルダー 2nd Shoe Holder	㋊ x 1 4x4mmセットビス x 1 4x4mm Set Screw	473
VS052	ブレーキシャフトセット (FW-05S) Brake Shaft Set (FW-05S)	㋋ ㋌ ㋍ x 1 3x3mmセットビス x 1 3x3mm Set Screw	368
VS053B	メインシャシー (FW-05S) Main Chassis (FW-05S)	㋎ x 1	3675
VS055	フロントササシャフト Front Suspension Shaft	㋏ ㋐ x 2 Eリング (E2.5) x 6 E-ring (E2.5)	630
VS057	フライホイール Flywheel Set	㋑ x 1	1050
VS058	2速クラッチベル 2nd Clutch Bell	㋒ x 1	1050
VZW231-21	ハードギヤ (0.8M/21T) Hard Gear (0.8M/21T)	㋓ x 1	840
VZ116-26	2速ギヤ (0.8M/26T) 2nd Gear (0.8M/26T)	㋔ x 1	
VS101	サーボホーン Servo Horn	㋕ ㋖ ㋗ ㋘ x 1 ㋙ ㋚ x 2	315
VS102	センターシャフト Center Shaft	㋛ ㋜ ㋝ ㋞ x 1 ㋟ x 4	315
VS103	パイロットシャフト Pilot Shaft	㋠ x 1 8x6mmシム x 1 8x6mm Shim	420
VS104	ロッドセット Rod Set	㋡ ㋢ ㋣ ㋤ ㋥ x 1 3x3mmセットビス x 1 3x3mm Set Screw	315
97008-25	アジャストロッド (3x25mm) Adjust Rod (3x25mm)	㋦ x 2	420
VS106	小物パーツセット Small Parts Set	㋧ ㋨ ㋩ x 1 ㋪ ㋫ x 2 ㋬ ㋭ ㋮ ㋯ x 4 ㋰ x 6	735
VS111	ダンパーステーセット (FW-06) Shock Stay Set (FW-06)	㋱ ㋲ ㋳ ㋴ x 1 ㋵ ㋶ ㋷	525
VS112	メカボックスセット (FW-06) Radio Box Set (FW-06)	㋸ ㋹ ㋺ ㋻ ㋼ ㋽ x 1 ㋾ ㋿ ㊀ ㊁ ㊂	735
VS113	燃料タンク (FW-06) Fuel Tank (FW-06)	㊃ x 1	1050

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
VSW006	ユニバーサルスイングシャフト Universal Swing Shaft	㊄ x 2	3570
VSW030-01	2スピードクラッチスプリング (ソフト/GS15R用) 2 Speed Clutch Spring (Soft / For GS15R)	㊅ x 2	263
VZ005	フロントナックルアーム Front Knuckle Arm	㊆ ㊇ x 1 ㊈ x 4	525
VZ007	バンパー Bumper	㊉ ㊊ x 1 ㊋ x 2	420
VZ010	ドライブワッシャーセット Drive Washer Set	㊌ x 1 ㊍ ㊎ ㊏ ㊐ x 4	420
VZ012	デフギヤセット Differential Gear Set	㊑ ㊒ ㊓ ㊔ ㊕ x 8	945
VZ013	ホイールシャフトセット Wheel Shaft Set	㊖ ㊗ x 2	630
VZ018	リヤローアササシャフト Rear Lower Suspension Shaft	㊘ x 2	315
VZ022 BK	ウレタンバンパー (ブラック) Urethane Bumper (Black)	㊙ x 1	420
VZ086	マフラスターホルダー Muffler Stay Holder	㊚ x 1	420
VZ087	マフラスター Muffler Stay	㊛ x 3	315
VZ117	フロントササプレート Front Suspension Plate	㊜ x 1	210
VZ202	リヤハブ (RRR) Rear Hub (RRR)	㊝ x 2	630
VZW020-01	フロントデフケースシール Front Differential Case Seal	㊞ x 4	368
FM359	1速ハウジング 1st Housing	㊟ x 1	1365
IF133	ブレーキディスク Brake Disk	㊠ x 2	578
IF134	ブレーキディスクセット Brake Disk Set	㊡ x 2 ㊢ ㊣ x 4	1260
BRG001	シールドベアリング (5x10x4) Shield Bearing (5x10x4)	㊤ x 4	1050
BRG002	シールドベアリング (5x8x2.5) Shield Bearing (5x8x2.5)	㊦ x 4	1050
BRG004	シールドベアリング (8x14x4) Shield Bearing (8x14x4)	㊧ x 4	1050
BRG006	シールドベアリング (6x12x4) Shield Bearing (6x12x4)	㊨ x 2	1050
BRG008	シールドベアリング (12x18x4) Shield Bearing (12x18x4)	㊩ x 2	1890
BRG011	シールドベアリング (8x12x3.5) Shield Bearing (8x12x3.5)	㊪ x 2	1050
BRG014	シールドベアリング (10x15x4) Shield Bearing (10x15x4)	㊫ x 2	1260
97016B	ボディマウント Body Mount	㊬ ㊭ x 2	420
97029	9mmピロボール 9mm Pillow Ball	㊮ x 3	368
ORG03 BK	Oリング (P3/ブラック) O-ring (P3 / Black)	㊯ x 10	210
ORG05	シリコンOリング (P5/オレンジ) Silicon O-ring (P5 / Orange)	㊰ x 10	420
ORG18	シリコンOリング (P18/オレンジ) Silicon O-ring (P18 / Orange)		315
97008-15	アジャストロッド (3x15mm) Adjuster Rod (3x15mm)	㊱ x 2	315
97008-20	アジャストロッド (3x20mm) Adjuster Rod (3x20mm)	㊲ x 2	315
VZ210B	リヤササアームセット (RRR/S3) Rear Suspension Arm Set (RRR/S3)	㊳ ㊴ x 2	735
W0158	5.8mm座付ハードボール (3mm穴) 5.8mm Flanged Hard Ball (w/3mm hole)	㊵ x 4	420
W5018	Oリングセット O-ring Set	㊶ x 4	368
W5155 BL	アジャスタブルテフロンダンパー (SS) Adjustable Teflon Shock (SS)	㊷ ㊸ ㊹ ㊺ x 2 ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ x 2 ㊿ x 4 ㋀ x 3 Eリング (E2.5) x 5 E-ring (E2.5)	3360
W6006	HCダイアフラム (黒) 8個入 HC Diaphragm (Black) 8 pcs	㋁ x 8	420

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
1284	5.8mmピロボール (銀) 5.8mm Pillow Ball (Silver)	②14 x 8	210
1708	カラーアンテナ (黒) Color Antenna (Black)	⑬③ x 4	525
1808	ロッドストッパー Rod Stopper	⑬1 x 5	263
97024	マフラーガスケット Muffler Gasket	②27 x 5	263
74016B	GXR-15エンジン GXR-15 Engine	②75 x 1set	13650
82106-02	サーボ KS101BK Servo KS101BK	2個入 (サーボホーン付) 2pcs (with Servo Horn)	5775
82106-02 -1	サーボギヤセット (KS101BK) Servo Gear Set (KS101BK)		210
92013B	インナー スポンジ 24M Inner Sponge 24M	⑬0 x 2	210
92023	エアークリーナー Air Cleaner	②79 ②80 x 1	420
92023-1	エアークリーナー スポンジ Air Cleaner Sponge	②80 x 3	315
92051	2x11mmピン 2x11mm Pin	⑬3 x 10	315
92601 BK	耐熱マフラージョイントパイプ Heat-resistant Muffler Joining Pipe	②30 x 2	840
92638	スナップピン Snap Pin	⑬9 x 10	210

品番 No.	パーツ名 Part Names	内容 (キーNo.と入数) Quantity	★定価 (税込)
92696	ディスクブレーキパッド Brake Disk Pad	③5 x 2	315
92971	サイレントストリークマフラー Silent Streak Muffler	②29 x 1set	1260
92972	マニホールド Manifold	②28 x 1	630
92985	ハードブレーキライニング Hard Brake Lining	③6 x 4	420
96183 BL	カラーシリコンチューブ(2.3x1000/ブルー) Color Silicone Tube (2.3x1000/Blue)	⑬7 x 1	578
97001	ベベルシャフト(4x 27mm/6入 BS107) Bevel Shaft (4x 27mm/6pcs BS107)	⑬2 x 6	630
97015	テーパークレット(7mm/H=5.0/UM213) Tapered Collet (7mm/H=5.0/UM213)	③9 x 1 7x11mmワッシャー x 1 7x11mm Washer	263

※一部パーツ販売していないパーツがあります。  
その場合、代替パーツ品番が記入されています。  
Note that some parts are not sold as spare parts!  
Einige Teile sind nicht einzeln erhaeltlich!  
Attention ! Certaines pièces ne sont pas vendues au détail.  
Algunas piezas no se venden por separado.

パーツの定価に消費税が含まれております。また、定価、発送手数料、消費税は平成23年8月1日現在のものです。法規改正、運賃改定、諸事情などにもない変更になりますのでご了承ください。

# 京商スペアパーツ・オプションパーツの購入方法

※これらの購入方法は日本国内に限らせていただきます



- 部品をこわしたり、なくしてしまった場合でもスペアパーツやオプションパーツを購入し、元どおりに直す事ができます。
- パーツはお店で直接購入していただくか、お店に行けない場合は、インターネットか電話注文で京商から通信販売で購入することができます。  
(現金書留及び郵便振込みによる通信販売は平成20年3月31日をもって終了させていただいておりますので予めご了承ください)
- 商品のご購入に際しては商品代金(税込)とは別に発送手数料が必要です。

※お支払い方法により発送手数料が異なりますので下記の注文専用電話にてご確認ください。  
※お届け予定日数は夏・冬期休業または交通事情等運送上の理由により、遅れる場合がございますのであらかじめご了承ください。

## 1.まずはお店でお求めください。

まずは、お近くのお店か、この商品をお買い求めいただいたお店にご来店ください。ご希望のパーツの在庫があれば即購入できます。その際に組立/取扱説明書をお持ちになると購入がスムーズになります。



### お店で在庫切れの場合でも京商の『オンラインパーツ直送便』※でお店から京商へ申し込みます

お店でご希望のパーツがたまたま品切れだった場合でも、京商の『オンラインパーツ直送便』※を利用すればその場で注文できます。『オンラインパーツ直送便』は、ご希望のパーツの品番や数量等を直接お店にご注文してください。在庫確認後代金をお支払いいただければ結構です。お客様のご自宅か、お店にお届けします。  
※一部取扱っていないお店もございます。



オンラインパーツ直送便取扱店はこのステッカーが目印です。

A: 取扱説明書で必要なパーツの品番と数量を確認する。



B: お店で必要なパーツを注文し代金を支払う。



C: ご注文から約3~4日でお客様のご自宅か、お店にお届けします。



## 2.お店に行けない場合は 次の2つの方法で京商から通信販売で購入できます。

お店に行けない場合は、京商ホームページ内の京商オンラインショップからお申し込みいただくか、電話注文でお申し込みいただくようになります。

### ①インターネットで京商に申し込む

<http://kyoshoshop-online.com>



KYOSHOホームページ内のインデックスから京商オンラインショップをクリックしていただくか、右記QRコードを携帯で読み込んでいただくと直接サイトにアクセスできます。必要事項を入力の上ご利用ください。  
オンラインショップ(インターネット)でお申し込みの場合は2種類(各社クレジットカード、代引支払い)からお選びいただけますのでご利用ください。



※発送手数料に関しましては下記の、注文専用電話にお問い合わせください。

### ②電話で京商に注文する

※誤発送を防ぐ為、ご希望のパーツ品番・商品名をお調べのうえ下記、注文専用電話番号にお電話ください。

注文専用電話番号 **046-229-1541**

受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～17:00

※電話による注文は、代引販売に限ります。

京商株式会社

〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●お問い合わせはユーザー相談室まで

電話 046-229-4115 受付時間：月～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00

# 組立や、操作上で不明な点のお問い合わせ方法

これらのサービスは日本国内に限らせて頂きます



組立てたり、操作してみて上手くいかない点などございましたら、ご購入いただいた販売店または、京商ユーザー相談室へお問い合わせください。

京商ユーザー相談室へお問い合わせの際は、お電話いただくか、下記のお問い合わせ用紙に必要事項をご記入のうえ、ファックスまたは郵便でお送りください。

## 京商へのお問い合わせ先 → 「京商ユーザー相談室」

京商にお問い合わせの際は、「京商ユーザー相談室」にご連絡ください。

お問い合わせの際は、お手元に商品や組立/取扱説明書をご用意のうえ、組立/取扱説明書のページ数、行程番号、部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にお知らせください。

電話でのお問い合わせは：046-229-4115 電話でのお問い合わせは、月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00。

FAXでのお問い合わせは：046-229-1501 FAXでは、24時間お問い合わせの受付をして居ります。回答は、翌営業日以降となる場合があります。営業日:月曜～金曜(祝祭日を除く)

郵便でのお問い合わせは：〒243-0034 神奈川県 厚木市 船子153 京商株式会社 ユーザー相談室宛

キリトリ線

## お問い合わせ用紙

お問い合わせ用紙は、FAXまたは郵便でお送りください。回答方法は、京商で検討のうえ考慮させていただきます。

郵送の場合は、お問い合わせ用紙のコピーを保管してください。

品番	No.31374S	商品名	ピュアテン GP FW-06 4WD readysset (KT-200付)			
ご購入店	店名 都道府県	(電話 - -)	ご購入年月日	平成	年	月 日
ご使用プロポ	メーカー名	商品名	ご使用の	モーター	エンジン	
ご氏名	フリガナ		R/C歴	約	年	
ご自宅住所	〒 - - - - - 都道府県					
ご自宅の連絡先	電話 ( )	FAX ( )				
平日の昼間に可能な連絡先	電話 ( )	FAX ( )				
月曜～金曜(祝祭日を除く)13:00～19:00で電話連絡可能な時間帯			頃	受付No.(京商記入欄)		

お問い合わせご記入欄：組立/取扱説明書のページ数や部品番号(キーNo.)を用いるなど、なるべく具体的にご記入ください。



京商ホームページ  
[www.kyosho.com](http://www.kyosho.com)

メーカー指定の純正部品を使用して  
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商株式会社  
〒243-0034 神奈川県厚木市船子153  
●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115  
お問い合わせは：月曜～金曜(祝祭日を除く)13：00～19：00  
85291108-1 PRINTED IN CHINA